



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

[Handwritten signatures and initials on the right margin]

COMISSÃO DE ACOMPANHAMENTO PARA OS ASSUNTOS DE FINANÇAS PÚBLICAS

RELATÓRIO N.º 2/VI/2018

Assunto: Acompanhamento das situações de investimento e fiscalização das
reservas cambial e financeira no ano de 2017

I

1. INTRODUÇÃO

A Comissão de Acompanhamento para os Assuntos de Finanças Públicas (doravante designada por Comissão) foi constituída nos termos do artigo 29.º do Regimento da Assembleia Legislativa aprovado pela Resolução n.º 1/1999, com as alterações introduzidas pela Resolução n.º 1/2004, Resolução n.º 2/2009, Resolução n.º 1/2013, Resolução n.º 1/2015 e Resolução n.º 2/2017.

A Comissão aprovou, no dia 1 de Novembro de 2017, nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 77.º e no artigo 88.º do Regimento da Assembleia Legislativa, as regras relativas ao seu funcionamento - Regras de Funcionamento da Comissão de Acompanhamento para os Assuntos de



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

[Handwritten signatures and initials in the right margin]

Finanças Públicas (doravante, “Regras de Funcionamento”) –, constantes do Anexo da sua Deliberação n.º 1/2017.

O n.º 1 do artigo 9.º das Regras de Funcionamento estipula que “[a] Comissão deve elaborar um relatório ou parecer quando termine o acompanhamento de um assunto, podendo propor medidas consideradas adequadas à matéria em análise”.

Para acompanhar as situações de investimento e fiscalização das reservas cambial e financeira do ano 2017, em 1 de Março de 2018, a Comissão, na sequência do cumprimento das suas próprias atribuições, efectuou uma reunião que contou com a presença do Secretário para a Economia e Finanças, Leong Vai Tac, da Chefe do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, Teng Nga Kan, do Presidente do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, Chan Sau San, do Director do Departamento de Assuntos Monetários e Cambiais da Autoridade Monetária de Macau, Lei Wai Pan, Lewis e da Directora-Adjunta do Departamento de Assuntos Monetários e Cambiais da Autoridade Monetária de Macau, Ho Sok Fong, para efeitos de apresentação e troca de opiniões sobre as matérias supramencionadas.

Depois de concluídos os referidos trabalhos de acompanhamento, a Comissão apresenta então o presente relatório.



Handwritten notes and signatures on the right margin, including a large 'V' at the top and several illegible signatures below.

2. PONTO DE SITUAÇÃO DO ACOMPANHAMENTO

Antes da análise e discussão sobre as matérias supramencionadas efectuadas pela Comissão e pelos representantes do Governo, estes últimos procederam, em primeiro lugar, a uma apresentação, referindo que, no ano passado, as receitas dos investimentos da reserva financeira atingiram 22,07 mil milhões de patacas e a taxa de retorno foi de 4,8%; as receitas dos investimentos da reserva cambial atingiram 3,6 mil milhões e a taxa de retorno foi de 2,3%. Graças à subida das bolsas mundiais, o *portfólio* de acções, que representa 17% dos activos da reserva financeira, conseguiu, no ano passado, proveitos de 15,1 mil milhões de patacas, representando 70% do total dos proveitos, tendo-se então registado uma situação favorável no que respeita aos investimentos em 2017.

No decorrer da discussão, a Comissão prestou especial atenção à gestão de riscos da reserva financeira, aos custos da contratação de gestores de fundos para a gestão da reserva cambial, e às diferenças entre os *benchmark returns* das metas de investimentos da reserva financeira e da reserva cambial nos últimos anos. Segundo a resposta dos representantes do Governo, a gestão da reserva financeira efectuou-se, fundamentalmente, em cumprimento do regime jurídico da reserva financeira em vigor. A Autoridade Monetária de Macau responsabiliza-se pelos trabalhos de gestão da reserva financeira e, para o efeito, foi já criado um conselho consultivo para a gestão da reserva financeira. Quanto às receitas dos investimentos da reserva cambial, foram já deduzidos os custos relativos aos gestores de fundos, mas os custos com o pessoal do Governo ainda não foram deduzidos. No tocante



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

ao *benchmark return*, em 2017, os proveitos totais dos investimentos na bolsa de acções de referência ("acções classe A") representaram 27%. A Comissão entende que é necessário continuar com o respectivo acompanhamento no corrente ano, para se poder saber se o desempenho dos investimentos corresponde ao previsto.

3. ANÁLISE FINANCEIRA

1. O Governo facultou, a pedido desta Comissão, as seguintes informações:

- i. As demonstrações financeiras de 2017, não auditadas, da Autoridade Monetária de Macau, adiante designada por AMCM, incluindo a demonstração de resultados, o balanço, a demonstração de fluxos de caixa e as notas relativas às demonstrações financeiras;
- ii. A sinopse dos valores activos e passivos em relação à reserva financeira do ano de 2017;
- iii. As instruções sobre a gestão de riscos no âmbito da reserva financeira;
- iv. O funcionamento da gestão das reservas cambial e financeira de 2017 e os respectivos dados;



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

v. As informações sobre a rentabilidade de investimento da reserva financeira em 2017;

vi. As informações sobre o desempenho excedentário resultante do investimento da reserva financeira.

2. Aplicações dos fundos de investimento pela AMCM referentes a 2017:

Os investimentos da RAEM provêm de dois fundos, designadamente, a reserva cambial e a reserva financeira, sendo que, até finais de Dezembro de 2017, os activos da reserva cambial situavam-se em 162,3 mil milhões de patacas, e os activos da reserva financeira, em 490 mil milhões de patacas, somando ao todo 652,3 mil milhões de patacas.

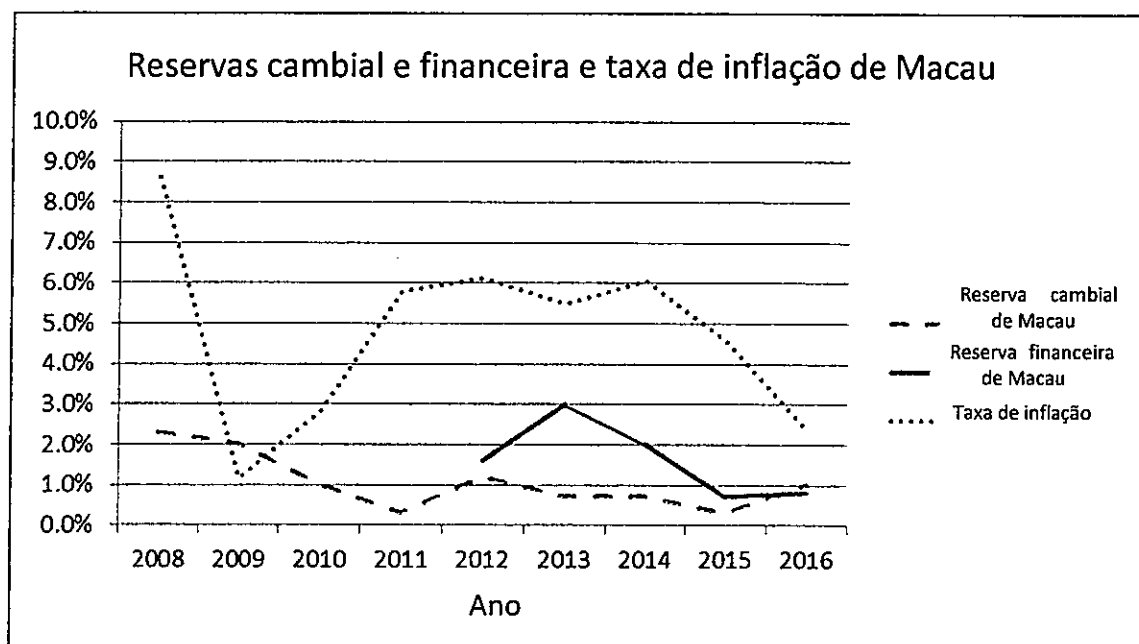
3. Em 2017, a reserva cambial registou rendimentos líquidos de investimento de 3,56 mil milhões de patacas, o que corresponde a uma taxa de rentabilidade anual de cerca de 2,3%; quanto à reserva financeira, os rendimentos de investimento daí resultantes cifraram-se em 22,08 mil milhões de patacas, correspondendo a uma rentabilidade anual de cerca de 4,8%.

4. Verifica-se que, quer no caso da reserva cambial quer da reserva financeira, a rentabilidade tem sido inferior à taxa de inflação, todos os anos, excepto em 2009 e 2017.



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

5. O Quadro seguinte demonstra a relação entre as taxas de rentabilidade das reservas cambial e financeira e a taxa de inflação:



6. Situação da reserva cambial:

Até finais de Dezembro de 2017, a reserva cambial da RAEM registou um rendimento líquido de investimentos de 3,56 mil milhões de patacas, com uma taxa anual de retorno de cerca de 2,3%, com o total dos activos estimado em 162,3 mil milhões de patacas, o que representa um acréscimo de mais de 1,4%, em comparação com o período homólogo de 2016.



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

7. Os rendimentos dos juros de depósitos atingiram cerca de 1,25 mil milhões de patacas; os investimentos em títulos atingiram 1,48 mil milhões de patacas; as divisas registaram um rendimento de 1,08 mil milhões de patacas. Os três rendimentos provenientes de investimentos totalizaram 3,85 mil milhões de patacas, após a dedução das despesas com juros no valor de 247,5 mil milhões de patacas, sendo de 3,56 mil milhões de patacas o rendimento líquido dos investimentos.

(milhões de MOP)

	2017		2016
Rubrica dos rendimentos	Montante de retorno	Taxa de retorno	Taxa de retorno
Juros de depósitos	1.246,8	1,4%	0,9%
Investimentos em títulos	1.481,0	2,2%	1,3%
Divisas	1.076,1	0,8%	0,1%
Total dos rendimentos dos investimentos	3.803,8	2,4%	1,0%
A deduzir: instrumentos financeiros e despesas com juros associados à conta de liquidação	247,5	-	-
Rendimentos líquidos dos investimentos	3.556,3	2,3%	0,9%



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Handwritten notes and signatures in the right margin, including a large 'Z' and several illegible signatures.

87. A função principal da reserva cambial da RAEM é assegurar a estabilidade monetária e financeira, e, na sua gestão, é justificada a salvaguarda dos seus activos a um nível elevado, bem como a sua disponibilização em qualquer momento. Por conseguinte, os investimentos da reserva cambial têm por vocação a garantia da segurança dos activos, a manutenção da liquidez de nível elevado e uma plena convertibilidade, tentando, dentro deste pressuposto, a obtenção de rendimentos razoáveis.

9. A gestão do funcionamento da reserva cambial assenta em duas carteiras: "carteira de liquidez" e "carteira de investimentos", sendo a primeira destinada a satisfazer as necessidades de liquidez, composta principalmente por depósitos interbancários em HKD e em USD, e por outros instrumentos dos mercados monetários, enquanto a segunda se destina a deter títulos de países desenvolvidos da Europa e dos Estados Unidos da América, de "rating" elevado, e da Grande China, a médio e curto prazos.

10. A reserva cambial tem por objectivo principal assegurar a estabilidade monetária, financeira e macroeconómica, o que, de certo modo, representa um factor que condiciona o funcionamento dessa reserva, especialmente no que se refere à necessidade de garantir a plena convertibilidade da pataca no quadro da actual emissão monetária, portanto, na análise da reserva cambial,



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

não se deve olhar apenas para as taxas de retorno, sendo necessário ter em consideração a liquidez da reserva cambial.

11. Os dados relativos ao investimento cambial de 2017 são os seguintes:

Carteira de investimentos	Taxa de retorno	Rendimento de referência
Carteira do mercado monetário (carteira de liquidez)	1,3%	0,76% (taxa interbancária de Hong Kong de 3 meses)
Carteira do mercado de obrigações (carteira de investimentos)	2,17%	1,82% (índice de obrigações mundiais de 1 a 3 anos; foram deduzidos alguns riscos da taxa de câmbio)

12. Situação da reserva financeira:

A reserva financeira visa providenciar uma melhor gestão dos saldos financeiros positivos do Governo da RAEM, a fim de obter o máximo proveito dos respectivos recursos, dar uma resposta adequada às necessidades futuras e prevenir os riscos financeiros. A gestão da reserva financeira não necessita de obedecer ao objectivo estratégico de manutenção da estabilidade financeira e monetária, podendo essa reserva ser aplicada para arrecadar um prémio de liquidez, o que não é aplicável à reserva cambial, e



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Handwritten notes and signatures on the right margin, including the word "Claro" and several illegible signatures.

incluir não só instrumentos monetários sem plena convertibilidade de outras regiões, mas também outros investimentos em participações sociais.

13. Até ao final de Dezembro de 2017, a reserva financeira da RAEM contabilizava um montante global de 490 mil milhões de patacas, incluindo uma reserva básica de 127,9 mil milhões e uma reserva extraordinária de 362,1 mil milhões. Em 2017, a reserva financeira registou rendimentos dos investimentos que atingiram o valor de 22,08 mil milhões, correspondendo a uma rentabilidade anual de cerca 4,8%.

14. Em comparação com o ano de 2016, as receitas totais dos investimentos tiveram um aumento significativo de 17,07 mil milhões, o que corresponde a um acréscimo de 4%, em relação à taxa anual de rentabilidade de 0,8% registada em 2016.

15. Apresenta-se, seguidamente, uma tabela sobre a análise dos rendimentos dos investimentos da reserva financeira:



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

(milhões de MOP)

	2017		2016
Itens de rendimentos	Montante de rendimentos	Taxa de rentabilidade	Taxa de rentabilidade
Taxa de juro de depósitos	4148,8	1,5%	1,1%
Investimentos em obrigações	4505,6	3,1%	2,4%
Aplicações cambiais	-1690,3	-0,4%	-0,6%
Investimentos em acções	15112,2	27,2%	1,0%
Total	22076,3	4,8%	0,8%

16. A dimensão total da reserva financeira traduziu-se num aumento de 11,7%, em comparação com o final do ano de 2016. Os rendimentos dos investimentos do mercado bolsista representavam a maior parte dos rendimentos totais obtidos em 2017, totalizando cerca de 15,11 mil milhões; no âmbito dos mercados monetários, os rendimentos dos juros derivados dos depósitos ascenderam a 4,15 mil milhões; no âmbito dos investimentos em títulos de dívida, registaram-se rendimentos de 4,55 mil milhões. Só no



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Handwritten notes and signatures in the right margin, including the word "Claro" and several illegible signatures.

mercado cambial é que se registaram prejuízos no valor de cerca de 1,69 mil milhões.

17. Em 2017, ao longo do ano, a macro economia global apresentou um ritmo estável de crescimento, e os mercados financeiros internacionais desfrutaram de um período de volatilidade historicamente baixa, favorecendo a sua afectação a activos de risco. Assim, a percentagem dos investimentos em acções aumentou 6% e, simultaneamente, a percentagem dos investimentos em obrigações e produtos do mercado internacional diminuiu.

18. No âmbito da gestão e aplicação das reservas financeiras e cambiais, o Governo deve cumprir os princípios de segurança, liquidez e rendimento, mas é impossível observar na totalidade esses três princípios. Em regra, as aplicações de alto risco permitem rendimentos maiores, e a maior rentabilidade dos activos é conseguida necessariamente em prejuízo da segurança. Por seu lado, as aplicações de activos em investimentos seguros e com maior liquidez resultam, necessariamente, em baixo rendimento. De uma forma geral, deve-se ter presentes todos esses três princípios, adoptando uma estratégia de carteira de investimentos, evitando “colocar todos os ovos num só cesto”, para que as reservas possam crescer através de aplicações diversificadas e de baixo risco.



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Handwritten notes and signatures on the right margin, including a large 'Z' and several illegible signatures.

19. Na reserva financeira de 490 mil milhões do Governo da RAEM, há 17% da reserva, ou 83,64 mil milhões, cuja gestão está a cargo dos gestores de fundos profissionais, e há 83% cujos investimentos são exercidos directamente pelo próprio Governo. Em Hong Kong, a taxa anual da rentabilidade da reserva financeira atingiu 7,1%, da qual cerca de 26% é investida por gestores de fundos.

20. O Governo já aumentou a percentagem da carteira de investimentos subcontratados, passando de 11% para 17%, e encarregou uma entidade de consultoria de investimentos de apresentar os gestores de fundos seleccionados para o Governo escolher, com vista à realização de investimentos.

21. Descontadas as despesas, os lucros decorrentes das carteiras dirigidas externamente, que atingiram 83,64 mil milhões, foram de 15,11 mil milhões, com uma taxa de retorno equivalente a 27,2%, e as despesas anuais com os gestores externos foram de 120 milhões.

22. As enormes flutuações registadas nos últimos anos no mercado financeiro fazem destacar a importância da gestão de riscos. Segundo as "Instruções sobre a gestão de riscos no âmbito da reserva financeira", facultadas pelo Governo, a AMCM procede, através das instruções de investimentos, à regulamentação de objectivos, âmbito e análise de



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

investimentos, e de *benchmark return*, por forma a assegurar que, ao procurar retorno com a realização de investimentos da reserva financeira, existam mecanismos de gestão de riscos.

23. Ao realizar investimentos da reserva financeira, é impossível “conseguir sempre lucros sem sofrer perdas”, devendo, sim, adoptar-se métodos objectivos e científicos para avaliar o desempenho dos investimentos efectuados. Para a maioria das pessoas, o desempenho de investimentos é meramente o retorno absoluto (ou a perda) resultante do capital investido, porém, o sector de investimentos adopta um método diferente para avaliar o desempenho dos gestores de investimentos. Geralmente, a avaliação do desempenho dos gestores de investimentos está dependente do seguinte: o retorno dos investimentos efectuados é superior ao *benchmark return* previamente definido? Há quem chame desempenho excedentário ou “*alpha*” (α) ao resultado de o retorno ser superior ao *benchmark return*.

24. A *Hong Kong Monetary Authority* chegou a divulgar dados relativos ao desempenho excedentário da reserva cambial de Hong Kong, vide o Anexo 7. Alguns deputados consultaram o Governo sobre a comparação entre o retorno de investimentos da reserva financeira e o *benchmark return*, mas, segundo a resposta do Governo, Hong Kong não revelou, em concreto, a taxa de *benchmark return* ou o desempenho excedentário de determinado



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

ano. Perante isto, a Comissão facultou ao Governo informações sobre a taxa de *benchmark return* e o desempenho excedentário da reserva cambial de Hong Kong de determinados anos, encontradas nas informações da reserva cambial pública da *Hong Kong Monetary Authority*.

25. O *benchmark* de investimento constitui o melhor instrumento para avaliar o desempenho do investimento, pois, a avaliação do desempenho de investimento das reservas cambial e financeira de Macau não está dependente da avaliação da taxa de retorno absoluto nem da comparação com o desempenho de investimento da reserva oficial de outras regiões. O melhor método para avaliar os resultados de investimento da reserva de Macau é comparar o retorno efectivo de investimento da reserva cambial e financeira de determinado ano com o *benchmark return*, para saber se se conseguiu o desempenho excedentário ou "*alpha*" (α).

26. Segue-se a tabela sobre os dados de retorno de investimento da reserva financeira de Macau:

Ano	Retorno global	Benchmark return integrado	Desempenho excedentário (Alpha)
2012	1,58%	0,57%	1,01%
2013	3,02%	0,23%	2,79%
2014	1,97%	0,95%	1,02%
2015	0,72%	0,17%	0,55%
2016	0,78%	0,68%	0,10%
2017	4,76%	4,17%	0,59%



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Handwritten signatures and initials in the right margin.

27. Segundo as informações acima mencionadas e facultadas pelo Governo, desde a criação da reserva financeira em 2012, tem sido registado desempenho excedentário.

IV. OPINIÕES E RECOMENDAÇÕES

— 28. A Comissão manifestou-se particularmente atenta à evolução do trabalho de constituição do Fundo de Investimento e Desenvolvimento de Macau, visto que apenas se consegue a diversificação das aplicações dos activos e a realização de investimentos com taxas de retorno mais elevadas com a constituição de uma entidade que se revista da natureza de fundo soberano, como é o caso do Fundo de Investimento e Desenvolvimento de Macau.

29. O relatório anual da Autoridade Monetária de Macau, que é publicado quer no Boletim Oficial, quer na sua página electrónica oficial, não contém as informações completas no que refere a demonstração de resultados, balanço analítico; demonstração de fluxos de caixa e notas relativas às demonstrações financeiras, pelo que se recomenda a publicação dessas informações pelo Governo.



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

30. As notas relativas às demonstrações financeiras têm por objectivo facilitar a compreensão do seu conteúdo quanto aos motivos, fundamentos, princípios e metodologia, bem como os assuntos de maior relevância na sua elaboração. Trata-se de documento explicativo suplementar e, ainda, de uma parte integrante com enorme importância para o relatório de contabilidade financeira. Por conseguinte, o relatório financeiro anual da Autoridade Monetária de Macau deve incluir as notas relativas às demonstrações financeiras, através dos quais a Assembleia Legislativa e o público podem compreender as políticas contabilísticas e os pormenores relativos a diferentes aspectos das demonstrações financeiras. A inclusão dessas notas está também definida pelas “Normas de Relato Financeiro”, aprovadas pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2005, e a omissão dessas notas nas demonstrações financeiras poderá induzir o leitor em erro de interpretação.

31. A Comissão vai continuar a fiscalizar o assunto em causa e a proceder ao seu acompanhamento em tempo oportuno.

[Handwritten signatures and initials in the right margin]



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

V. CONCLUSÕES

32. Em conclusão, a Comissão delibera:

- i. Entregar o presente relatório ao Sr. Presidente da Assembleia Legislativa e propor a distribuição do mesmo a todos os deputados;
- ii. Enviar o presente relatório ao Governo.

Anexos:

- i. Avaliação do desempenho das aplicações da *Hong Kong Monetary Authority*.
- ii. Relatório anual e contas da AMCM do ano 2017.
- iii. Relatório anual e contas da reserva financeira da RAEM do ano 2017.

Macau, 15 de Agosto de 2018



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

A Comissão,

Mak Soi Kun
(Presidente)

Leong Sun lok
(Secretário)

Ng Kuok Cheong

g
sh
Clen-
g
R
uu
H
H



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Chan Chak Mo

Chan Iek Lap

Chan Hong

Wong Kit Cheng

Wu Chou Kit



澳門特別行政區立法會
Região Administrativa Especial de Macau
Assembleia Legislativa

Lam Lok Fong

Chan Wa Keong

Performance measurement

For most people, investment performance is simply a question of the absolute return (or loss) on the invested capital. The investment community, however, measures the performance of portfolio managers differently. Generally speaking, an investment manager's performance is judged by whether they perform better than a selected benchmark. Many people refer to this as "beating the benchmark", or achieving an "active" return or "alpha" (α), which is the return the manager generates over and above the benchmark return.

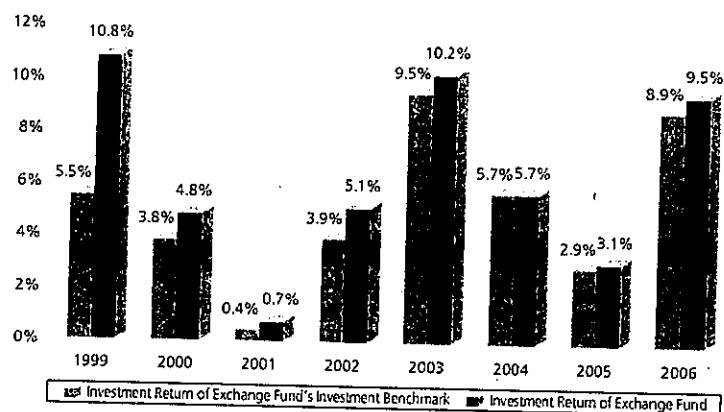
As the investment manager of Hong Kong's official reserves, the HKMA also applies a benchmark approach in measuring its performance. The benchmark is set by the Financial Secretary on the advice of EFAC and its Investment Sub-Committee. The HKMA strives to beat the benchmark return by constructing its portfolios in such a way that in good times, the portfolios have a good chance of outperforming the benchmark, and in bad years, they are less likely to suffer losses greater than those of the benchmark. It does this by positioning the portfolios away from the benchmark allocation within carefully defined limits (also approved by the Financial Secretary on the advice of EFAC) in response to current or expected market conditions. The limits by which the portfolios may deviate from the benchmark are called tactical deviation limits and are established based on the risk tolerance level set by EFAC and risk contributions of the asset classes and markets that the Fund is allowed to invest in.

The best way to measure the success of the investment of the Exchange Fund is therefore by comparing the Fund's return in a particular year against its benchmark return, that is, the active return (or alpha), rather than by looking at the absolute return.

It is also not appropriate to compare the absolute return of the Exchange Fund to that of other funds. While the Exchange Fund has to be invested, its primary purpose of backing the Hong Kong dollar means that it is not primarily an investment fund. It is therefore different from investment funds, which have different investment objectives and therefore different investment benchmarks and different optimal asset and currency mixes. It is not meaningful to compare the investment returns of different funds directly. The returns of each fund should be compared with those of its investment benchmark, since both encompass the same investment objectives.

To generate a higher return for the Exchange Fund, the actual asset allocation of the Fund may deviate, within carefully defined limits, from the benchmark portfolio. If the strategy is successful, the actual return of the Fund will exceed that of its benchmark, resulting in a positive return or alpha. Since benchmarking was introduced in 1999, the Exchange Fund has achieved an average positive alpha of 1.2% a year. In 2006, the alpha of the Fund was 0.6%.

Investment return and investment benchmark of the Exchange Fund (1999-2006)



消費者委員會

通告

茲公佈，在為填補消費者委員會編制內法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，因知識考試（筆試）——成績名單內之備註有不正確之處，茲更正如下：

原文為：

“根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，被除名的投考者可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，向許可開考的實體就被除名事宜提起上訴。”

應改為：

“根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，向許可開考的實體提起上訴。”

二零一八年五月三日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

（是項刊登費用為 \$1,390.00）

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Aviso

Torna-se público que, por ter sido verificada inexactidão nas «Notas» da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) do Conselho de Consumidores, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Conselho, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, se procede à seguinte rectificação:

Onde se lê:

«Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos excluídos, da presente lista, podem recorrer da exclusão no prazo de dez dias úteis contados do dia seguinte à data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da RAEM*, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.»

deve ler-se:

«Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos, da presente lista, podem recorrer no prazo de dez dias úteis contados do dia seguinte à data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da RAEM*, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.»

Conselho de Consumidores, aos 3 de Maio de 2018.

O Presidente da Comissão Executiva, Wong Hon Neng.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

澳門金融管理局

通告

二零一七年度報告書及帳目

目錄

1. 澳門金融管理局的職責
2. 澳門金融管理局的組織架構
 - 2.1 二零一七年的組織架構
 - 2.2 二零一七年的各部門負責人
3. 澳門金融管理局的工作
 - 3.1 工作績效
 - 3.1.1 對金融體系的規範與監管

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

Aviso

Relatório e contas do exercício de 2017

Índice

1. Atribuições da Autoridade Monetária de Macau (AMCM)
2. Órgãos estatutários da AMCM
 - 2.1 Composição dos órgãos estatutários, 2017
 - 2.2 Pessoal dirigente, por unidades de estrutura, 2017
3. Actividade da AMCM
 - 3.1 Exercício de funções
 - 3.1.1 A regulação e supervisão do sistema financeiro

3.1.2 本地貨幣及貨幣市場操作	3.1.2 As operações em moeda local e mercado monetário
3.1.3 外匯儲備	3.1.3 Reservas cambiais
3.1.4 財政儲備	3.1.4 Reserva Financeira
3.1.5 統計編制及經濟研究	3.1.5 Compilação estatística e investigação económica
3.1.6 紀念幣之發行	3.1.6 Emissão de moedas comemorativas
3.2 對外交流與合作	3.2 Promoção externa e cooperação
3.3 內部組織及管理	3.3. Organização e gestão interna
3.3.1 人力資源	3.3.1 Recursos humanos
3.3.2 培訓及出席會議	3.3.2 Acções de formação e de representação
3.3.3 內部及獨立審計	3.3.3 Auditoria interna e externa
4. 財務報告	4. Contas de gerência
4.1 資產負債表分析	4.1 Análise do balanço
4.1.1 資產變動概況	4.1.1 Evolução do activo
4.1.2 負債變動概況	4.1.2 Evolução do passivo
4.1.3 資本儲備變動概況	4.1.3 Evolução da estrutura patrimonial
4.2 損益分析	4.2 Análise dos resultados
4.2.1 營運結餘	4.2.1 Resultados operacionais
4.2.2 其他收入及支出	4.2.2 Outros proveitos e custos
4.3 結餘分配建議	4.3 Proposta de aplicação de resultados
5. 澳門金融管理局監察委員會關於二零一七年度報告書及帳目的意見	5. Parecer da Comissão de Fiscalização da AMCM sobre o relatório e contas do exercício de 2017

Anexos:

Balanço da Autoridade Monetária de Macau em 31 de Dezembro de 2017

Demonstração dos Resultados relativos ao exercício de 2017

1. Atribuições da Autoridade Monetária de Macau

De entre as atribuições da Autoridade Monetária de Macau (AMCM) definidas no seu Estatuto, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, realçam-se as seguintes:

a) Aconselhar e apoiar o Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China na formulação e aplicação das políticas monetária, financeira, cambial e seguradora;

b) Orientar, coordenar e fiscalizar os mercados monetário, financeiro, cambial e segurador, zelar pelo seu regular funcionamento e exercer a supervisão dos operadores nesses mercados, nos termos estabelecidos nos diplomas reguladores das respectivas actividades;

1. 澳門金融管理局的職責

澳門金融管理局（簡稱澳金管局）的職責已列明於3月11日第14/96/M號法令所核准的《澳門金融管理局組織章程》中，其重點如下：

a) 建議及輔助中華人民共和國澳門特別行政區行政長官制定及施行貨幣、金融、外匯及保險政策；

b) 根據規範貨幣、金融、外匯及保險活動的法規，指導、統籌及監察上述市場，確保其正常運作，並對該等市場的經營者進行監管；

c) 監察貨幣的內部穩定及其對外的償還能力，以確保其完全可兌換性；

d) 行使中央儲備庫職能及外匯與其他對外支付工具的管理人職能；

e) 維持金融體系的穩定。

2. 澳門金融管理局的組織架構

根據《澳門金融管理局組織章程》第十四條的規定，澳金管局的管理機關包括行政管理委員會、監察委員會及諮詢委員會。

2.1 在2017年的組織架構

行政管理委員會

主席：陳守信博士¹

委員：伍文湘女士¹

李可欣女士

萬美玲女士²

黃立峰先生

監察委員會

主席：歐安利先生

委員：林品莊女士

鄭志強先生³

諮詢委員會

主席：陳守信博士¹

委員：伍文湘女士¹

李可欣女士

萬美玲女士²

黃立峰先生

歐安利先生

李光先生⁴

姜宜道先生

Pedro Manuel de Oliveira Cardoso先生

c) Zelar pelo equilíbrio monetário interno e pela solvência externa da moeda local, assegurando a sua plena convertibilidade;

d) Exercer as funções de caixa central e de gestora das reservas de divisas e de outros meios de pagamento sobre o exterior; e

e) Zelar pela estabilidade do sistema financeiro.

2. Órgãos estatutários da AMCM

De acordo com o artigo 14.º do seu Estatuto, a AMCM tem como órgãos sociais um Conselho de Administração, uma Comissão de Fiscalização e um Conselho Consultivo.

2.1 Composição dos órgãos estatutários, 2017

Conselho de Administração

Presidente: Doutor Chan Sau San, Benjamin¹

Vogais: Dr.ª Ng Man Seong, Deborah¹

Dr.ª Lei Ho Ian, Esther

Dr.ª Maria Lúfa Man²

Dr. Vong Lap Fong, Wilson

Comissão de Fiscalização

Presidente: Dr. Leonel Alberto Alves

Vogais: Dr.ª Lam Bun Jong

Dr. Cheang Chi Keong³

Conselho Consultivo

Presidente: Doutor Chan Sau San, Benjamin¹

Vogais: Dr.ª Ng Man Seong, Deborah¹

Dr.ª Lei Ho Ian, Esther

Dr.ª Maria Lúfa Man²

Dr. Vong Lap Fong, Wilson

Dr. Leonel Alberto Alves

Dr. Li Guang⁴

Dr. Jiang Yidao

Dr. Pedro Manuel de Oliveira Cardoso

¹ 自2017年8月26日起。

² 截至2017年12月31日。

³ 自2017年11月16日起。

⁴ 自2017年10月31日起。

¹ A partir de 26 de Agosto de 2017.

² Até 31 de Dezembro de 2017.

³ A partir de 16 de Novembro de 2017.

⁴ A partir de 31 de Outubro de 2017.

2.2 在2017年的各部門負責人

銀行監察處

總監：劉杏娟女士⁵副總監：潘慧君女士⁶副總監：何鈺泉先生⁵

保險監察處

副總監：陳君儀女士

貨幣暨匯兌處

總監：李偉斌先生⁵副總監：關美平博士⁷副總監：何淑芳女士⁷

財務暨人事處

副總監：方慧敏女士

資訊辦公室

總監：劉奇峰先生⁵

研究暨統計辦公室

副總監：劉錦超先生⁸

副總監：梁文雁女士

法律事務辦公室

總監：歐陽琦女士^{5&9}

內部審計辦公室

總監：李展程先生⁵

行政管理委員會輔助辦公室

副總監：鮑偉春先生⁷

行政科

主任：蔡淑姬女士¹⁰

物資供應及管理科

主任：陳蔭琳女士

2.2 Pessoal dirigente, por unidades de estrutura, 2017

*Departamento de Supervisão Bancária*Directora: Dr.ª Lau Hang Kun, Henrietta⁵Directora-Adjunta: Dr.ª Pun Vai Kuan, Doreen⁶Director-Adjunto: Dr. Ho Iok Chun, Dominic⁵*Departamento de Supervisão de Seguros*

Directora-Adjunta: Dr.ª Chan Kuan I, Doris

*Departamento de Assuntos Monetários e Cambiais*Director: Dr. Lei Wai Pan, Lewis⁵Directora-Adjunta: Dr.ª Veronica Kuan Evans⁷Directora-Adjunta: Dr.ª Ho Sok Fong, Christina⁷*Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos*

Directora-Adjunta: Dr.ª Fong Vai Man, Deyen

*Gabinete de Informática*Director: Dr. Lau Kei Fong, Johnny⁵*Gabinete de Estudos e Estatísticas*Director-Adjunto: Dr. Lau Kam Ch'io, Armândio⁸

Directora-Adjunta: Dr.ª Leong Man Ngan, Helena

*Gabinete Jurídico*Directora: Dr.ª Ao Ieong Kei, Filipa^{5&9}*Gabinete de Auditoria Interna*Director: Dr. Lei Chin Cheng, Cary⁵*Gabinete de Apoio ao Conselho de Administração*Director-Adjunto: Dr. Pao Wai Chon, Jay⁷*Serviço Administrativo*Chefe de Serviço: Dr.ª Choi Sok Kei, Frances¹⁰*Serviço de Aprovisionamento e Económico*

Chefe de Serviço: Dr.ª Chan Oi Lam, Amy

⁵ 自2017年5月1日起。⁶ 自2017年1月1日起。⁷ 自2017年10月1日起。⁸ 自2017年3月1日起被借調往澳門金融學會。⁹ 自2017年4月18日起被借調往經濟財政司司長辦公室。¹⁰ 自2017年1月11日起。⁵ A partir de 1 de Maio de 2017.⁶ A partir de 1 de Janeiro de 2017.⁷ A partir de 1 de Outubro de 2017.⁸ Presta serviço no Instituto de Formação Financeira de Macau desde 1 de Março de 2017.⁹ Presta serviço no Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças desde 18 de Abril de 2017.¹⁰ A partir de 11 de Janeiro de 2017.

3. 澳門金融管理局的工作

3.1 工作績效

3.1.1 對金融體系的規範與監管

a) 銀行業

2017年，在特區政府多措並舉推動產業適度多元的努力下，隨着中央政府各項惠澳措施的逐步推進以及區域合作的不斷深化，澳門經濟保持穩定發展的基調。同時，全球經濟持續復甦和中國經濟穩定增長也為銀行業提供了有利的經營環境。澳門銀行業基於過去多年奠定的堅實基礎以及持之以恆的審慎經營及管理，在實現資產規模和盈利水平穩定增長的同時，資本充足比率及資產質量亦繼續保持在優良水平。截至2017年底，以核心資本為主要組成的資本充足比率達15.7%，不良貸款比率維持在0.2%。

牌照審批及持續監管

澳金管局一方面按照嚴謹的金融牌照審批制度，處理各類金融牌照的申請，另一方面，密切關注外圍經濟金融環境的變化，堅持以風險為本的審慎監管原則，透過非現場審查、現場審查、專題審查、跨境監管合作，以及與銀行管理層及行業組織的監管會議等，對金融機構依法進行持續監管。年內，除針對不同風管領域進行的常規審查之外，澳金管局開展了外聘國際性專業機構程序，於2018年對銀行業進行“網絡安全管理”專題審查，以瞭解目前澳門金融業的網絡安全情況，及早制定相關監管指引。為確保澳門金融體系的安全及持續發展，加強在澳門櫃員機取款業務的監控工作，澳金管局於2017年5月份推出了“認識你的客戶”(KYC)自動櫃員機措施，要求銀行業界分階段為全澳自動櫃員機安裝“認識你的客戶”技術，以加強對取款人身份的辨識。

在持續的監管過程中，澳金管局透過與認可機構管理層的會晤，以及與澳門銀行公會의定期雙邊例會和不定期會議等方式，與業界保持溝通，從而充分掌握金融市場變化以及認可機構

3. Actividade da AMCM

3.1 Exercício de funções

3.1.1 A regulação e supervisão do sistema financeiro

a) Sector bancário

No ano de 2017, a economia da RAEM manteve uma trajetória de crescimento estável como resultado dos esforços feitos pelo Governo da RAEM em implementar múltiplas iniciativas para promover uma diversificação económica, juntamente com a implementação progressiva das políticas anunciadas pelo Governo. Central de apoio ao desenvolvimento da RAEM, bem como o aprofundamento da cooperação regional. Entretanto, a recuperação gradual da economia global e o crescimento estável da economia Chinesa providenciou um ambiente empresarial favorável ao sector bancário. Com a sua base sólida estabelecida ao longo dos últimos anos e os seus persistentes esforços para o exercício de prudência nas operações e na gestão, o sector bancário da RAEM foi capaz de sustentar um crescimento estável da importância dos seus activos e respectiva rentabilidade, tendo a respectiva qualidade da carteira e a qualidade dos activos sido mantida num nível satisfatório. No final de 2017, o rácio de adequabilidade de capital (RAC), composta fundamentalmente por fundos próprios, atingiu 15,7%, enquanto o rácio crédito vencido (CMP) se manteve em 0,2%.

Autorização e supervisão contínua

A AMCM continuou a processar vários pedidos de licenciamento financeira em conformidade com o regime de avaliação rigorosos. Prestando muita atenção às mudanças do ambiente económico externo e condições financeiras, a AMCM tem continuado a sua prudente avaliação de todas os licenciamentos de aplicações, e a sua contínua supervisão tem sido baseada no risco de instituições autorizadas através de vigilância remota, exames locais, análises temáticas, cooperação de supervisão transfronteiriça, reuniões cautelares com os gestores bancários ou as organizações industriais, etc. Durante o ano, adicionalmente às análises regulares às diferentes áreas de gestão do risco, a AMCM nomeou uma empresa internacional para efectuar uma análise temática de «Gestão de Segurança Virtual» em 2018, para perceber a situação actual da segurança virtual no sector financeiro da RAEM e estabelecer atempadamente as orientações adequadas de supervisão para implementação. Em Maio de 2017, com o objectivo de garantir a segurança e o desenvolvimento contínuo do sistema financeiro da RAEM, e para estabelecer a monitorização dos levantamentos em dinheiro através das ATMs na RAEM, a AMCM lançou as medidas «Know-Your-Customer» (KYC), exigindo que os bancos instalassem tecnologia KYC nas suas ATMs faseadamente para melhorar a identificação dos portadores de cartões.

Quanto ao processo contínuo de supervisão, a AMCM tem mantido uma comunicação de proximidade com o sector bancário através de reuniões de direcção com instituições autorizadas, bem como reuniões regulares bilaterais e outros debates pontuais com a Associação de Bancos de Macau (ABM), para compreender plenamente as alterações do mercado financeiro e também os planos de desenvolvimento empresarial, as operações quotidianas e a gestão e a prevenção do risco e as medidas de controlo das instituições autorizadas. Adicionalmente, atra-

的業務發展規劃、日常經營管理情況和各類風險防控措施，並就有關監管政策措施的制定與執行、金融基建的優化及具體監管問題等進行有效溝通及廣泛聽取意見。

與外地的監管合作

由於澳門銀行業主要由外地銀行來澳設立的分支機構所組成，為確保對金融機構的全面監管及應對金融風險的跨境傳遞，澳金管局不斷強化與外地中央銀行或監管機構的監管合作，透過簽署合作備忘錄或按照巴塞爾銀行監察委員會（巴塞爾委員會）訂定的國際慣例，就監管信息互換等建立合作機制，在此基礎上就關注的金融市場形勢變化與監管事宜，開展日常的溝通聯繫和定期舉行雙邊會議，增進與外地監管當局的跨境協作。此外，澳金管局參與了多個由外地監管機構主辦的監管聯席會議，就全球系統重要性銀行及跨境銀行集團相關的跨境監管及注意事項進行討論與交流。

監管法規及指引

為健全監管制度，提升監管效能，澳金管局因應金融業最新發展需要，參照國際監管的先進經驗，適時制定或修訂符合國際標準及本地實際情況的監管法規及指引，以及時推出適當的監管措施。

澳金管局繼續按分步實施的部署落實巴塞爾資本協定。在推行巴塞爾II方面，第一支柱（最低資本要求）及第三支柱（市場制約機能）已正式實施，並繼續跟進第二支柱（監督評估）中對信用機構的內部資本充足評估程序及澳金管局的監管檢查程序之政策指引的起草，待有關工作完成及出台實施後，巴塞爾II將在澳門特區全面落實。與此同時，繼續有序地就落實巴塞爾III作出準備，包括跟進有關對現行資本定義及計算方法的檢討，以及實施“流動性覆蓋比率”要求等研究工作。

根據過去實施《金融體系法律制度》的監管經驗，並綜合考慮澳門銀行業發展需要和業界意見，以及國際組織如巴塞爾委員會、金融穩定委員會（FSB）和國際貨幣基金組織（IMF）所提倡的監管要求或標準，在參考其他與澳門金融業務關係較密切或法律制度較相近的地區或國家之金融法規的基礎上，澳金管

局的業務發展規劃、日常經營管理情況和各類風險防控措施，並就有關監管政策措施的制定與執行、金融基建的優化及具體監管問題等進行有效溝通及廣泛聽取意見。

Cooperação com supervisores estrangeiros

O sector bancário da RAEM é constituído maioritariamente por sucursais ou subsidiárias de bancos estrangeiros. Para assegurar uma supervisão abrangente das instituições e uma resposta atempada às transferências transfronteiriças de risco financeiro, a AMCM foi fortalecendo a sua cooperação de supervisão com os bancos centrais estrangeiros ou com as autoridades de supervisão, tanto no contexto de Memorando de Entendimento como simplesmente seguindo as práticas internacionais indicadas pelo Comissão de Basileia para a Supervisão Bancária (CBSB). Nestas premissas de cooperação, foram mantidas reuniões bilaterais e uma comunicação contínua para troca de pontos de vista e de informação sobre o desenvolvimento do mercado financeiro e as questões de supervisão de preocupação mútua, reforçando a cooperação transfronteiriça com as autoridades internacionais de supervisão. Adicionalmente, a AMCM participou em diversos colégios de supervisão organizados por parceiros relevantes de supervisão para debater e trocar pontos de vista, sistémica e globalmente importantes, sobre supervisão e preocupações relevantes relativamente a bancos e grupos financeiros transfronteiriços.

Regulamentação e linhas de orientação

A AMCM, para aperfeiçoar o regime de supervisão e melhorar a eficácia de supervisão tendo em consideração as mais recentes necessidades do desenvolvimento do sector financeiro e aprendendo com as experiências internacionais de supervisão, tem formulado ou revisto as regras e orientações de supervisão em linha com os padrões internacionais e a presente situação local, introduzindo atempadamente medidas de supervisão.

A AMCM tem estado a adoptar uma abordagem gradual em relação à implementação dos Acordos de Basileia. O Pilar I (requisitos mínimos de fundos próprios) e o Pilar III (disciplina de mercado) do Acordo Basileia II estão já em funcionamento, enquanto as propostas de regulação do Pilar II (revisão da supervisão) em relação ao processo interno dos bancos no que se refere à adequação de capital e aos procedimentos de revisão da supervisão da AMCM estão em curso. Após conclusão, o Acordo Basileia II será totalmente implementado na RAEM. Entretanto, foram iniciados os trabalhos preparatórios para a implementação do Acordo Basileia III, incluindo a revisão da definição actual e as metodologias de cálculo do capital e o estudo da implementação dos requisitos do rácio de cobertura de liquidez.

Com base na experiência passada de supervisão de implementação da «Financial System Act» (FSA), e considerando detalhadamente as necessidades de desenvolvimento do sector bancário da RAEM, os comentários do sector, os requisitos de supervisão e os padrões advogados ou recomendados pelas organizações internacionais como o CBSB, o Financial Stability Board (FSB) e o Fundo Monetário Internacional (FMI) e também fazendo referência às regulações financeiras de outros países ou jurisdições com que tem mantido uma ligação financeira próxima ou que têm sistemas legais similares ao da

局密切跟進《金融體系法律制度》的全面修訂工作，並已就制定的技術方案向業界收集意見，分析完成後將繼續推進法案的草擬工作。

為促進澳門住宅市場的穩定發展，協助銀行妥善做好樓宇按揭業務的風險管理，經聽取社會意見及綜合分析評估，澳金管局於2017年5月4日頒佈了“進一步收緊住宅樓宇按揭成數”，對澳門居民首次置業以外的住宅物業及樓花按揭成數採取收緊措施，澳門居民非首次置業以及非澳門居民置業在原按揭成數的基礎上收緊10%至20%不等，首次置業的澳門居民則不受影響。

對清洗黑錢及恐怖主義融資的預防

作為亞太區打擊清洗黑錢組織（APG）與國際金融中心監管機構組織（GIFCS）的成員，澳門特區一直致力建立完善的反清洗黑錢及反恐怖融資體制，確保與國際標準接軌。為配合特區政府履行反洗錢和反恐融資的相關工作，澳金管局按照金融行動特別工作組（FATF）提倡的建議制定反洗錢及反恐融資規定，加強完善監管機制，並透過對認可機構的持續監管，確保業界嚴格遵守落實相關監管要求。

另一方面，澳金管局亦積極配合及參與由澳門金融情報辦公室牽頭組織的政府跨部門反洗錢和反恐融資工作小組的相關工作，包括隨澳門特區代表團參加亞太區打擊清洗黑錢組織全體會議及案件特徵工作坊等。澳門特區於2016年11月接受了亞太區打擊清洗黑錢組織與國際金融中心監管機構組織開展有關反洗錢及反恐融資措施的聯合評估，聯合評估報告於亞太區打擊清洗黑錢組織2017年年會上獲通過並於12月公佈。該報告顯示，澳門在金融行動特別工作組制定的評估方法之11項有效性目標中，獲得了6項較高水平評級，特別是在監管方面的有效性項目取得理想的較高水平評級，在全球已受評估的多個國家及地區中，只有少數國家和地區取得此高級別評估。而在金融行動特別工作組提倡的40項建議中，有37項獲得了完全合規和大部份合規之評級，意味着在全球眾多已接受評估的司法管轄區中，澳門成為當中擁有最全面反洗黑錢及反恐怖活動融資法律框架的地區之一。上述評估結果對金融界作為澳門其中一員，在反洗錢和反恐融資工作中所作的努力給予了充分的肯定。

除此之外，澳金管局亦持續透過與金融業界的合作與溝通，共同提升行業反洗錢和反恐融資的意識及專業能力。2017年4月，澳金管局舉辦了第十一屆反洗黑錢／反恐融資研討會，藉以

RAEM, a AMCM tem seguido de perto a revisão da legislação do FSA. Os comentários da indústria sobre a proposta técnica preliminar foram recolhidos para análise. Uma vez concluída a análise, a AMCM continuará a redacção da proposta legislativa.

Para promover um desenvolvimento estável do mercado imobiliário local residencial, e para apoiar os bancos na gestão do risco do seu negócio de crédito hipotecário, a AMCM emitiu a directriz de «Aperto de Limites de Loan-to-Value (LTV) para Empréstimos Hipotecários para Aquisição de Habitação» a 4 de Maio de 2017 após ter escutado as opiniões do público e ter efectuado a análise relevante e abrangente e respectiva avaliação. Os limites LTV para propriedades residenciais concluídas ou a concluir adquiridas por compradores residenciais repetentes ou por compradores não residenciais de habitações baixaram 10% para 20%, enquanto se mantiveram inalterados para novos compradores residenciais.

Combate ao branqueamento de capitais e financiamento de terrorismo

A RAEM, como membro do Grupo Ásia-Pacífico sobre o Branqueamento de Capitais (APG) e do Group of International Finance Centre Supervisors (GIFCS), está empenhada em estabelecer um sistema sólido de Política de Combate ao Branqueamento de Capitais e Financiamento ao Terrorismo (AML/CFT) e em assegurar o seu alinhamento com os padrões internacionais. Para apoiar os esforços do Governo da RAEM no que respeita AML/CFT, a AMCM tem fortalecido o seu regime de supervisão de acordo com as recomendações do Financial Action Task Force (FATF), bem como o exercício da supervisão contínua das instituições autorizadas para assegurar a observação dos seus requisitos da supervisão.

Por outro lado, a AMCM tem facilitado activamente e participado no grupo de trabalho interdepartamental de AML/CFT liderado pelo Gabinete de Informação Financeira (GIF), nomeadamente ao integrar a delegação da RAEM à Reunião Plenária do APG e ao Seminário de Tipologias. Em Novembro de 2016, o APG e o GIFCS procederam, em conjunto, à avaliação mútua do sistema AML/CFT da RAEM. O Relatório de Avaliação Mútua que foi adoptado na Reunião Anual de 2017 do APG, foi publicado em Dezembro. O Relatório concluiu pela classificação mais elevada de eficácia substancial de seis das 11 situações que foram analisadas de acordo com os métodos de avaliação estipulados pelo FATF. Em particular, a eficácia da supervisão é um dos resultados obtidos por esta classificação mais elevada, o que não é uma conquista vulgar entre as jurisdições mundiais que foram avaliadas. Para além disso, a RAEM obteve 37 classificações positivas e largamente positivas das 40 recomendações do FATF, posicionando a RAEM entre as jurisdições avaliadas com enquadramento legal mais abrangente de AML/CFT. Os resultados mencionados da avaliação do enquadramento legal e a eficácia reconheceram, plenamente, os esforços em termos de AML/CFT efectuados pela RAEM, de que o sector financeiro é um dos participantes.

Para além disso, a AMCM tem estado a colaborar e a comunicar estreitamente com o sector financeiro para melhorar o reconhecimento de AML/CFT e as aptidões profissionais do sector. Em Abril de 2017 a AMCM organizou o «11.º Seminário Anual sobre AML/CFT» para partilhar os resultados comumente identificados durante a supervisão contínua e a últi-

分享在持續監管過程中所發現的洗錢及恐怖融資個案以及最新的發展趨勢。2017年10月，澳金管局與銀行公會合辦了反洗黑錢/反恐融資講座，分享反洗錢及反恐融資過程中所面對的挑戰，以及運用金融科技實踐反洗錢工作的經驗。

存款保障

澳金管局繼續向存款保障基金提供技術及行政輔助，確保存款保障制度向存款人提供有效的保障。根據2017年10月底進行的年度調查，存款保障覆蓋率為93.5%，符合國際組織提倡的保障水平。此外，亦繼續透過與澳門銀行公會的合作，採取不同的方式推廣存款保障制度的相關資訊，提高公眾對存款保障制度的認知。在優化存款保障制度方面，已就引入“總額補償方法”（即在計算補償金額時，不扣除存款人對有關參加機構的倘有債務）完成了修改《存款保障制度》法律之法案，並已提交立法會審議，預計將於2018年通過及生效。實施“總額補償方法”後，存款保障基金將可提升計算及發放補償的效率，有助於落實澳門金融穩定政策。

人民幣業務及區域合作

除維護金融穩定外，澳金管局亦扮演著推動澳門金融業發展的角色。澳門銀行自2004年開始經營個人人民幣業務，自2009年開展跨境貿易人民幣結算業務，並一直保持良好的發展態勢。澳金管局在監管人民幣業務有序發展的同時，一方面透過與中國人民銀行的緊密溝通，不斷為澳門人民幣業務搭建進一步發展的階梯；另一方面，配合中央政府於2016年10月宣佈的19項惠澳政策措施及特區政府的施政方針，促進澳門作為中國與葡語國家人民幣清算中心的發展。

除推動人民幣業務發展之外，深化區域金融合作也是推動澳門金融業發展、助力國家戰略實施的一項重點工作。粵澳金融合作方面，澳金管局與中國人民銀行廣州分行先後於2017年5月及11月，舉行了第二十二屆及第二十三屆粵澳金融合作例會，繼續共同探索粵澳兩地未來金融合作的機遇。2017年3月，澳金管局與上海金融監管部門舉行了滬澳金融合作工作會議，總結前期的合

ma tendência de desenvolvimento dos casos de branqueamento de capital e financiamento do terrorismo. Em Outubro de 2017, outro «Seminário sobre AML/CFT» foi organizado pela AMCM conjuntamente com a ABM para partilhar experiências sobre como enfrentar os desafios decorrentes do combate ao branqueamento de capitais e financiamento do terrorismo, e na aplicação de tecnologias financeiras ao trabalho de AML.

Protecção de depósitos

A AMCM tem prestado assistência técnica e administrativa ao Fundo de Garantia de Depósitos (FGD) assegurando que uma protecção efectiva é providenciada aos depositantes no âmbito do Regime de Protecção de Depósitos. De acordo com o inquérito anual realizado no final de Outubro de 2017, o rácio de cobertura dos depositantes era de 93,5%, o que estava na média do nível de cobertura defendido pelas organizações internacionais. Além disso, através da cooperação com a ABM, o FGD tem promovido informação relevante sobre o Regime de Protecção de Depósitos através de diferentes meios para aumentar o conhecimento junto do público. Para um aperfeiçoamento do Regime, foi efectuada uma revisão da legislação respectiva para introduzir a «abordagem de pagamento bruto» (i.e., sem cálculo das posições líquidas das responsabilidades do/da depositante mediante os seus depósitos protegidos na mesma instituição participante quando se determina o pagamento). Foi submetida à Assembleia Legislativa, para deliberação, a proposta da legislação relevante que será ser aprovado em Março de 2018. Com a abordagem do pagamento bruto, o FGD poderá melhorar a eficiência do cálculo da compensação e do pagamento, apoiando desta maneira a implementação de políticas para a estabilidade financeira da RAEM.

Operações em RMB e Cooperação Regional

Para além de salvaguardar a estabilidade financeira, a AMCM tem desempenhado um papel de promotor no desenvolvimento do sector financeiro da RAEM. Desde o lançamento dos negócios pessoais em RMB e do pagamento dos negócios comerciais em RMB em 2004 e 2009 respectivamente, os bancos de Macau têm mantido uma tendência de desenvolvimento favorável. Enquanto mantém uma observação atenta ao desenvolvimento ordenado dos negócios em RMB, por um lado a AMCM tem construído o caminho para um maior desenvolvimento dos negócios em RMB através de uma estreita comunicação com o Banco Popular da China (BPC), e por outro lado, tem facilitado o desenvolvimento da RAEM uma vez que o centro de compensação do RMB entre o interior da China e os Países de Língua Portuguesa (PLP) está em linha com as iniciativas políticas do Governo da RAEM e com o apoio das 19 medidas anunciadas pelo Governo Central em Outubro.

Adicionalmente ao desenvolvimento dos negócios em RMB, aprofundando a cooperação financeira regional está também um importante trabalho da AMCM na facilitação do desenvolvimento da indústria financeira da RAEM e na implementação das estratégias de desenvolvimento do País. Em relação à cooperação financeira entre Guangdong e Macau, a AMCM e a Sucursal de Guangdong do BPC organizaram as 22.ª e 23.ª Reuniões de Cooperação Financeira entre Guangdong e Macau em Maio e Novembro de 2017 respectivamente, dando continuidade à exploração conjunta de quaisquer oportunidades futuras. Em Março de 2017, a AMCM e os reguladores financeiros de Xangai realizaram a reunião de trabalho da Co-

作成效和經驗，並為下一階段的滬澳金融合作進行深入討論及探討。另一方面，澳金管局不斷爭取CEPA政策放開，為澳門銀行進入內地開設營業性機構創造更好的條件，並取得了顯著的成果。年內共有3家澳門銀行成功在內地開設了營業性分支機構。

發展特色金融產業

為落實特區政府培育特色金融、促進經濟適度多元的施政方針，把握中央政府的惠澳政策措施，澳金管局在確保澳門金融體系的安全及穩定的前提下，以特色金融專責小組為主導，配合特區政府跨部門工作小組，積極推動澳門特色金融產業發展。

澳金管局於2017年舉辦的“第八屆國際基礎設施投資與建設高峰論壇”期間，主辦了“特色金融高端對話會”，邀請內地和澳門特區政府官員、金融機構代表及社會人士共同探討澳門特色金融的發展思路，並在中國商務部的支持下，組織了澳門融資租賃營商環境及政策考察團，邀請內地融資租賃公司及融資租賃協會代表來澳考察及交流意見。

同時，澳金管局與中國銀行業監督管理委員會簽署了《關於發展澳門特色金融的合作備忘錄》，以加強雙方在金融領域的交流與合作，共同推動澳門特色金融發展。為了在法律層面上對融資租賃產業提供更廣闊的發展空間，澳金管局繼續跟進重新修訂《融資租賃公司法律制度》的工作，目前已完成法律草案的起草並已開展立法程序。

澳金管局亦着力推動澳門財富管理業務的發展，透過與銀行公會의 季度會議及與現有提供財富管理的銀行進行直接會晤，積極推動澳門銀行發揮其中外融通的優勢，開發相關的產品與服務。

operação Financeira Xangai-Macau para concluir a implementação e as anteriores experiências de cooperação e discutir e explorar em profundidade a fase seguinte de cooperação entre ambos os lugares. Além disso, de forma a criar mais condições favoráveis para que os bancos de Macau obtenham acesso e estabeleçam unidades de negócio no interior da China Continental, a AMCM tem estado a continuar os seus sérios esforços para procurar medidas mais liberalizadoras ao abrigo do CEPA (Acordo de Estreitamento das Relações Económicas e Comerciais entre o Interior da China e Macau) tendo registado um bom progresso. Durante o ano, três bancos de Macau instalaram com sucesso as suas sucursais na China Continental.

Desenvolvimento da indústria financeira em destaque

Para concretizar as iniciativas do Governo da RAEM no fomento de serviços financeiros importantes para a diversificação económica e para aproveitar as oportunidades que surjam com as medidas de apoio anunciadas pelo Governo Central para o desenvolvimento da economia da RAEM, a AMCM tem promovido activamente o desenvolvimento da indústria financeira com as suas características próprias através do seu grupo de trabalho específico como força de liderança, e da cooperação com o respectivo grupo interdepartamental de trabalho do Governo da RAEM, sob a premissa de assegurar a segurança e a estabilidade do sistema financeiro da RAEM.

Durante o «8.º Fórum Internacional sobre o Investimento e Construção de Infraestruturas» realizado em 2017, a AMCM organizou a «Conferência de Alto Nível sobre Negócios Financeiros» onde as autoridades governamentais do interior da China e da RAEM, os delegados das instituições autorizadas e a comunidade foram convidados a explorar, em conjunto, o desenvolvimento dos negócios financeiros com as características próprias da RAEM. Adicionalmente, com o apoio do Ministério do Comércio da República Popular da China, a AMCM organizou um grupo de observação, convidando delegados de sociedades de locação financeira e associações do interior da China para uma viagem de reconhecimento em Macau para observar e para trocar pontos de vista no contexto da RAEM e das políticas para os negócios de locação financeira.

Entretanto, a AMCM e a Comissão Reguladora Bancária da China (CBRC) assinaram o «Memorando de Cooperação sobre o Desenvolvimento do Sector Financeiro de Macau com características próprias» para fortalecer a troca mútua de informação e a cooperação para a promoção do relevante desenvolvimento de Macau. Para providenciar melhores potenciais de desenvolvimento ao abrigo das regulamentações aplicáveis ao sector de locação financeira, a AMCM continua a prosseguir com a revisão do «Regime Legal das Sociedades de Locação Financeira». Foi concluído o projecto da proposta legislativa.

A AMCM também tem conduzido o desenvolvimento da gestão de fortunas. Através das suas reuniões bilaterais trimestrais com a ABM e de conversações directas com bancos que presentemente estão a prestar serviços de gestão de fortunas, a AMCM tem insistido com os bancos locais para que explorem as respectivas vantagens competitivas como ponte entre o interior da China e o resto do mundo para o desenvolvimento dos produtos e serviços relevantes.

展望

2018年，澳金管局一方面將繼續抓住維護金融安全這條工作主線，強化金融監管工作，着重完善金融法律制度及基礎設施建設；另一方面，將積極融入國家“一帶一路”戰略和“粵港澳大灣區”的建設規劃，與金融業界並肩，充分落實國家支持政策，通過深化區域金融合作，務實推進特色金融發展，提升澳門金融產業對澳門經濟適度多元及國家戰略規劃的貢獻。

b) 保險業

隨着外圍經濟因素改善，2017年澳門經濟處於復甦期，保險業整體取得穩健增長，人壽及非人壽業務的保費收入分別錄得6.9%及6.0%的增幅，行業保費收入的增長率超過6.8%。人壽業務的增長主要來自多元化的產品及透過銀行開拓銀保業務。財產及意外保險繼續佔非人壽業務主要的份額。雖然受到颱風“天鴿”的影響，保險公司的整體資本保持充足及償付能力仍然良好。

監管

鑒於保險業務的專業性，監管措施必須與時並進。在實施穩健監管之餘，亦要促進保險市場的健康和可持續發展。除了一貫採取的“風險為本”監管方式，以非現場及現場監管手段對保險業進行監察外，“待客公平”也是澳金管局一直嚴格要求保險業界恪守的原則，以確保保險市場穩健發展及市民大眾可以利用保險將風險有效轉移，達到財富管理目的。

目前，《保險活動管制法例》是規範澳門保險活動的主要法例。同時，澳金管局也透過通告和指引規管特定的保險業務。此外，保險中介人的活動和私人退休基金的業務分別受《保險代理人及經紀人法例》和《私人退休基金法律制度》規範。前述法例是按照國際保險監督官協會（IAIS）的保險核心原則制定。由於法例已生效多年，而隨着國際監管趨勢轉變，部份的條文有需要重新修訂以迎合監管所需。經業界諮詢後，澳金管局已於2017年完成《保險活動管制法例》的建議修改草案（修改後的法例名稱將改為《保險業務法律制度》），包括完善營業許可之條件及標

Actividades Futuras

Em 2018, a AMCM irá dar continuidade à sua primeira prioridade de preservar a segurança financeira reforçando os seus trabalhos de supervisão e aperfeiçoando os respectivos regimes legais e infraestruturas, integrando Macau de forma proactiva na iniciativa nacional «Uma Faixa, Uma Rota» e no desenvolvimento da «Área da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau» para que o sector financeiro faça uma boa utilização das medidas de apoio definidas pelo Governo Central para Macau. Através do aprofundamento da cooperação financeira regional, a AMCM irá fazer avançar de forma pragmática o desenvolvimento das finanças com as suas características próprias, elevando as contribuições do sector financeiro para a diversificação da economia de Macau e para o planeamento estratégico do país.

b) Sector segurador

O conjunto da economia de Macau recuperou em 2017, beneficiando da melhoria das condições económicas externas. A indústria seguradora progrediu de forma estável, registando crescimentos excepcionais de 6,9% e de 6,0% no negócio dos ramos vida e não vida respectivamente, e consequentemente resultando num excelente aumento geral de 6,8% para todo o sector. Os principais motores de crescimento foram produtos diversificados e a expansão contínua da banca-seguros. O negócio dos seguros imobiliários e acidentes continuaram a ser as principais componentes do negócio segurador não vida. Apesar do impacto decorrente do Tufão Hato, a posição do capital e a solvência das companhias seguradoras mantiveram-se fortes.

Supervisão

Tendo em vista o profissionalismo do negócio dos seguros, as medidas reguladoras têm que se manter actualizadas. Adicionalmente, para uma supervisão credível, também é necessária a promoção de um desenvolvimento saudável e sustentável do mercado de seguros. Para assegurar o desenvolvimento de um mercado de seguros sólido onde o público pode utilizar os seguros como um verdadeiro mecanismo de transferência de risco e até mesmo com o propósito de gestão da saúde, adoptando simultaneamente uma supervisão com abordagem «baseada no risco» incluindo tanto as medidas de supervisão à distância como as locais, a AMCM também requiere que a indústria seguradora observe rigorosamente o princípio do «tratamento justo do cliente».

Presentemente, o Diploma Regulador da Actividade Seguradora de Macau é a regulação principal para o sector segurador, enquanto a AMCM também regula operações específicas do negócio através de comunicações e orientações. Por outro lado, as actividades dos intermediários de seguros e de fundos privados de pensões são reguladas através do Decreto-Lei dos Agentes e Corretores de Seguros e do Enquadramento Legal dos Fundos Privados de Pensões respectivamente. Os regulamentos acima mencionados foram elaborados de acordo com as normas dos conceitos fundamentais da «International Association of Insurance Supervisors» (IAIS). Como as regulações estão em vigor há muitos anos, algumas das provisões requeriam uma revisão para estarem de acordo com as alterações da regulação internacional. Assim, após consultar o sector segurador em 2017, a AMCM finalizou a proposta legislativa sobre a revisão do «Diploma Regulador da Actividade Seguradora

準、引入合併監管、提升資本要求、要求委任精算師計算技術準備金、修訂擔保資產要求、強化監管權力、擴展保密義務、更新文件保存方式及加強罰則等。該法案將於2018年進入立法程序。

在強制性保險方面，澳金管局已為7項強制性保險設定其保障範圍及條款，包括汽車民事責任保險、工作意外及職業病保險、旅行社職業民事責任保險、律師職業民事責任保險、裝置宣傳物及廣告物之民事責任保險、遊艇民事責任保險，以及自2017年2月26日起正式生效的醫療服務提供者的職業民事責任保險。

監管法規及指引

經業界諮詢後，澳金管局於2017年頒佈了《人壽保險產品（類別C產品除外）利益說明指引》。該指引的目的為確保購買非投資相連人壽保單客戶的預期回報得到合適管理，及加強非投資相連人壽保單在非保證利益披露上的透明度。指引將於2019年1月1日起正式生效。

另外，澳金管局於2017年完成草擬《擔保技術準備金之資產要求》，要求保險公司建立完善的風險管理框架以識別、評估、監察、呈報及控制其投資活動相關的風險，及規範投資政策及程序。指引將於2018年起正式生效。

澳金管局自2015年起開始研究推行《保險中介人持續專業培訓計劃》，藉以鼓勵保險中介人透過進修學習，提供更優質服務，從而提升保險業的專業性及長遠發展機遇。為落實計劃，除諮詢保險業界以外，亦連續舉行簡介會、派發小冊子及設立專題網頁，重點說明計劃的目的及基本培訓時數的要求，並提供可報讀課程的類型及渠道等資訊。有關計劃已透過第010/2017-AMCM號通告正式發佈，於2018年起正式實行及2019年1月1日起接受首次申報。此外，澳金管局亦與澳門金融學會緊密合作，開辦不同類型的培訓課程。

de Macau》，o nome será alterado para «Regime jurídico da actividade seguradora». A revisão inclui principalmente o aperfeiçoamento dos padrões reguladores do acesso às actividades seguradoras, a introdução da supervisão conjunta, a melhoria dos requisitos de capital das companhias seguradoras, nomeação de um actuário para o cálculo das reservas técnicas, os requisitos reforçados de activos que servem de garantia para as reservas técnicas, o desenvolvimento do poder de supervisão e as melhorias de reforço das sanções administrativas. A proposta legislativa entrará em processo legislativo em 2018.

Em relação aos seguros obrigatórios, a AMCM criou legislação específica para regular o âmbito das coberturas e as condições das apólices de sete tipos de seguros, nomeadamente, seguros de veículos a motor, seguros de acidentes de trabalho, seguros de responsabilidade profissional para agência de viagens, seguros de responsabilidade profissional para advogados, seguros de responsabilidade pública de afixação de propaganda e materiais publicitários e seguros de responsabilidade de terceiros em barcos de recreio e seguros obrigatórios de responsabilidade profissional para prestadores de cuidados de saúde, que entraram em vigor em 26 de Fevereiro de 2017.

Regulamento e linhas de orientação

Depois de consultas à indústria em 2017, a AMCM promulgou a «Directiva relativa às Ilustrações de Benefícios para Produtos de Seguros de Vida (Excepto Produtos da Classe «C»)». A Orientação visa assegurar que as expectativas dos clientes de produtos seguradores de vida que não os de investimento são geridas razoavelmente e, ao mesmo tempo, melhoram a transparência da divulgação do rendimento não garantido. Esta orientação entrará em vigor em 1 de Janeiro de 2019.

A AMCM finalizou em 2017 o projecto da nova orientação sobre «Requisitos relativos à Composição dos Activos Cauionadores das Provisões Técnicas». Esta orientação requiere que as seguradoras tenham um enquadramento sólido de gestão de risco para identificar, avaliar, monitorizar, relatar e controlar os riscos associados com as suas actividades de investimento, e as seguradoras devem ter implementada uma política de investimento e procedimentos. Esta orientação será lançada formalmente em 2018.

Em 2015 a AMCM iniciou o estudo do «Programa de Desenvolvimento Profissional Contínuo para os Mediadores de Seguros». O objectivo é encorajar os mediadores de seguros a perseguir o objectivo de terem uma educação contínua, o que poderá ajudar a aperfeiçoar os seus serviços, e assim melhorar o profissionalismo e o desenvolvimento de longo prazo do sector segurador.

Para implementar o programa, a AMCM aferiu opiniões do sector através de consultas. As exigências do programa, como horas de formação, tipos de cursos e canais de registo, foram amplamente discutidas em sessões de esclarecimento. Para reforçar a sua divulgação, foram distribuídos folhetos e foi mantido um espaço num sítio electrónico específico. O Programa foi oficialmente publicado através do Aviso n.º 010/2017-AMCM e entrou em vigor no início de 2018. Os primeiros relatórios terão início a partir de 1 de Janeiro de 2019. A AMCM continuará a manter uma estreita ligação com o Instituto de Formação Financeira de Macau para lançar diferentes tipos de programas de formação.

澳金管局與澳門保險公會、澳門保險業中介人協會、澳門保險專業中介人聯會、澳門保險中介行業協會及澳門金融從業員協會等五個行業協會一直保持緊密聯繫，以促進澳金管局與行業之間的合作和交流。

與外地監管機構的合作

澳金管局一直與外地監管機構建立跨境合作模式，包括信息交換、參加監管聯席會議等。由於本地保險公司大多為國際性保險集團之分公司，跨域合作極為重要。2017年4月，澳金管局參與了由香港特別行政區保險業監理處（現已改為香港保險業監管局，簡稱“香港保監局”）安排的監管專員會議，目的為檢視一家具國際規模的人壽保險公司的風險管理及財務狀況，並跟進有關此集團於其他地區的分支機構或子公司的運作情況及監管問題等。

澳金管局與廣東保監局、深圳保監局及香港保監局定期舉行粵港深澳四地保險監管聯席會議，就跨境監管合作及資訊通報訂立互通機制。第十七屆四地會議於2017年11月9日在廣東佛山舉行。會上各機構就保險監管新形勢、保護保險消費者權益、保險市場風險防範、人壽保險產品發展趨勢及深化四地保險業合作等議題作深入交流及探討。

2017年3月，澳金管局委派代表參與在新加坡舉行的第十二屆亞洲保險監督官論壇年會，議題包括保險資本標準制定、巨災保險、保險監管創新及應對網絡風險等。同時，為與國際監管要求接軌，澳金管局參與7月於斯里蘭卡科倫坡舉行之亞太區反清洗黑錢組織年會。同年11月，澳金管局派代表出席在馬來西亞吉隆坡舉行的第二十四屆國際保險監督官協會年會，主題為“保險監管：展望未來”，就全球保險市場的最新發展、投保人教育、保險銷售策略及科技發展大趨勢進行交流及分享。

對清洗黑錢及恐怖主義融資的預防

澳金管局以風險為本的原則嚴格執行與打擊清洗黑錢及恐怖主義融資活動有關的監管，通過指引及其他監管措施，確保保

A AMCM e as cinco associações seguradoras (Macau Insurers' Association – (MIA), a Associação dos Mediadores de Seguros de Macau, a Federação dos Intermediários Profissionais de Seguros de Macau, a Associação dos Intermediários de Seguros de Macau e a Associação dos Empregados Financeiros de Macau) têm mantido estreitas ligações para promover a cooperação e as comunicações entre a AMCM e o sector segurador.

Cooperação com supervisores estrangeiros

A AMCM tem vindo a desenvolver o enquadramento da cooperação transfronteiriça com supervisores internacionais de seguros, incluindo a partilha de informação e a participação dos colégios de supervisão. Como a maioria das seguradoras de Macau são sucursais de grupos seguradores internacionais, a cooperação transfronteiriça é um meio muito importante de monitorização reguladora. Em Abril de 2017, a AMCM participou num colégio de supervisão, coordenado pela Autoridade de Seguros (AS) (anteriormente Office of Commissioner of Insurance) da Região Administrativa Especial de Hong Kong (RAEHK) para um grande grupo internacional de seguros. O objectivo deste colégio era fazer a análise da gestão de risco e a posição financeira do grupo segurador bem como das questões do grupo segurador e das suas sucursais e subsidiárias noutras regiões.

Para implementar um mecanismo de interligação em relação à cooperação de supervisão transfronteiriça e à partilha de informação, decorreram reuniões regulares entre a AMCM, o Gabinete de Guangdong da China Insurance Regulatory Commission (CIRC), e o Gabinete de Shenzhen da Comissão Reguladora de Seguros da China, e a AS. A 17.ª Reunião Quadripartida de Supervisores de Seguros de Guangdong, Shenzhen, Hong Kong e Macau decorreu em Foshan, na Província de Guangdong em 9 de Novembro de 2017, procurando aprofundar o intercâmbio e o estudo de questões do futuro da supervisão seguradora, a protecção dos interesses do cliente, a prevenção do risco de mercado para a indústria seguradora, o desenvolvimento da tendência dos produtos de seguros de vida e a intensificação da cooperação do sector segurador entre Guangdong, Shenzhen, Hong Kong e Macau.

Em Março de 2017, os representantes da AMCM participaram no 12.º Fórum da Ásia para Reguladores de Seguros que teve lugar em Singapura. As aprofundadas trocas de pareceres e as discussões foram essencialmente focadas em tópicos como os padrões da IAIS, relativamente a seguros de capital, seguros de catástrofes naturais, a inovação na regulação seguradora e resposta aos desafios dos riscos de ciberataques. Para preservar uma boa observância dos requisitos internacionais, a AMCM também participou na Reunião Anual APG em Julho de 2017 em Colombo, no Sri Lanka. Em Novembro, a AMCM participou na 24.ª Conferência e Assembleia Geral da IAIS em Kuala Lumpur, na Malásia. O tema foi a «Supervisão de Seguros: olhando além...». Representantes das jurisdições associadas debateram os desenvolvimentos recentes no mercado global de seguros, a educação dos clientes, a estratégia de distribuição comercial e as estratégias de desenvolvimento tecnológico.

Combate ao branqueamento de capitais e financiamento de terrorismo

A AMCM adopta uma abordagem baseada no risco para supervisionar o sector em relação ao risco de branqueamento de

險業評估及識別自身風險，制訂內部政策及守則，並定期作出檢討。於2017年7月的亞太區打擊清洗黑錢組織年會上通過了澳門的相互評估報告，並給予較高水平的評價。在保險範疇的監管亦被肯定。

為掌握反洗錢及恐怖主義融資的最新趨勢及符合國際要求，澳金管局與金融情報辦公室及凍結資產委員會繼續保持緊密溝通，適時將有關資訊，尤其是凍結資產法規及指引等要求向保險業界及時發佈。根據第三輪反洗錢現場審查的結果，澳金管局已掌握保險業就反洗錢及恐怖主義融資方面的風險，並會繼續以講座及培訓提高防範意識，及採取非現場審查措施包括檢視內部政策及守則、收集詳細行業問卷等以作有效監管。

汽車及航海保障基金

汽車及航海保障基金（基金）於1994年設立，目的為保障交通或海上事故中的第三方受害人，因不知悉責任人或不受有效保險保障而無法獲得死亡或損害賠償。基金將先向受害人支付賠償，後再向有關責任人求償。基金的資金來自汽車和遊艇的保險附加費，並受澳金管局及澳門保險公會代表組成的管委會管理。

於2017年，基金共接獲6宗索償申請，至年底合計未決個案有10宗。賠償準備金的累計金額為797萬澳門元，與2016年的800萬澳門元相若。基金總資產從2016年底的9,530萬澳門元增加至2017年底的1億零282萬澳門元。由於本年索償申請金額較低，2017年基金的盈餘為762萬澳門元，較2016年的410萬澳門元為多。

客戶的保障

澳金管局一直積極保障客戶的權益，多年來已頒佈多項指引以規管保險行業操守。《人壽保險轉保指引》旨在防止保險中介人錯誤解釋或誘導保戶轉保的規管措施；《壽險保單冷靜期權利的指引》讓保險客戶可在一段合理的時間內再三考慮投購人壽保險產品之決定；《非投資相連人壽保單之利益說明摘要》制訂人壽保險產品之銷售說明標準，以助客戶瞭解人壽保單的保

capitais e de financiamento do terrorismo. Em conformidade com as orientações reguladoras e outras medidas de supervisão, as seguradoras têm que ter políticas internas e manuais que as possam ajudar e identificar os inerentes riscos AML/CFT. Todos estes manuais e políticas devem ser actualizados e revistos continuamente. Durante a reunião anual do APG, o plenário APG adoptou o Relatório de Avaliação Mútua e Macau obteve boas classificações. A supervisão do sector segurador também teve uma avaliação satisfatória.

Para se manter em linha com as mais recentes tendências do AML/CFT enquanto satisfaz os requisitos internacionais, a AMCM mantém uma estreita comunicação com o GIF e a Comissão Coordenadora do Regime de Congelamento. Além disso, a AMCM divulgou atempadamente toda a informação relevante em particular a dos requisitos da regulação do congelamento de activos e directrizes associadas, bem como outros requisitos da indústria seguradora assegurando o seu cumprimento. A terceira volta da inspecção no local ajudou a AMCM a ter um melhor entendimento do risco do sector em relação a AML/CFT. Adicionalmente à inspecção no local, como habitualmente, a AMCM promoveu uma supervisão efectiva através de actividades de divulgação como seminários e acções de formação, análise externa das políticas e dos manuais das seguradoras, e recolha de informação através de questionários.

Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo

O Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo (FGAM) foi constituído em 1994 e o seu objectivo é proteger as reclamações por morte ou danos físicos de terceiros em posição de vítimas de tráfego ou acidente marítimo, em que a pessoa responsável não pode ser identificada ou não possui seguro activo. O FGAM pagará primeiro as reclamações, e posteriormente procurará obter o reembolso das pessoas responsáveis o montante pago. A origem das receitas do FGAM é o imposto cobrado sobre o prémio dos seguros dos veículos automóveis e barcos de recreio, e o FGAM é gerido e administrado por uma direcção constituída por representantes da AMCM e da MIA.

Em 2017, foram registados seis casos com o FGAM, perfazendo um total de dez casos pendentes até ao final do ano. O montante das reservas para reclamações pendentes atingiu cerca de MOP7,97 milhões, quase o mesmo MOP8,0 milhões em 2016. O total de activos do FGAM subiu de MOP95,3 milhões no final de 2016 para MOP102,8 milhões no final de 2017. Por outro lado, como resultado da diminuição dos casos de reclamação, o FGAM alcançou um resultado líquido de MOP7,6 milhões em 2017, mais elevado que o registado em 2016 de MOP4,1 milhões.

Protecção ao Consumidor

A AMCM tem estado empenhada na protecção dos interesses dos clientes, e ao longo dos anos têm sido emitidas, diversas directrizes e regulações para regular a conduta da indústria seguradora. O objectivo de «Normas Orientadoras para a Subscrição de Apólices do Seguro de Vida» e «Declaração de Protecção ao Subscritor de Seguros de Vida» é precaver os intermediários em relação a informação deficiente ou a induzir tomadores de seguros a substituir as apólices existentes. As «Directivas Referentes aos Direitos de Reflexão em Apólices do Seguro de Vida» é dar uma oportunidade aos clientes para reconsiderarem as suas decisões de compra de um produto

險利益及退保金額；《投資相連壽險計劃銷售程序的指引》規範投連壽險產品的正確銷售程序等。這些規管措施可確保客戶的權益得以保障。

於2017年10月22日，澳金管局參加了由澳門金融學會舉辦以“儲蓄現在，保障未來”及“你的保險是否涵蓋自然災害”為題材的“2017金融宣教日”活動。為配合主題，澳金管局亦就旅遊保險、汽車保險、工作意外保險、個人意外保險及財產保險等的保障範疇及理賠程序等向公眾作出介紹，加強市民對保險特性的認識。

保險業務及區域性合作

為配合港珠澳大橋的開通，就提供跨境汽車保險服務作好準備，澳金管局與交通事務局及澳門保險公會密切聯繫，以瞭解港珠澳大橋交通政策的最新進展及就跨境汽車保險事宜交換意見。綜合各方意見後，澳金管局認為可參考現時本澳單牌車進入橫琴的安排，透過本地保險公司所屬的香港總公司、集團公司或業務伙伴提供保險安排服務予跨境汽車車主。2017年10月，澳金管局與廣東及香港保監局就此合作方式進行討論，三方認為可以朝着行業協作的方向為客戶提供一站式的投保服務。

就籌設“進出轉口信用保險制度”方面，自2016年10月，澳金管局與中國出口信用保險公司（“中國信保”）在中葡經貿合作論壇第五屆部長級會議期間簽署了戰略合作協議，中國信保同意為澳門特區提供協助與支援，2017年多次與中國信保商討洽談合作可行性，期望於2018年雙方的合作關係可取得進一步進展。

另一方面，考慮到葡萄牙和澳門以及其他葡語國家於經貿合作領域的發展空間，以及所採用共同的語言及普遍相似的法律原則，澳金管局與葡萄牙信貸保險公司於2017年10月簽署《合作框架協議》，探討承保出口葡語國家信用保險合作可行性，助力

de seguro de vida durante um período razoável de tempo. As «Normas referentes às Ilustrações-Padrão para as Apólices Não-Indexadas» formula os padrões descritivos de venda para produtos de seguros de vida assegurando que os clientes têm uma melhor compreensão dos benefícios do seguro e valor de resgate das apólices de seguro vida. As «Directivas Respeitantes à Venda de Produtos do Seguro de Vida Ligados a Fundos de Investimento» regula o processo de venda adequado para produtos de seguros ligados a investimento. Todas estas medidas foram estabelecidas com o objectivo de salvaguardar os interesses dos tomadores de seguros.

Em 22 de Outubro de 2017, a AMCM participou no «Dia das Finanças 2017» organizado pelo Instituto de Formação Financeira de Macau sob o tema «Poupando no presente para proteger o futuro» e «O seu seguro cobre desastres naturais?». Para estabelecer coordenação com os temas e para estimular a consciencialização do público, a AMCM fez uma apresentação pública sobre a cobertura e os procedimentos de reclamação de seguros como os de viagem, automóvel, acidentes de trabalho, acidentes pessoais e propriedade contra todos os riscos.

Negócios de seguros e cooperação regional

Para ficar bem preparada para a abertura da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau (HZM), e tendo o acordo do seguro automóvel transfronteiriço pronto previamente, a AMCM estabeleceu contacto próximo com a Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT) e com a MIA, para manter informação actualizada sobre o desenvolvimento da política de transportes para a Ponte HZM e para a troca de ideias sobre o seguro automóvel transfronteiriço tendo considerado os comentários de todas as partes, os presentes acordos de seguros para os veículos de placa única que entrem na zona de Hengqin podem ser considerados como uma referência, isto é disponibilização de acordo de prestação de serviço segurador através das seguradoras locais com as Sedes, grupos de associados ou parceiros de negócios em Hong Kong, para os proprietários locais de automóveis. Em Outubro último, a AMCM discutiu este acordo de cooperação com a CIRC e com a AS. As três partes consideram que a colaboração entre os sectores de seguros é uma boa direcção a seguir para a prestação de serviços simplificados de seguros aos clientes.

Desde Outubro de 2016, a AMCM e a «China Export & Credit Insurance Corporation (Sinasure)» assinaram um acordo de cooperação estratégica durante a «Conferência dos Empresários e dos Quadros da Área Financeira» como parte da 5.ª Conferência Ministerial do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre o interior da China e os PLP, a Sinasure acordou prestar assistência e apoio à RAEM, a AMCM teve várias discussões com a Sinasure sobre a solução viável em relação ao sistema de crédito segurador de Macau durante 2017, e a AMCM espera progredir na relação entre as duas partes em 2018.

Em Outubro de 2017, tendo em consideração por outro lado as oportunidades de desenvolvimento económico e comercial entre Portugal e a RAEM, bem como com outros PLP, devido à língua comum e ao enquadramento legal semelhante, a AMCM e seguradora líder em Portugal nos ramos de Crédito e Caução («COSEC») de Portugal assinaram um «Acordo Quadro de Cooperação». Ambas as partes iniciaram um estudo de viabilidade de estabelecer seguros para facilitar o comércio de

澳門構建“進出轉口信用保險制度”。在簽訂協議後，澳金管局隨即與葡萄牙信貸保險公司磋商具體合作的內容和落實相關計劃。

風災賠償

颱風“天鴿”帶來的破壞令市民及企業財產受損，保險業發揮減災避險的作用，有效減輕風災為社會帶來的損失，澳金管局於風災期間協調保險業界加快跟進處理風災理賠申請。截至2017年底，受保損失預計總賠償額為40.9億澳門元，保險索償大多是來自涉及水浸和意外損失，數字顯示商業保險承擔了很大部份的社會整體經濟損失。雖然保險業也面對龐大虧損，但災後理賠過程順暢，本地保險公司一般以分保形式實施其風險管理，澳金管局持續監測各保險公司的財務情況及整體償付能力，確保業界穩健營運。

展望

吸收“天鴿”風災的經驗，市民普遍提高了風險防範的意識，也希望尋求防災減災的方法，與此同時，特區政府也繼續研究制定更多保障市民生命財產的方案。過往基於低窪地區商戶投保水險的困難，特區政府已積極研究為處於地勢較低的商戶加設防洪設施，以增加其投保的機會；澳金管局將會參考國際上的經驗與案例，包括巨災保險等經驗進行資料搜集及研究，務求從不同方向找出適用於澳門的可行方案或制度。另一方面，澳金管局將加強保險知識的宣傳工作，讓市民及商戶更清楚瞭解保險的作用及理賠須知。

隨着“粵港澳大灣區”的發展、國家“一帶一路”建設及港珠澳大橋的開通，未來粵港澳三地的經濟共融必然持續深化，區域金融合作將迎來更大的發展機遇，毫無疑問保險業將有更大發展空間。為積極配合行業的發展，澳金管局將會聯同業界檢視現行法律法規，優化行政程序及完善監管制度，迎接保險新時代及開創保險監管新局面。未來，澳金管局將會在加強監管的同時，持續推進與行業的合作，為保險業創造空間，確保行業發展

exportação e os projectos de investimento entre a RAEM e os PLP, e também apoiar a RAEM com a criação de um «Sistema de Seguro de Crédito à Exportação». Após a assinatura do acordo, a AMCM e a COSEC iniciaram imediatamente a discussão dos detalhes da cooperação e a implementação dos planos de trabalho.

Compensação de seguro no desastre do tufão

Em 2017, no rescaldo do tufão «Hato», a economia de Macau sofreu profundamente tendo os residentes e as empresas sofrido grandes danos no seguimento do tufão. A indústria seguradora desempenhou um papel vital na mitigação do risco cobrindo os danos, aliviando as perdas da sociedade resultantes do tufão. Durante e no período subsequente ao tufão, a AMCM coordenou com o sector segurador a agilização do processamento dos sinistros relacionados com o tufão. No final de 2017, a compensação total estimada das perdas seguradas atingiu MOP4,09 mil milhões, com sinistros maioritariamente decorrentes das inundações e perdas acidentais. Estes números reflectem que as seguradoras comerciais assumiram grande parte das perdas económicas globais da sociedade. Embora o sector segurador também enfrente perdas económicas significativas, os procedimentos de pagamento dos sinistros decorreram de forma sistemática, com a maioria das seguradoras locais a apoiar as suas resseguradoras como forma de gestão do risco. A AMCM continua a monitorizar a situação financeira e a solvência global de todas as seguradoras para garantir uma operação sólida e a estabilidade da indústria.

Actividades futuras

Depois das lições tiradas na sequência do tufão, em geral o público aumentou a sua consciencialização de prevenção do risco e também procurou formas de evitar e reduzir o risco dos desastres. Simultaneamente, o governo da RAEM continua a criar mais medidas para proteger a vida e as propriedades do público. No passado, devido a dificuldades em dar garantias a todas as empresas localizadas nas áreas mais baixas, o Governo da RAEM tem vindo a estudar activamente a construção de instalações para a prevenção de inundações, para que estas empresas localizadas nas áreas mais baixas possam ter a possibilidade de obter cobertura seguradora. A AMCM irá continuar a contactar com o sector segurador e a seguir as experiências e casos internacionais, especialmente a experiência dos seguros de catástrofes, a recolher dados e investigações, para encontrar soluções possíveis ou sistemas aplicáveis a Macau em vários aspectos. Por outro lado, a AMCM irá aumentar a publicidade de divulgação de seguros, para que o público e as empresas fiquem mais informadas sobre a importância dos seguros e os requisitos para efectuar reclamações de seguros.

Em linha com o desenvolvimento da Área da Grande Baía, com a realização do projecto nacional «Uma Faixa, Uma Rota» e a inauguração da Ponte HZM, a integração económica entre as três regiões Guangdong, Hong Kong e Macau irá ser continuamente aprofundada no futuro, e espera-se que mais oportunidades de desenvolvimento de cooperação regional financeira venham a surgir. No entanto, o atraso relativo na legislação pode dificultar o desenvolvimento da indústria. A AMCM irá trabalhar em conjunto com a indústria, para rever a legislação e regulações actuais, otimizar os procedimentos administrativos e melhorar o regime regulador, para corresponder à nova era dos seguros e criar uma nova vertente na regulação dos se-

穩健。澳金管局亦會加深與其他地區監管機構聯動，參與區域監管專員座談及國際的監管會議，掌握國際監管的最新要求。藉着法規體系日漸完備、監管技術手段持續改善，以及交流合作日益深化，保險監管的能力不斷提升，為未來打造更規範更有秩序的營商環境奠定堅實的基礎。

3.1.2 本地貨幣及貨幣市場操作

在本地貨幣自由兌換的背景之下，澳門元（MOP）與港元（HKD）之間的固定匯率對澳門特別行政區的持續金融穩定而言，是最為重要的政策目標。受惠於可靠的貨幣發行局安排及審慎的財政管理，澳門元與港元的匯率中間價穩定地維持在1港元兌1.03澳門元的水平。由於港元是以類似的貨幣發行局制度與美元掛鈎，故澳門元的匯率不可避免地受美元及港元對其他貨幣匯率波動的影響。與美元年內大幅貶值的趨勢一致，2017年底的澳門元貿易加權名義匯指數收報103.4，較2016年底的110.5有所下跌。

繼過去兩年合共增長80%後，澳門元金融票據的餘額在2017年掉頭回落。截至2017年底，金融票據餘額為333億澳門元，較2016年底下降7.8%。然而，2017年澳門元金融票據發行量的持續增長顯示，其仍是本地金融機構流動性管理的主要工具。儘管貨幣市場的總體利率水平逐步攀升，但對短期金融票據的集中需求使整體金融票據的平均利率穩定在0.7%左右，與2016年的水平相若。

澳門元即時支付結算系統是澳門銀行同業澳門元支付的結算平台。2017年這一系統繼續平穩高效運行。因應業界需求，澳門票據清算自動化系統於9月正式上線，取代了人工支票清分。澳門元即時支付結算系統的交易總額繼2016年錄得下降，2017年的交易總額反彈6.9%至3,647億澳門元，同時，總交易宗數也由176,048宗溫和上升至190,279宗，增幅為8.1%。本地銀行可利用持有的金融票據，通過即日回購協議獲取無息流動性以避免支付瓶頸。2017年，共有10份金融票據即日回購協議被觸發，發行總量為4.7億澳門元。流通貨幣則按年上升10.0%至149億澳門元。

3.1.3 外匯儲備

截至2017年底，外匯儲備規模達1,623億澳門元，按年增長4.3%，超過2016年的相關升幅，同時標誌着連續四年的擴張。

guros. No futuro, a AMCM irá reforçar o seu papel de supervisão, e ao mesmo tempo, continuar a aprofundar a cooperação com a indústria, para criar maior capacidade para a indústria seguradora, assegurando estabilidade no desenvolvimento da indústria. Por outro lado, a AMCM irá aprofundar a colaboração com outros reguladores noutras regiões, envolver-se empenhadamente em colégios de supervisão e acompanhar o ritmo de desenvolvimento das orientações de supervisão emitidas pelo IAIS. Com um mais completo regime regulador, as técnicas reguladoras serão gradualmente melhoradas, a partilha de pontos de vista e de experiências reforçada, as competências de supervisão continuamente aperfeiçoadas, podendo prevê-se um ambiente de negócios mais disciplinado e ordenado no futuro.

3.1.2 As operações em moeda local e mercado monetário

No contexto da convertibilidade livre da moeda local, a política objectiva fundamental para sustentar a estabilidade monetária na RAEM é a taxa de câmbio fixa entre a pataca (MOP) e o dólar de Hong Kong (HKD). Atribuível ao Regime de Comité Monetário (CBA) e à prudente gestão fiscal, a taxa de câmbio MOP/HKD tem-se mantido firme na taxa média de MOP1,03:HKD1. Uma vez que o HKD está ligado ao dólar Americano (USD) sob o mesmo sistema de conselho monetário, inevitavelmente, as taxas de câmbio da MOP são afectadas pelas flutuações do USD e do HKD em relação a outras moedas. Em linha com a depreciação severa do USD, o índice ponderado nominal da taxa de câmbio efectiva da MOP fechou em 103,4 no final de 2017, abaixo dos 110,5 no final de 2016.

Após um crescimento acumulado de 80% nos últimos dois anos, o marcante bilhetes monetários denominados em MOP (BMs) decresceu em 2017. O valor total de BMs pendentes no final de 2017 situou-se em MOP33,3 mil milhões, representando uma queda de 7,8% em relação ao final de 2016. Contudo, como o valor total de BMs emitidos em 2017 continuou a crescer, estes mantiveram-se como o principal instrumento de gestão de liquidez para o sector local bancário. A concentração da procura por BMs de curto prazo manteve estável a taxa média de juros paga sobre os BMs no mesmo nível de 2016 de 0,7% apesar das taxas do mercado monetário terem subido.

Automatização da Compensação de Cheques foi lançado em Setembro, substituindo a separação manual de cheques. O volume agregado de RTGS em MOP recuperou o declínio de 2016, apresentando um aumento anual de 6,9% totalizando MOP364,7 mil milhões. Houve um crescimento moderado no volume de transacções de 176.048 para 190.279, representando um incremento de 8,1%. Os Bancos puderam utilizar os seus BMs para obter liquidez isenta de juros através das transacções «Intra-day Repo» (Reposição no Próprio Dia) com a AMCM para liquidar os seus pagamentos interbancários em impasse. Em 2017, foram emitidos dez BM «Intra-day Repo» (Reposição no Próprio Dia), num montante total de MOP472,5 milhões e a moeda em circulação aumentou 10% para MOP14,9 mil milhões.

3.1.3 Reservas cambiais

No final de 2017, as reservas cambiais totalizaram MOP162,3 mil milhões, representando um aumento anual de 4,3%. Este crescimento ultrapassou a taxa comparável de 2016 e marcou o quarto ano consecutivo de expansão. No que respeita às

外匯儲備的負債項目方面，年內未到期金融票據按年下跌7.8%，而本地銀行清償帳戶餘額則上升19.1%。總體而言，2017年付息類負債總和上升了2.5%，再次出現外匯儲備資產增速超過相對應負債增速的現象。

2017年澳門經濟擺脫過去三年的收縮，並在外部需求強勁復甦的引領下止跌回升，由此促進了前述外匯儲備的累積。儲備資產仍按管理策略劃分為流動組合和投資組合。流動組合用以保障本地貨幣的幣值及可兌換性，投資組合則以在高度資本保值的基礎上強化投資回報為目標。綜觀2017年，較大部份資金策略性地配置於投資組合，故向流動組合分配的部份相應減少。兩個組合的管理情況分別總結如下。

就流動組合而言，根據外匯儲備投資指引的規定，主要由於期限在三個月內的港元及美元短期銀行同業存款構成。2017年，在全球經濟同步增長及主要經濟體加速擴張的情況下，一些中央銀行的貨幣政策開始趨緊。其中，美聯儲局一馬當先，於年內3次調升政策利率，並開始逐步縮減資產負債表的規模。歐洲方面，英倫銀行十年來首次加息；與此同時，歐洲中央銀行雖維持基準利率不變，但貨幣寬鬆的政策立場開始有所轉變。亞洲方面，日本仍採取寬鬆的貨幣政策取態，而中國人民銀行則維持審慎及中性的貨幣政策以穩定內地的經濟增長。

在這一特定背景下，年內全球貨幣市場的投資環境有所改善。外匯儲備的流動組合除為保障本地貨幣市場運作而保持充足流動性之外，也為爭取較佳投資回報而適度優化了組合的規模和存續期。外匯儲備資產中，流動組合份額的逐步減少是與資產類別多元化以提升中長期回報的策略相符的，而流動組合的年回報率仍錄得增長。

在投資組合方面，目標資產類別主要是短期優質級別的固定收益債券。2017年，快速的經濟增長為中央銀行適當地調整超寬鬆的貨幣政策鋪平了道路。因此，在前述貨幣政策收緊及潛在的市場情緒誘使資金從低風險的資產類別轉向相對較高風險資

responsabilidades relativas às reservas cambiais, os BMs pendentes registaram uma queda de 7,8% durante o ano, enquanto o saldo de liquidez com os bancos locais cresceu 19,1%. No total, os encargos globais com juros aumentaram 2,5% em 2017, terminando outro ano tendo activos crescentes das reservas cambiais a um ritmo mais rápido que o dos seus respectivos encargos em MOP.

O ano de 2017 assistiu à viragem da economia de Macau após o crescimento económico negativo dos três anos anteriores com o sector externo a recuperar com robustez, impelindo o já mencionado acréscimo das reservas cambiais. Estrategicamente, foi decidido continuar a dividir as reservas cambiais entre uma carteira líquida e uma carteira de investimento. A carteira líquida serve para sustentar o valor e a convertibilidade da moeda local, enquanto a carteira de investimento visa melhorar o rendimento de investimento numa base de sustentação de um grau significativo de protecção do capital. Para 2017, foi tacitamente atribuída uma ponderação mais elevada à carteira de investimento e consequentemente a alocação à liquidez foi reduzida. A gestão das duas carteiras é resumida como segue.

A carteira líquida inclui maioritariamente depósitos interbancários de curto prazo em HKD e USD, que são definidos como instrumentos de liquidez com prazos de maturação até três meses de acordo com as orientações para investimento das reservas. O ano de 2017 marcou a viragem para uma política monetária mais apertada para certos bancos centrais, uma vez que a economia mundial disfrutou de um crescimento sincronizado com todos os principais países industrializados a registarem expansão. Destes, a Reserva Federal dos Estados Unidos da América tomou a liderança na implementação por três vezes da política de aumento da taxa durante o ano, e assim diminuir a dimensão do seu balanço. Na Europa, o Banco de Inglaterra subiu a sua taxa de juro de referência pela primeira vez numa década enquanto o Banco Central Europeu manteve as suas taxas oficiais inalteradas mas iniciou a transição para uma postura algo menos acomodatória. Na Ásia, o Japão sustentou uma postura de política monetária acomodatória enquanto o Banco Popular da China manteve uma política monetária prudente e neutra de acordo com os seus esforços para estabilizar o crescimento nacional.

Neste contexto específico, durante o ano assistiu-se à melhoria do ambiente global do Mercado monetário para investimento. Para além de manter liquidez suficiente para as operações do mercado monetário local, a carteira líquida das reservas cambiais foi gerida para otimizar a dimensão e a duração de forma a aspirar a um melhor resultado. A quota de alocação à carteira líquida das reservas cambiais foi reduzida gradualmente em linha com a estratégia de diversificar as classes dos activos para rendimentos mais elevados de prazos médio e longo. Como resultado, a carteira líquida registou um aumento no rendimento anual no ano.

Em relação à carteira de investimento, a classe alvo de activos encontrava-se no grau dos investimentos principais de títulos de rendimento garantido. Durante 2017, as rápidas actividades económicas pavimentaram o caminho para os bancos centrais abandonar as políticas monetárias extraordinariamente frouxas que estavam a ser aplicadas. Assim, a rentabilidade da maioria das emissões dos títulos foi aumentando progressivamente para quase todos os mercados principais devido ao referido estreitamento da política monetária bem como ao sen-

產的背景下，年內幾乎所有主要市場的大多數債券，都出現收益率漸進攀升的現象。

直接投資組合透過在利率風險因素和信用風險因素之間的研判，從而搶佔先機，為應對收益率趨升而調整頭寸並策略性地將組合的總體存續期風險控制在適度範圍內。另外，組合還建立了對沖機制，通過賣空債券期貨以調節利率風險，並實現正收益。就組合的信用風險而言，鑒於市場風險環境，組合主動增持了估值持續正面且較可比政府債收益為高的特別頭寸。考慮到第四季債券收益率回升，組合在減持了收益率較低的歐元區債券的同時，適當在美元區有選擇性地增加了債券持倉，並因此獲得了較合理的回報。除此之外，組合延長了整體存續期以便從漸趨平坦的債券孳息曲線中獲利。因此，2017年直接投資組合的總體收入錄得強勁增長。

外匯儲備保持對主要先進經濟體貨幣的長期策略性持倉，因應貨幣發行局安排，核心配置的外幣仍為美元及港元。年內美元弱勢為最顯著的市場特徵。截至2017年底，美元兌其他主要貨幣的貶值導致美元有效匯率指數下跌近10%，為其自2003年以來表現最差的一年。然而，由於美元與港元的利差不斷擴大，2017年港元兌美元不斷承受來自公開市場的貶值壓力。港元兌美元轉弱令以美元計價的資產在折算成澳門元時價值有所上升。因此，2017年外匯持倉的總體表現優於2016年。

最後，除直接投資外，外匯儲備的部份資金策略性地外判予外聘基金經理。2017年下半年，為提升回報，外匯儲備向表現最好的基金經理注資以調整外判部份的資產配置。年內總體而言，外判管理組合的收入較2016年顯著提升並實現優於預設基準的表現。

綜上所述，在扣除向本地銀行支付的金融票據及清償帳戶存款的利息後，外匯儲備於2017年的淨投資收益為35億澳門元，較2016年的相關金額上升156.0%。

3.1.4 財政儲備

為妥善管理財政盈餘，澳門特別行政區於2012年設立財政儲備。自成立以來，規模持續上升，計及按法定程序撥入的2015財政年度特區中央預算結餘及投資組合的2017年度收益，財政

timento do mercado subjacente que seduziu fundos das classes de risco relativamente baixo para as de maior risco.

A dissecação da carteira de investimento directo entre a componente de risco da taxa de juro e a componente de risco do crédito permitiu que a carteira se posicionasse preventivamente preparando-se para uma tendência crescente do rendimento e tacitamente controlada durante toda a duração do risco a um nível óptimo. Além disso, o mecanismo implementado pela carteira de cobertura, através da venda a descoberto de futuros títulos, permitiu limitar o risco da taxa de juro e atingir resultados positivos. Tanto quanto se refere ao perfil de risco do crédito, a carteira enfatizou as exposições específicas que sustentavam valor positivo e ultrapassou as emissões governamentais comparáveis dado o contexto do risco. Os mercados de títulos da Zona Euro de baixo rendimento foram sub-avaliados e aumentaram selectivamente uma exposição modesta a outros sectores do bloco do Dólar durante o último trimestre tendo em vista um aumento dos rendimentos dos títulos, que acabara por ser razoavelmente compensadores. Adicionalmente, a carteira assumiu um posicionamento de extensão de curvatura para obter vantagem do existente enviesamento do achatamento da curva. O resultado global da carteira de investimento directo em 2017 registou assim um aumento significativo.

As reservas cambiais mantiveram uma exposição de longo prazo às moedas das principais economias desenvolvidas com a alocação principal mantendo-se no USD e no HKD face ao CBA. A fraqueza geral do USD foi protagonista principal do mercado durante o ano. No final de 2017, o USD depreciou-se face a outras moedas importantes, provocando a queda de quase 10% do índice da taxa efectiva de câmbio do USD. No seu mais fraco desempenho desde 2003. No entanto, com o alargamento do diferencial da taxa de juro entre o USD e o HKD, o HKD ficou sob pressão de depreciação em relação ao USD no mercado livre durante a maior parte de 2017. A fragilidade do HKD face ao USD permitiu que as participações em USD ganhassem nos seus equivalentes em MOP. Como resultado, o rendimento da exposição cambial externa das reservas cambiais em 2017 excedeu o de 2016.

Finalmente, além do investimento directo, uma parte das reservas cambiais foi estrategicamente alocada a gestores do fundo externo. Na última parte de 2017, a alocação foi complementada com capital adicional a ser injectado na carteira externa com melhor desempenho de forma a otimizar o resultado. Para o ano como um todo, o rendimento decorrente das carteiras externas em gestão registou um aumento significativo em relação a 2016 e atingiu uma taxa de rentabilidade que ultrapassou a de referência.

Em resumo, após tomar em consideração os encargos com os juros dos BMs e os depósitos de liquidez efectuados por instituições financeiras locais, foi obtido um rendimento líquido de investimento de MOP3,5 mil milhões em 2017 que representou um aumento de 156,0% quando comparado com o de 2016.

3.1.4 Reserva financeira

A Reserva Financeira da RAE de Macau, estabelecida no ano de 2012 para a gestão da acumulação de excedentes orçamentais, registou um aumento contínuo ao longo dos anos. Considerando a transferência de excedente fiscal de 2015 le-

儲備的資本金額從2016年底的4,387億澳門元增至2017年底的4,900億澳門元，其中基本儲備及超額儲備分別為1,279億澳門元及3,621億澳門元。

財政儲備的投資管理繼續在安全、有效的基本原則下，逐步加強組合的資產多元性。年內，環球宏觀經濟環境趨穩，國際金融市場波幅普遍較歷史平均水平為低，帶動風險資產價格上升。截至2017年底，財政儲備的資產配置分佈於環球性的債券、股票及傳統貨幣市場工具，而涉及的幣種則以美元、港元及人民幣為主。

環球債券市場年內經歷一定的考驗。美國經濟於2017年繼續保持增長勢頭，美聯儲局因此加息3次，並預期將持續上調利率，而投資者亦密切注視其他主要中央銀行的利率取態，令整體債息向上，債券價格走勢受壓。財政儲備於年內適度降低債券組合佔比，其中美元債券比例降幅較為顯著；同時，財政儲備債券組合利用多元配置與存續期調整，進一步優化相關資產的風險回報均衡，以獲取較高債息率及比基準政府債券較優的整體表現。回顧2017年，債券組合為財政儲備提供了穩定的收入來源。

隨着環球經濟持續復甦，全球股票市場年內表現良好。在資金充裕的市場環境下，各主要股票市場均呈現升勢。企業盈利穩步向好，歐元區內政治憂慮減退，以及美國推動稅務改革等正面因素，帶動環球已發展市場股市錄得年度升幅；財政儲備的股票投資組合利用增持及均衡配置，其全年回報大致與相關市場基準相若。受惠於強勁的環球需求，商品價格年內普遍重拾升勢，帶動環球新興市場股市於顯著上升，財政儲備內相對應的投資組合採取追蹤指數策略，有效捕捉了大市的漲幅。中國經濟總體維持穩中向好的趨勢、市場流動性增加、人民幣匯價回穩及A股將被納入MSCI指數均是利好A股的因素。因此內地A股市場於2017年由低位強勢反彈，期間財政儲備透過QFII逐步增加投資於內地A股組合。同時，外判基金經理亦因應經濟增長情況，對

galmente estipulada e o resultado do investimento de 2017, a Reserva Financeira atingiu MOP490,0 mil milhões no final de 2017 acima dos MOP438,7 mil milhões do ano anterior. Dos quais, a Reserva Básica contabilizou MOP127,9 mil milhões, enquanto a Reserva Extraordinária foi avaliada em MOP362,1 mil milhões.

A gestão da Reserva Financeira continuou a seguir uma estratégia prudente e efectiva face ao progresso gradual da diversificação de activos. Ao longo do ano, a economia global apresentou um ritmo estável de crescimento e os mercados financeiros disfrutaram de um período de volatilidade historicamente baixa, favorecendo uma tendência de alta em geral nos preços dos activos de risco. No final de 2017, a carteira da Reserva Financeira incluía activos de rendimento global fixo e títulos de capital, bem como instrumentos tradicionais do mercado monetário. As principais componentes monetárias incluíam USD, HKD e RMB.

O mercado obrigacionista global passou por alguns ventos contrários durante o ano. A economia dos EUA foi capaz de manter o dinamismo do crescimento em 2017, provocando três subidas da taxa de juro. A visão relativamente radical do banco central dos EUA em relação à futura trajectória da taxa de juro, juntamente com a preocupação dos investidores com a adesão de outros bancos centrais principais à Reserva Financeira, resultou em rendimentos mais altos dos títulos e em preços mais baixos das obrigações. Durante o ano, a Reserva Fiscal reduziu, de forma cautelosa, a sua alocação em obrigações de rendimento fixo, em especial nas obrigações em USD. A diversificação do crédito e a manutenção da gestão contínua no âmbito da carteira de obrigações também ajudaram a melhorar a relação risco/compensação da carteira de detenção de obrigações, de forma a captar rendimentos absolutos mais elevados e um melhor desempenho relativamente às obrigações governamentais de referência. Globalmente, a carteira de obrigações da Reserva Financeira produziu uma fonte estável de rendimento durante o ano.

O mercado accionista global apresentou um desempenho favorável no ano uma vez que a recuperação da economia global manteve a sua rota. A ampla liquidez ainda existente no mercado permitiu uma conjuntura favorável para as acções e os principais índices à volta do mundo registaram diferentes graus de ganhos. Vários factores contribuíram para o desempenho sólido os mercados desenvolvidos de acções, incluindo a reanimação dos lucros empresariais, a moderação da preocupação política na Europa e uma resposta positiva do mercado à última reforma fiscal dos EUA. Em relação à Reserva Financeira, a carteira de acções teve um desempenho fundamentalmente em linha com os respectivos referenciais do mercado conforme a carteira se expandia e se reequilibrava durante o ano entre as componentes do mercado. O nível de preços dos bens retomou a sua tendência em alta em 2017 graças a uma procura global mais forte, induzindo um desempenho satisfatório no mercado global emergente de acções. O mercado emergente da carteira de acções da Reserva Financeira beneficiou da sua estratégia de replicação do índice de referência e conseguiu captar esses ganhos de mercado. A economia do interior da China registou um crescimento estável, com a liquidez do mercado a melhorar, uma moeda RMB fortalecida e uma próxima inclusão de acções A no índice «Morgan Stanley Capital International Inc.»

相關利好行業進行適度的超額配置，令財政儲備的內地A股組合在不同股票市場的投資組合中錄得最好的表現。整體而言，財政儲備的股票組合年內獲得相當不俗的盈利。

2017年內，儘管在加息和稅務改革刺激的環境下，美元持續疲弱主導外匯市場的變化。為應對美元指數跌至兩年的低位，財政儲備適時運用貨幣掉期操作，對組合內以非美元計價的資產配置作不同程度的匯價風險對沖，以合理調控外幣匯價風險。另一方面，美元兌港元匯價呈強，提升了外幣持倉的匯價重估盈餘，有助財政儲備減低主要因為匯價風險對沖支出導致的年度外匯虧損。

貨幣市場方面，配合財政儲備逐步多元的投資策略部署，貨幣市場的資產佔比有序減少。配置則仍以美元和港元銀行同業存款為主，按實際利率水平適時分段投放，並分散於本地和海外金融機構。年內，在美國加息和縮減資產負債表的共同影響下，美元利率持續上升，同時亦令港元息率以較小的幅度上調，一定程度提升了貨幣市場組合的整體回報。全年總計，財政儲備的貨幣市場組合錄得合理收益。

總結2017年，財政儲備共錄得221億澳門元的投資收益，相應年度回報率為4.8%。

3.1.5 統計編制及經濟研究

根據澳金管局組織章程（第14/96/M號法令）及澳門資料統計體系（第62/96/M號法令）的法律規定，澳金管局具執行特定統計及研究職務的法定責任；當中包括定期編制各類金融部門及對外部門統計，並以官方統計的法定地位對外發佈。這些特區官方統計資料對科學決策、評估本地經濟及金融業的風險、表現及政策影響，均發揮重要的促進作用。按統計公佈時間表，澳金管局透過其微信帳戶、附設圖文包的新聞稿、官方互聯網頁及澳金管局刊物，定期、適時和公正地對外發佈不同類別的官方統計資料（表I.1）。

a serem factores favoráveis às acções A. Assim, o mercado das acções A recuperou fortemente em 2017 e a Reserva Financeira continuou a aumentar as suas compras através do canal Investidores Institucionais Estrangeiros Qualificados. O peso significativo do arbítrio dos gestores externos do sector, de acordo com o desenvolvimento do mercado, ainda mais beneficiou a carteira de acções A da Reserva Financeira, que apresentou o melhor desempenho entre as suas carteiras de investimento em diferentes mercados de acções. Globalmente, a carteira de acções arrecadou um resultado encorajante durante o ano.

Durante 2017, o mercado de câmbios foi largamente influenciado pelo USD fraco, apesar diversas subidas da taxa de juro efectuadas pela Reserva Federal e uma proposta de reforma fiscal. Em resposta à queda do USD para o seu nível mais baixo em dois anos, a exposição não USD da Reserva Financeira foi coberta atempadamente por meio dos contratos swap de divisas de forma a proteger apropriadamente a carteira dos movimentos da taxa de câmbio. Por outro lado, a força do USD face ao HKD facultou ganhos de reavaliação na exposição não HKD e ajudou a reduzir globalmente das perdas da carteira de divisas que essencialmente apenas cobriram os custos.

Em termos de instrumentos do mercado monetário, como a Reserva Financeira adoptou gradualmente uma estratégia de diversificação de activos, a alocação ao mercado monetário representou uma proporção decrescente no total da reserva. A alocação do mercado monetário concentrou-se sobretudo em depósitos interbancários em USD e HKD tanto nas instituições financeiras locais como nas internacionais, à taxa de juro prevalecente em linha com os desenvolvimentos do mercado. As taxas de juro do USD subiram após as subidas de taxa efectuadas pela Reserva Federal e a normalização do balanço fazendo subir simultaneamente as taxas do HKD, embora numa extensão menor. Estes desenvolvimentos proporcionaram rendimentos mais elevados para a carteira do mercado de divisas e geraram um retorno aceitável ao longo do ano.

Para o ano de 2017, a Reserva Financeira registou um rendimento total dos investimentos de MOP22,1 mil milhões, representando um retorno anual de 4,8%.

3.1.5 Compilação estatística e investigação económica

A AMCM tem a responsabilidade estatutária do cumprimento de funções estatísticas específicas e investigação no âmbito do enquadramento legal estabelecido pelos estatutos da AMCM (Decreto-Lei n.º 14/96/M) e do Sistema de Informação Estatística de Macau (Decreto-Lei n.º 62/96/M). A AMCM reúne continuamente estatísticas do sector financeiro e do sector externo e distribui-as com o estatuto legal de estatísticas oficiais, que são cruciais para facilitar a formação da política científica bem como a avaliação do risco, o desempenho e o impacto da política na economia nacional e no sector financeiro local. De acordo com o Calendário Prévio de Divulgação, tem sido feita, regularmente, uma ampla divulgação das estatísticas oficiais junto do público de uma forma atempada e imparcial através da conta «WeChat» da AMCM, de comunicados de imprensa complementados com infográficos, páginas electrónicas oficiais da Internet e publicações periódicas da AMCM (Quadro I.1).

表 I.1 澳門金融管理局所發佈官方統計的頻率和適時性

	頻率	適時性*
金融部門統計：		
貨幣金融統計	月度	35日
物業按揭貸款統計	月度	42日
信用卡統計	季度	38日
中小企業信貸統計	半年度	43日
對外部門統計：		
外匯儲備數字及澳匯指數	月度	15日
國際性銀行業務統計	季度	48日
境外證券投資統計	半年度	5個月
國際收支平衡表統計	年度	8個月

附註：*參考期/日結束後至數據發佈的目標時差。

為配合澳門特區政府發展金融業的政策方向，澳金管局持續定期進行專項統計調查，為評估相關政策的有效性提供一定的科學依據。特色金融業務季度調查所收集有關融資租賃及財富管理的主要指標，首次在《2016年澳門經濟適度多元發展統計指標體系分析報告》內發佈。此外，為支持澳門特區構建中國與葡語國家人民幣清算中心，澳金管局於年內向本地金融機構進行了人民幣清算業務的試查工作。根據試查所得的經驗和結果，澳金管局優化了相關問卷，並計劃在2018年進行常規性的人民幣清算業務調查。

澳金管局在2017年保持與其他政府部門在統計方面的合作，包括按既定時間表收集及編制各項金融數據，配合編制澳門特區本地生產總值、對外直接投資和財政統計，以及支援政府刊物的出版等。其中，應統計暨普查局的要求，為更詳細掌握旅客

Quadro I.1 Divulgação da AMCM — Estatísticas oficiais compiladas

	Frequência da divulgação	Periodicidade*
Estatísticas do Sector Financeiro:		
Estatísticas Monetárias e Financeiras	Mensal	35 dias
Estatísticas Relativas aos Empréstimos Hipotecários	Mensal	42 dias
Estatísticas de Cartões de Crédito	Trimestral	38 dias
Estatísticas Relativas aos Créditos para Pequenas e Médias Empresas	Semestral	43 dias
Estatísticas do Sector Externo:		
Reservas Cambiais Oficiais e a Taxa de Câmbio Efetiva da Pataca	Mensal	15 dias
Estatísticas da Actividade Internacional do Sector Bancário de Macau	Trimestral	48 dias
Estatísticas Relativas à Carteira de Investimentos Externos	Semestral	5 meses
Estatísticas Relativas à Balança de Pagamentos	Anual	8 meses

Nota: *Lapso de tempo entre o fim de um período de referência/data e a difusão dos dados.

Em conjunto com as iniciativas da política de desenvolvimento do sector financeiro do Governo da RAEM, a AMCM continuou a realizar inquéritos estatísticos numa base regular para apresentar bases científicas adequadas para avaliar a eficácia das principais políticas. Os principais indicadores de locação financeira e gestão patrimonial, recolhidos através do Inquérito Trimestral às Empresas Financeiras, foram publicados pela primeira vez no Relatório da Análise «Sistema de Indicadores Estatísticos para o Desenvolvimento da Diversificação Adequada da Economia de Macau» — 2016. Além disso, para apoiar o desenvolvimento da RAEM enquanto centro de compensação do RMB entre o interior da China e os PLP, a AMCM realizou durante o ano um inquérito piloto para recolha de dados sobre as operações de compensação do RMB das instituições financeiras locais. Com base na experiência e nos resultados do exercício piloto, o Inquérito às Operações de Compensação do RMB foi aperfeiçoado e será implementado como tarefa regular em 2018.

Em 2017 a AMCM cooperou com outros departamentos governamentais em várias tarefas de estatística. As estatísticas financeiras foram recolhidas e compiladas de acordo com calendários de trabalhos pré-determinados para apoiar o apuramento do produto interno bruto da RAEM, investimento estrangeiro directo, estatísticas financeiras governamentais e publicação de vários relatórios governamentais. Entre os quais,

及居民在澳信用卡消費資料，澳金管局年內透過修訂信用卡季度調查報表，擴大收集按特約商店行業分類的相關消費數據。同時，澳金管局積極參與對本地統計事務——特別是官方統計編制機關的工作計劃——提供建設性意見的澳門特區政府統計諮詢委員會的工作。

澳金管局年內繼續與國際組織保持緊密聯繫，參與多項統計協作項目，不斷致力確保官方統計符合國際準則，並藉此提升澳門特區經濟及金融資料在國際社會的透明度。澳金管局定期向國際貨幣基金組織及國際清算銀行提交澳門特區最新的主要經濟及金融指標數據，分別載錄在這些國際組織的刊物及官方互聯網頁內(表I.2)。

表I.2 澳門金融管理局所參與的國際統計項目

	協調機構
直接投資協同調查	國際貨幣基金組織
證券投資協同調查	國際貨幣基金組織
金融穩健指標	國際貨幣基金組織
數據公佈通用系統提升版	國際貨幣基金組織
《國際金融統計》數據匯報計劃	國際貨幣基金組織
地區性國際銀行業務統計	國際清算銀行

作為澳門特區具中央銀行職能的機構，澳金管局開展與特區貨幣金融穩定及金融發展有關的科學研究，為風險監察及政策制定奠定基礎。2017年內，澳金管局分別完成了多項具重要政策意義的研究工作，包括美國加息和稅改的影響、大灣區金融合作、金融基建、澳門金融穩健指標的分析、融資租賃發展的國際經驗及對澳門的啟示。

澳金管局出版的《澳門金融研究季報》雙語季刊，持續作為傳達這些主要研究成果的重要載體。澳金管局分別於2017年一月號及七月號的《澳門金融研究季報》內發佈了《貨幣與金融穩定評估報告》，作為金管當局密切監察本地貨幣金融體系整體

tal como solicitado pela Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em 2017 de forma a obter mais dados detalhados dos gastos de cartões de crédito de visitantes e residentes na RAEM, a AMCM alargou o âmbito da recolha de dados de gastos por comerciantes selecionados através da revisão do Inquérito Trimestral aos Cartões de Crédito. Para além disso, a AMCM continuou a participar activamente na Comissão Consultiva de Estatística do Governo da RAEM, que emitiu comentários úteis sobre as tarefas estatísticas locais, em particular, sobre os planos de trabalho das organizações de compilação das estatísticas oficiais.

Durante o ano em análise, a AMCM manteve uma estreita colaboração com organizações internacionais em vários projectos estatísticos, com o objectivo de assegurar que as suas estatísticas oficiais cumprem com os padrões internacionais bem como em melhorar a transparência da informação económica e financeira da RAEM disponibilizada à comunidade internacional. Numa base regular, a AMCM reportou ao FMI e Banco de Pagamentos Internacionais os indicadores económicos e financeiros mais actualizados da RAEM, que ficaram disponíveis nas publicações e *websites* oficiais na Internet de organizações internacionais (Quadro I.2).

Quadro I.2 Participação da AMCM nos Projectos Internacionais de Estatísticas

	Instituição coordenadora
Inquérito Coordenado ao Investimento Directo	FMI
Inquérito Coordenado ao Investimento em Carteiras	FMI
Indicadores de Solidez Financeira	FMI
Sistema Geral de Disseminação de Dados	FMI
Programa de Recolha de Dados para Estatísticas Financeiras Internacionais	FMI
Estatísticas Bancárias Internacionais	BIS

Como instituição bancária central da RAEM, a AMCM conduz a adequada pesquisa científica para a estabilidade monetária e financeira da RAEM bem como para o desenvolvimento financeiro, e formula a base para a vigilância do risco e a política de decisões. Durante 2017, a AMCM realizou vários estudos de importante relevância política, incluindo o impacto das subidas da taxa de juro e das reformas fiscais nos Estados Unidos da América, a cooperação financeira na Área da Grande Baía, a infraestrutura financeira, os aspectos analíticos da solidez dos indicadores financeiros em Macau, as experiências internacionais de desenvolvimentos de locação financeira e as suas implicações para Macau.

O Boletim de Estudos Monetários de Macau, uma publicação periódica bilingue publicada pela AMCM numa base trimestral, continuou a ser o principal veículo de divulgação dos resultados principais de alguns desses estudos de investigação. A Revisão da Estabilidade Monetária e Financeira, sendo uma avaliação regular para monitorizar de perto a estabilidade geral do sistema monetário e financeiro local, foi publicada nas edições de Janeiro e Julho de 2017 do Boletim de Estudos

穩定情況的常規舉措。此外，《澳門金融研究季報》亦定期刊載了根據統計調查所得資料編撰的跨境資金流動統計報告、按揭貸款、中小企信貸、信用卡業務及國際性銀行業務等統計分析報告。

透過編撰其他澳金管局出版的研究刊物，包括《每週經濟摘要》、《國際經濟回顧》月刊及《澳門金融管理局年報》，對特區及其主要經貿伙伴的經濟金融發展提供了適時及全面的評估。研究成果既加強了公眾對澳門經濟、金融市場狀況及澳金管局工作的了解，亦回應了投資者、學術及研究機構、國際組織、評級機構、特區經貿伙伴官方機構和傳媒的相關需求。

為提升年青人對本地金融市場的認識，澳金管局於2017年內，為本澳高等院校的經濟及金融專業學生舉辦了多場講解會，介紹澳金管局的金融統計與研究工作，並作互動交流。澳金管局期望通過持續舉辦有關活動，與相關專業的年青人建立交流渠道，加深他們對澳門經濟金融狀況的了解，提供獲取本地金融市場資訊的途徑，為其學習乃至將來投身金融行業做好準備。

一如既往，澳金管局按設定的服務承諾，如期發放各項官方統計數據、出版刊物，以及回應公眾對澳金管局編制的官方統計、經濟資料及填報相關統計調查要求的查詢。此外，由特區政府公共服務評審委員會頒授的服務承諾認證，持續保證了澳金管局向公眾提供具素質的服務。

3.1.6 紀念幣之發行

2017年1月，澳金管局推出農曆年雞年紀念幣，該套紀念幣為2008年發行之全新農曆年紀念幣系列的第十套。秉承已發行系列的特色，本次發行包括1枚重7.776克的精裝金幣、1枚重31.1克的精裝銀幣及1枚重5安士的精裝銀幣。3款紀念幣之設計圖案相同，但色調不一。雞年生肖紀念幣正面刻有生肖動物及色彩繽紛的花卉圖案，背面圖案則是被列入世界文化遺產的澳門歷史建築之一——玫瑰堂。

上述紀念幣由澳金管局委託以精巧工藝及創新設計馳名國際的新加坡造幣廠負責鑄造。

3.2 對外交流與合作

澳金管局在2017年循兩大方向繼續推動對外交流和區域金融合作：一是深化與中國內地的金融合作；二是積極拓展與葡語

Monetários de Macau. Adicionalmente, o Boletim de Estudos Monetários de Macau publicou relatórios estatísticos regulares sobre os fluxos transfronteiriços de capital, empréstimos hipotecários, crédito das pequenas e médias empresas, cartões de crédito empresariais e banca internacional, que disponibilizaram análises detalhadas dos dados recolhidos pelos respectivos inquéritos estatísticos.

Consistentemente outras publicações, incluindo «Folha Informativa Semanal de AMCM/GEE», «A Revista de Economia Internacional Mensal de AMCM/GEE» e este «Relatório Anual», forneceram uma análise atempada e abrangente da situação económica e financeira da RAEM e dos seus principais parceiros económicos. Todas estas publicações de estudos serviram para melhorar o entendimento das operações da economia da RAEM, o mercado financeiro local e a AMCM, e particularmente atender às necessidades dos investidores, instituições académicas, organizações internacionais, agências de notação de risco de crédito, agências governamentais dos parceiros económicos da RAEM e comunicação social.

Durante 2017, para melhorar o conhecimento dos jovens em relação ao mercado financeiro local, a AMCM realizou diversas sessões interactivas de esclarecimento sobre as suas estatísticas financeiras e a sua investigação para alunos locais universitários com disciplinas relacionadas com economia e finanças. Através da organização contínua destas actividades, a AMCM espera estabelecer canais de comunicação com jovens profissionais relevantes, aperfeiçoando o seu entendimento sobre a situação económica e financeira e apresentando formas de obter informação sobre o mercado financeiro local para facilitar os seus estudos e futura empregabilidade no sector financeiro.

Tal como em anos passados, a AMCM cumpriu a sua Carta de Qualidade disseminando estatísticas e publicações oficiais bem como atendendo as questões do público relativamente às suas estatísticas oficiais, e a informação económica sobre a RAEM e os requisitos de comunicação dos formulários dos inquéritos estatísticos da AMCM.

3.1.6 Emissão de moedas comemorativas

As moedas comemorativas do Ano do Galo foram emitidas em Janeiro de 2017, sendo a décima colecção de moedas emitidas no seguimento do lançamento de uma nova série de moedas comemorativas em 2008. Adoptando as características gerais da nova série de moedas, as moedas comemorativas do Ano do Galo incluem uma moeda revestida de ouro de 7,776 gramas, uma moeda revestida a prata de 31,1 gramas e outra moeda revestida a prata de 5 onças. As três moedas têm um desenho idêntico, no entanto, apresentam um padrão colorido diferente. O anverso das moedas apresenta um desenho de animal do Zodíaco chinês, tendo como fundo um padrão de flores muito colorido e o reverso contém a imagem da Igreja de São Domingos, local histórico inscrito na lista do Património Mundial.

As moedas comemorativas acima mencionadas foram cunhadas pela «Singapore Mint», conhecida pela qualidade do seu trabalho e inovação dos desenhos.

3.2 Promoção externa e cooperação

Em 2017, a AMCM continuou a promover o intercâmbio com o exterior e a cooperação financeira regional em duas

國家及國際組織的聯繫。透過參加及組織一系列的活動，以提升澳門的對外金融交往及開拓業務合作空間，推動金融業的長遠發展。年內，澳金管局組織及參與的相關對外金融交流活動概要如下：

2017年2月，經澳金管局統籌及協調，國際貨幣基金組織發佈了經執行董事會審議及通過的《澳門特區第四條款磋商代表團人員報告》。國際貨幣基金組織代表團在報告中，讚揚澳門特區擁有持續增強的財政及對外支付能力、穩健的金融體系，以及再次確認支持澳門元與港元掛鈎的聯繫匯率制度的立場，並肯定其對澳門特區的重要性。

2017年3月，澳金管局派員參加了在新加坡舉行的第十二屆亞洲保險監督官論壇年會，來自多個國家或地區的保險監管機構的高級別人員，以及亞洲發展銀行、經濟合作與發展組織等國際組織的代表參會，中國澳門最終獲正式確認為21個論壇成員之一。

同月，澳金管局派員參加了由巴塞爾銀行監管委員會、金融穩定學院與東亞及太平洋地區中央銀行會議在印尼峇里舉行的亞太區銀行監管高層會議。

2017年4月，澳金管局派員參加了由國際金融中心監管機構組織在英國倫敦舉行的國際金融中心監管機構組織會議。

2017年5月，澳金管局與中國人民銀行廣州分行在廣東潮州舉行了第二十二屆粵澳金融合作例會。會上雙方就粵澳兩地經濟金融運行情況以及跨境人民幣業務發展情況進行了互相通報，並就進一步深化粵澳金融合作的具體措施進行了深入討論與交流。

同月，為推動澳門的特色金融業發展，促進經濟產業多元，澳金管局在澳門特區舉辦了主題為“促進特色金融發展，深化中葡平台功能，融入國家發展戰略”的特色金融高端對話會（澳門）2017，並借助第八屆國際基礎設施投資與建設高峰論壇同期

directions: a primeira, aprofundando a cooperação financeira com o Interior da China e a segunda, explorando activamente a ligação com os PLP e as organizações internacionais. Através da participação e da organização de uma série de actividades, foram elevadas as relações no âmbito financeiro com o exterior e a expansão do espaço de cooperação de acções, com vista a promover o desenvolvimento a longo prazo do sector financeiro. No decurso do ano, as principais acções desenvolvidas com o exterior foram as seguintes:

Em Fevereiro de 2017, com a cooperação da AMCM, o FMI publicou o relatório decorrente da «Consulta ao abrigo do Artigo IV à Região Administrativa Especial de Macau», entretanto apreciada e aprovada pelo Conselho Executivo. No relatório, a delegação do FMI elogiou o Governo da RAEM como tendo capacidade financeira crescente e de pagamentos externos e um sistema financeiro robusto, confirmando novamente a sua posição de forte apoio ao sistema de indexação da taxa de câmbio da Pataca ao Dólar de Hong Kong («Linked Exchange Rate System»), tendo reconhecido a importância para a RAEM deste sistema de indexação de taxa de câmbio.

Em Março de 2017, foram designados funcionários para participarem no 12.º Fórum Asiático dos Reguladores de Seguros («12th Asian Forum of Insurance Regulators»), em Singapura, evento este em que participaram funcionários de alto nível das instituições de supervisão de seguros de vários países ou jurisdições, bem como representantes do Banco Asiático de Desenvolvimento e de organizações internacionais, tais como a OCDE, tendo sido reconhecido Macau-China como um dos 21 membros do Fórum.

No mesmo mês, a AMCM designou o seu representante para participar na Reunião de Alto Nível da Supervisão Bancária da Ásia-Pacífico, organizada pelo Comité de Basileia para a Supervisão Bancária, pelo «Financial Stability Institute» e pelo «Executives Meeting of East Asia and Pacific Central Bank», que teve lugar na Indonésia.

Em Abril de 2017, foram designados representantes para participarem na Reunião plenária do «Group of International Finance Centre Supervisors», que teve lugar em Londres, Inglaterra, a qual foi organizada pelo GIFCS.

Em Maio de 2017, realizou-se em Chaozhou, Província Guangdong, a 22.ª Reunião Ordinária de Cooperação na Área Financeira entre Guangdong e Macau, organizada pela AMCM e pela Sucursal de Guangdong do BPC. Foram trocadas informações relacionadas com a situação económica e financeira nas duas jurisdições e o desenvolvimento das actividades transfronteiriças em Renminbis. Paralelamente, tiveram também lugar discussões e intercâmbios sobre medidas concretas para o melhor aprofundamento da cooperação financeira entre Guangdong e Macau.

No mesmo mês, com o objectivo de promover o desenvolvimento do sector financeiro de Macau com características próprias e fomentar a diversificação da economia e da indústria, a AMCM organizou em Macau o «2.º Colóquio de Alto Nível sobre Actividades Financeiras com Características Próprias (Macau) — 2017», subordinado ao tema «Estímulo ao desenvolvimento das actividades financeiras com características próprias para aprofundar a função de Macau como plataforma de serviços entre o interior da China e os PLP, de modo a

於澳門特區舉行之際，澳金管局讓與會嘉賓參與基建論壇開幕及各個平行會議，體現了澳門在推動國家“一帶一路”基礎建設項目對接、國際融資業務及中葡金融平台等獨特的功能作用，充分體現了澳門的區位優勢、平台角色的重要性。

此外，澳金管局更組織了由中國內地融資租賃協會及公司代表的政策考察團，來澳進行為期三天的考察，讓內地業界對澳門的融資租賃營商環境及政策有較為深入的瞭解。

2017年9月，澳金管局派員參加了在廣西南寧舉行的第九屆中國—東盟金融合作與發展領袖論壇，澳金管局代表藉着主題發言向中外參會者推介了澳門的特色金融發展、澳門與東盟成員間經貿往來的歷史與聯繫。

2017年10月，澳金管局派員參加了由葡萄牙中央銀行在葡萄牙里斯本舉行的第二十七屆里斯本會議。會議期間，澳金管局代表推介了澳門作為“中國與葡語國家商貿合作服務平台”的角色與優勢，以及打造“葡語國家人民幣清算中心”的發展定位。此外，藉着眾多葡語國家中央銀行參會的契機，澳金管局與莫桑比克銀行共同簽署了新的《合作及技術援助協議》。

同月，為進一步發揮澳門作為“中國與葡語國家商貿合作服務平台”的優勢，並為保障及降低本澳企業與金融機構的對外貿易及投資業務風險，澳金管局與葡萄牙信貸保險公司於澳門特區共同簽署了《合作框架協議》，以加強雙方就出口貿易與投資項目保險的合作，助力澳門構建“進出轉口信用保險制度”。

2017年11月，澳金管局派員參加了由中國銀行業監督管理委員會在北京舉行的跨境危機管理工作組會議及核心監管聯席會

integrá-las no rol das estratégias de desenvolvimento nacional». Foi aproveitada a circunstância da ocorrência simultânea em Macau do 8.º Fórum Internacional sobre Investimento e Construção de Infraestruturas, no decorrer do qual a AMCM possibilitou aos participantes a sua participação na cerimónia de inauguração deste Fórum e em todas as conferências paralelas, tendo sido consagrado o papel e as funções específicas de Macau no impulsionamento e na articulação dos projectos de infraestruturas de «Uma Faixa, Uma Rota», das actividades de financiamento internacional e da plataforma financeira entre o interior da China e os PLP e sido destacadas plenamente as vantagens geográficas de Macau e a importância desse seu papel de plataforma.

Foi também organizada pela AMCM uma delegação de visita às políticas, constituída por representantes da Associação de Locação Financeira do Interior da China e das respectivas sociedades, que efectuou uma visita a Macau durante três dias, permitindo ao sector do interior da China um melhor conhecimento do ambiente e das políticas de exploração das actividades de locação financeira de Macau.

Em Setembro de 2017, foram nomeados funcionários para participarem na «9th China-ASEAN Summit Forum on Financial Cooperation and Development», que teve lugar em Nanning, Província Guangxi. Os representantes da AMCM, nesta ocasião, ocuparam-se em apresentar aos participantes o desenvolvimento das finanças com características próprias de Macau e a história e ligação, no âmbito económico e comercial entre Macau e os membros da ASEAN.

Em Outubro de 2017, foram designados funcionários para participarem no «XXVII Encontro de Lisboa», organizado pelo Banco de Portugal, que teve lugar em Lisboa, Portugal. Durante o evento, os representantes da AMCM apresentaram o papel e as vantagens de Macau como «Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre o Interior da China e os Países de Língua Portuguesa», bem como as orientações para o desenvolvimento do «Centro para a regularização de transacções em RMB entre o interior da China e os Países de Língua Portuguesa». Além disso, a AMCM, aproveitando esta ocasião em que participaram vários bancos centrais dos países de língua portuguesa, para celebrar um novo Acordo de Cooperação e Assistência Técnica com o Banco de Moçambique.

No mesmo mês, para desenvolver as vantagens de Macau como «Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre o Interior da China e os Países de Língua Portuguesa», bem como para proteger e reduzir os riscos das operações de comércio e investimento estrangeiras das empresas e instituições financeiras de Macau, a AMCM e a Companhia de Seguro de Créditos, S.A. assinaram o «Acordo-Quadro de Cooperação», em Macau, a fim de reforçar a cooperação entre as duas partes na área dos seguros relativos ao comércio das exportações e aos projectos de investimento, apoiando Macau a estabelecer o seu «sistema de seguro de créditos à importação, exportação e trânsito de mercadorias».

Em Novembro de 2017, foram designados funcionários para participarem na «Reunião do grupo de trabalho de gestão de crises transfronteiriças» e na «Reunião principal conjunta de supervisão», organizada pela CBRC, que teve lugar em Pequim. No mesmo mês, a AMCM nomeou os seus representantes para participarem na «Reunião Plenária do Grupo de

議。同月，局方亦派員參加了由國際金融中心監管機構組織在百慕達舉行的國際金融中心監管機構組織會議。

2017年12月，澳金管局與中國人民銀行廣州分行在澳門特區舉行了第二十三屆粵澳金融合作例會。會上雙方除互相通報了粵澳兩地經濟金融及跨境人民幣業務發展情況外，並就具體落實合作項目達成多項共識，為日後推動深化合作帶來積極意義。

同月，澳金管局派員參加了在澳洲墨爾本舉行的2017年亞洲高階防偽印鈔會議，以瞭解國際在安全印刷技術的最新情況，並掌握目前鈔票印刷技術的發展趨勢。

另一方面，澳金管局代表亦前往北京拜會中國銀行業監督管理委員會，並獲王兆星副主席接待。會面期間，雙方共同簽署了《關於發展澳門特色金融的合作備忘錄》，以助力澳門特色金融發展。備忘錄涵蓋多方面內容，主要包括建立信息互通及人員交流培訓機制、推動內地金融租賃公司落戶澳門、推動內地在澳經營銀行發展財富管理業務，以及探討推動澳門特色金融的長遠的發展路徑。

此外，澳金管局派員參加了由東南亞中央銀行組織在泰國曼谷舉辦的第五十三屆東南亞國家中央銀行總裁聯合會會議，會議除了探討中央銀行如何在不斷轉型變化的經濟環境履行其監管職責外，更加強區內中央銀行在貨幣金融政策的交流與協作，以促進區內金融安全穩定。

3.3 內部組織及管理

3.3.1 人力資源

至2017年底，僱員人數為188人，與2016年相比增加了3人，年內加入了1名技術員、8名助理技術員及1名庶務員；另外，有2名技術員退休，以及在技術員、助理技術員及庶務員組別內合共有4名僱員離職。期間，1名行政管理委員會委員被委任為主席，1名管理層人員被委任為行政管理委員會委員及5名技術員被委任為管理層人員。

Supervisores dos Centros Financeiros Internacionais», organizada pelo GIFCS, nas Bermudas.

Em Dezembro, realizou-se em Macau a 23.ª Reunião Ordinária de Cooperação na Área Financeira entre Guangdong e Macau, organizada pela AMCM e pela Sucursal de Guangdong do BPC. Foram trocadas informações relacionadas com a situação económica e financeira entre as duas jurisdições e o desenvolvimento das actividades transfronteiriças em RMB e obtidos vários consensos sobre a implementação concreta de projetos de cooperação, trazendo um significado positivo para a promoção de uma maior cooperação no futuro.

No mesmo mês, foram designados funcionários para participarem na «High Security Printing Asia conference 2017», que teve lugar em Melbourne, Austrália, para apresentação dos mais recentes desenvolvimentos internacionais relacionados com as tecnologias de segurança da impressão, bem como para conhecer a actual tendência das tecnologias de impressão de notas bancárias.

Os representantes da AMCM deslocaram-se ainda a Pequim para efectuarem uma visita à CBRC, tendo sido recebidos pelo Vice-Presidente, Dr. Wang Zhaoxing, e celebrado o «Memorando de cooperação sobre o desenvolvimento do sector financeiro de Macau com características próprias», para apoiar o desenvolvimento do sector financeiro de Macau com características próprias. Este Memorando abrange vários aspectos, nomeadamente o estabelecimento de um mecanismo de troca de informações, intercâmbio e formação de pessoal, a promoção do estabelecimento em Macau de sociedades de locação financeira do Interior da China, o impulso sobre a realização de operações de gestão de fortunas pelos bancos chineses que operam em Macau, bem como a abordagem sobre o fomento do percurso do desenvolvimento a longo prazo do sector financeiro de Macau com características próprias.

Foram ainda designados funcionários para participarem na «The 53rd SEACEN Governors' Conference/High-Level Seminar», organizada pelo «South East Asian Central Banks» (SEACEN), em Bangucoque, Tailândia, onde foram discutidos temas como o cumprimento pelos bancos centrais da sua função de fiscalização, no âmbito das economias em constante transformação, bem como o fortalecimento do intercâmbio e da cooperação entre os bancos centrais, no âmbito da política monetária e financeira, por forma a promover a segurança e a estabilidade financeiras na região.

3.3 Organização e gestão interna

3.3.1 Recursos Humanos

No final de 2017, o número de funcionários a trabalhar na AMCM era de 188, um aumento de três pessoas no quadro de pessoal em relação ao final de 2016; destacamos a admissão de um funcionário técnico, oito técnicos auxiliares e um funcionário auxiliar; dois técnicos aposentaram-se e quatro funcionários de várias categorias de técnico, técnicos auxiliares e funcionário auxiliar apresentaram a demissão. Por outro lado, um membro do Conselho de Administração foi nomeado Presidente, um funcionário do quadro superior foi nomeado membro do Conselho de Administração e cinco funcionários técnicos passaram a integrar a equipa de gestão de nível superior.

全體188名僱員中共有155名具有高等專科學位以上之學歷，當中31.0%更具有國際認可專業資格，諸如：資深特許公認會計師（FCCA）、特許公認會計師（ACCA）、註冊會計師（CPA）、澳大利亞及新西蘭保險與金融學會高級會員（ANZIIF (Fellow)）、壽險管理師（FLMI）、準精算師（ASA）、特許金融分析師（CFA）、認可財務策劃師（CFP）、金融風險管理師（FRM）、公認反洗錢師（CAMS）及註冊資訊系統審計師（CISA）。

表I.3 人力資源趨勢表，2015-2017

	2015	2016	2017
年度僱員人數（年末） ¹	175	185	188
管理及顧問階層	13	10	14
主任	7	7	7
技術員	62	60	72
助理技術員	41	57	50
文員	41	39	34
庶務員	11	12	11

備註：¹不包括行政管理委員會的成員。

3.3.2 培訓及出席會議

為提高員工的專業知識及技能，澳金管局於2017年組織了多項培訓活動，總計共有428人次參與各類培訓，主要集中在銀行及保險監察、儲備管理、金融研究及統計以及其他與澳金管局職能有關之技術領域，具體概括於表I.4。

表I.4 培訓及會議，2017

項目	研討會、會議及工作坊	培訓課程	總數
銀行/保險監察	145	99	244
儲備管理	6	0	6
金融研究及統計	23	17	40
資訊科技	6	28	34
其他	5	99	104
總數	185	243	428

此外，2017年內，行政管理委員會成員及主管人員代表澳金管局出席了多項國際性及區域性會議，其中包括：

- 於瑞士巴塞爾召開的Meeting of Central Bank Experts

Dos 188 funcionários, 155 possuem diplomas de ensino superior ou formação de ensino superior e destes 31,0% adquiriram qualificações profissionais reconhecidas internacionalmente, como FCCA, ACCA, CPA, ANZIIF (Fellow), FLMI, ASA, CFA, CFP, FRM, CAMS e CISA.

Quadro I.3 Evolução dos Recursos Humanos da AMCM, 2015-2017

	2015	2016	2017
Pessoal ao Serviço (no final do ano) ¹	175	185	188
Direcção e Assessoria	13	10	14
Chefia	7	7	7
Técnico	62	60	72
Técnico Auxiliar	41	57	50
Administrativo	41	39	34
Auxiliar	11	12	11

Nota: ¹Não inclui os membros do Conselho de Administração.

3.3.2 Acções de formação e de representação

A AMCM organizou numerosas actividades de formação durante 2017 com o objectivo de melhorar o conhecimento e as aptidões profissionais dos funcionários que nelas participaram. Numa base agregada, um total de 428 funcionários participou nestas actividades de formação, que estavam focadas em questões específicas de supervisão bancária e seguradora, gestão da reserva, pesquisa monetária e estatísticas e também outras áreas técnicas relacionadas com as operações da AMCM. As actividades de formação organizadas durante o ano estão resumidas no Quadro I.4.

Quadro I.4 Capacitação, 2017

Tópicos	Seminários, Conferências e «Workshops»	Cursos de Formação	Total
Supervisão Bancária/Seguradora	145	99	244
Gestão de Reservas	6	0	6
Estudos e Estatísticas	23	17	40
Tecnologia Informática	6	28	34
Outros	5	99	104
Total	185	243	428

Além disso, a AMCM esteve representada em várias conferências e reuniões internacionais ou regionais por membros do Conselho de Administração e por pessoal dirigente. Algumas dessas actividades estão listadas abaixo:

- Reunião de Especialistas dos Bancos Centrais sobre Es-

on BIS International Banking and Financial Statistics會議；

- 於新加坡召開的第十二屆亞洲保險監督官論壇年會；
- 於印尼峇里召開的亞太區銀行監管高層會議；
- 於美國華盛頓召開的世界銀行集團及國際貨幣基金組織春季會議；

- 於英國倫敦舉行的國際金融中心監管機構組織會議；

• 於美國華盛頓召開的Users' Workshop on Financial Soundness Indicators 及 Financial Soundness Indicators Reference Group Meeting；

- 於日本橫濱舉行的亞洲開發銀行第五十周年會；
- 於中國潮州召開的第二十二屆粵澳金融合作例會；
- 於澳門特區舉行的特色金融高端對話會（澳門）2017；
- 於澳門特區舉行的第八屆國際基礎設施投資與建設高峰論壇；

• 於韓國首爾舉行的Visa Asia Pacific Security Summit 2017研討會；

• 於韓國首爾舉行的2017 Bank of Korea International Conference on Global Economic and Financial Challenges: The Decade Ahead國際會議；

• 於斯里蘭卡可倫坡召開的第二十屆亞太區打擊清洗黑錢組織年度大會；

• 於中國南寧召開的第九屆中國—東盟金融合作與發展領袖論壇；

- 於葡萄牙里斯本舉行的第二十七屆里斯本會議；

• 於美國華盛頓舉行的世界銀行集團及國際貨幣基金組織年會；

- 於加拿大多倫多召開的Sibos 2017會議；

• 於美國華盛頓舉行的Seminar for Senior Bank Supervisors from Emerging Economies研討會；

• 於馬來西亞吉隆坡召開的第二十四屆國際保險監督官協會年會；

- 於百慕達舉行的國際金融中心監管機構組織年會；

• 於中國佛山召開的第十七屆粵港澳深四地保險監管聯席會議；

- 於中國北京舉行的跨境危機管理工作組會議；

- 於澳洲墨爾本召開的2017年亞洲高階防偽印鈔會議；

tatísticas Bancárias e Financeiras Internacionais do BIS em Basileia, Suíça；

- 12.º Fórum Asiático dos Reguladores de Seguros em Singapura；

• Reunião de Alto Nível da Ásia Pacífico sobre Supervisão Bancária em Bali, Indonésia；

• Reuniões de Primavera do Grupo do Banco Mundial e do FMI em Washington, D.C., EUA；

- Reunião do GIFCS em Londres, Reino Unido；

• Users' Workshop on Financial Soundness Indicators and Financial Soundness Indicators Reference Group Meeting em Washington, D.C., EUA；

• 50.ª Reunião Anual do Conselho de Governadores do Banco Asiático de Desenvolvimento em Yokohama, Japão；

• 22.ª Reunião sobre Cooperação Financeira entre Guangdong e Macau em Chaozhou, Interior da China；

• The High Level Conference on Featured Financial Business (Macao) 2017, RAEM；

• The 8th International Infrastructure Investment and Construction Forum (IIICF), RAEM；

- Visa Asia Pacific Security Summit 2017 em Seul, Coreia；

• Conferência Internacional 2017 do Banco da Coreia sobre Desafios Globais Económicos e Financeiros: A Próxima Década em Seul, Coreia；

- 20.ª Reunião Anual da APG em Colombo, Sri Lanka；

• 9.º Fórum da Cimeira ANASE-China sobre Cooperação Financeira e Desenvolvimento, em Nanning, Interior da China；

- 27.º Encontro de Lisboa, em Lisboa, Portugal；

• Reunião Anual do Grupo do Banco Mundial e do FMI em Washington, D.C., EUA；

- Seminário Sibos 2017, em Toronto, Canadá；

• Seminário para os Supervisores Bancários Sêniores de Economias Emergentes, Washington, D.C., EUA；

• 24.ª Conferência Anual da IAIS em Kuala Lumpur, Malásia；

- Reunião Anual do GIFCS na Bermuda；

• 17.ª Reunião Quadripartida de Supervisores de Seguros de Guangdong, Shenzhen, Hong Kong e Macau em Foshan, Interior da China；

• Reunião do Grupo Internacional de Trabalho de Gestão da Crise em Pequim, Interior da China；

• Conferência 2017 da Ásia sobre Alta Segurança em Impressão em Melbourne, na Austrália；

- 於澳門特區舉行的第二十三屆粵澳金融合作例會；
- 於泰國曼谷舉行的第五十三屆東南亞國家中央銀行總裁聯合會議；
- 於中國深圳召開的2017中國深圳FinTech（金融科技）全球峰會。

3.3.3 內部及獨立審計

內部審計辦公室（內審辦）通過對內部監控制度、風險管理和管治程序的執行成效作出評估，以協助管理層維護澳金管理局的資產安全和聲譽。

除獨立和客觀地審核澳金管理局的總體管治框架外，內審辦亦繼續定期檢視澳金管理局，以及由其直接管理的實體（汽車及航海保障基金和存款保障基金）的財務狀況。此外，內審辦於2017年已完成對儲備管理制度的檢視、完善現行投資政策和指引，以及對反洗錢及反恐融資政策作出優化。

展望未來，內審辦將致力於澳金管理局風險管理框架的評估，通過持續人員培訓及採用國際準則和最佳慣例以緊貼內部審計專業的最新發展。

4. 財務報告

4.1 資產負債表分析

截至2017年12月31日，澳金管理局的財政狀況概述於表I.5。

- 23.ª Reunião sobre a Cooperação Financeira entre Guangdong e Macau, na RAEM;
- 53.ª Conferência dos Governadores SEACEN em Banguecoque, Tailândia;
- Cimeira Global 2017 da China Shenzhen FinTech (Tecnologia Financeira) em Shenzhen, Interior da China.

3.3.3 Auditoria interna e externa

O Gabinete de Auditoria Interna (GAI) avalia a eficácia dos controlos internos, da gestão do risco e os processos de governação para, assim, assessorar a equipa de gestão na protecção dos activos e da reputação da AMCM.

Para além da avaliação independente e objectiva de todo o quadro de gestão, o GAI efectua continuamente as análises financeiras periódicas da AMCM, bem como das entidades (o Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo e o Fundo de Garantia de Depósitos) sob gestão directa da AMCM. Além disso, em 2017 o GAI realizou a avaliação da gestão do sistema da reserva e da melhoria da política e das directrizes actuais de investimento, e também do aperfeiçoamento da Política AML/CFT.

Olhando para o futuro, o GAI estará vocacionado para a avaliação do quadro de gestão de risco da AMCM e irá empenhar-se em manter-se a par do presente desenvolvimento da função de auditoria interna através da formação contínua do pessoal e da adopção dos padrões internacionais e das melhores práticas.

4. Contas de gerência

4.1 Análise do balanço

A situação financeira da AMCM a 31 de Dezembro de 2017 é apresentada no Quadro I.5.

表 I.5 資產負債表項目變動, 2016-2017

項目	2016年12月31日	2017年12月31日	(百萬澳門元計)	
			數值	變動 %
資產	213,833.2	229,475.0	15,641.8	7.3
外匯儲備	155,674.3	162,305.3	6,631.0	4.3
本地區信貸及其他投資	57,563.4	66,383.0	8,819.6	15.3
其他資產	595.5	786.7	191.2	32.1
負債	185,837.0	197,769.2	11,932.2	6.4
特區政府存款	54,200.0	54,200.0	0.0	0.0
金融機構存款	22,455.5	26,747.1	4,291.6	19.1
負債證明書	15,617.8	16,996.8	1,379.0	8.8
金融票據	36,116.5	33,291.0	-2,825.5	-7.8
特別負債	56,942.5	65,887.1	8,944.6	15.7
其他負債	504.7	647.2	142.5	28.2
資本儲備	27,996.2	31,705.8	3,709.6	13.3
資本滾存	20,976.6	22,417.3	1,440.7	6.9
一般儲備金	5,329.0	5,329.0	0.0	0.0
本年度盈餘	1,690.6	3,959.5	2,268.9	134.2

Quadro I.5 Evolução do Balanço, 2016-2017

Rubricas	31.12.2016	31.12.2017	(10 ⁶ patacas)	
			Valor	Variação %
Activo	213,833.2	229,475.0	15,641.8	7.3
Reserva cambial	155,674.3	162,305.3	6,631.0	4.3
Crédito interno e outras aplicações	57,563.4	66,383.0	8,819.6	15.3
Diversos	595.5	786.7	191.2	32.1
Passivo	185,837.0	197,769.2	11,932.2	6.4
Depósitos do governo RAEM	54,200.0	54,200.0	0.0	0.0
Depósitos de liquidez	22,455.5	26,747.1	4,291.6	19.1
Garantia de emissão	15,617.8	16,996.8	1,379.0	8.8
Bilhetes monetários	36,116.5	33,291.0	-2,825.5	-7.8
Recursos consignados	56,942.5	65,887.1	8,944.6	15.7
Diversos	504.7	647.2	142.5	28.2
Reservas patrimoniais	27,996.2	31,705.8	3,709.6	13.3
Dotação patrimonial	20,976.6	22,417.3	1,440.7	6.9
Reservas para riscos gerais	5,329.0	5,329.0	0.0	0.0
Resultado do exercício	1,690.6	3,959.5	2,268.9	134.2

與2016年同期相比較，資產和負債分別增加了7.3%及6.4%，而資本儲備亦錄得了13.3%的增幅。

Comparando com a posição financeira de 2016, o activo e o passivo registaram aumentos anuais de 7,3% e 6,4% respectivamente, enquanto às reservas de capital cresceram 13,3%.

4.1.1 資產變動概況

4.1.1 Evolução do activo

對比2016年底的數字，“外匯儲備”輕微上升了4.3%，截至2017年底錄得結餘額為1,623億澳門元。三大主要項目中，“銀行存款”繼續佔最大部份，年底結餘達931億澳門元，而“貨幣市場工具及海外債券投資”和“外託基金”的年底結餘則分別為499億澳門元及192億澳門元。

Em 2017, as reservas cambiais subiram ligeiramente 4,3% em comparação com 2016 totalizando MOP162,3 mil milhões. Entre as três principais rubricas, os depósitos bancários continuaram a deter a maior quota com um nível de fim de ano a atingir MOP93,1 mil milhões, enquanto as obrigações estrangeiras juntamente com os instrumentos do mercado monetário e os fundos geridos externamente totalizaram MOP49,9 mil milhões e MOP19,2 mil milhões respectivamente.

另外，截至2017年底，資產項目“本地區信貸及其他投資”亦按年上升了15.3%，錄得結餘為664億澳門元，主要是由於指定款項投資錄得89億澳門元或15.5%的升幅所致。指定款項投資主要包括2016財政年度之中央帳戶的財政盈餘，以及代表澳門特區所收取之年度博彩專營稅所組成的臨時投資組合。截至2017年底，指定款項投資結餘為660億澳門元。臨時投資組合中之相關資金，經立法會審議上一年度中央帳戶結餘後，將轉移至財政儲備。

Por outro lado, o crédito interno e os itens com ele relacionados também registaram um aumento anual de 15,3% com um saldo de MOP66,4 mil milhões em 2017, principalmente devido ao aumento de 15,5% ou MOP8,9 mil milhões do investimento do fundo consignado. O investimento do fundo consignado remete para uma carteira provisória constituída maioritariamente pelo excedente fiscal da Conta Central do ano de 2016, bem como pelos impostos do jogo cobrados pelo Governo da RAEM durante o ano. No fim de 2017, a carteira somava MOP66,0 mil milhões; subsequentemente, após a aprovação da Conta Central do ano anterior pela Assembleia Legislativa, os fundos desta carteira provisória serão transferidos para a Reserva Financeira.

4.1.2 負債變動概況

截至2017年底，與臨時投資組合相對之“特別負債”成為澳金管局負債的主要組成部份，並錄得659億澳門元，佔總負債33.3%。

用作吸納本地金融體系內過剩流動資金的“金融票據”，較2016年底下跌了7.8%，至2017年底結餘為333億澳門元。其他負債項目中，“金融機構存款”及“負債證明書”分別上升了19.1%及8.8%，於2017年底，餘額分別為267億澳門元及170億澳門元。

4.1.3 資本儲備變動概況

“一般儲備金”的年底結餘為53億澳門元，反映了澳金管局繼續實施審慎管理政策，建立合理的儲備水平。除了回應波動起伏的國際金融市場外，亦可防範因不可預計的市場動盪而誘發的財務損失。

4.2 損益分析

4.2.1 營運結餘

截至2017年12月31日，外匯儲備與特定組合的綜合淨投資收入總額達42.6億澳門元，較2016年同期上升107.5%。

2017年受全球經濟強勁增長的推動，大部份傳統政府債券收益率上揚，因此不利一般政府債券的表現。然而，外匯儲備的投資組合策略性地採取防守性部署，降低了總體債券持倉的存續期風險。因此，儘管整體債券價格均錄得下跌，惟組合估值的跌幅相對較小，且基本可控。除此之外，既定對沖機制為組合帶來價值增長，緩解了市場不利走勢帶來的影響。另一方面，全年債券利息收入受益於兩個投資策略而錄得顯著升幅。策略一是增加投資級別的非政府債券的比重，而策略二是採取收益曲線上的延伸配置。在收益率趨升的背景下，以上策略有效地提升了組合的相對收益。2017年全年，直接投資組合的總體收益顯著超越2016年。

由於美國聯邦儲備局加息及推動資產負債表正常化的進程，美元貨幣市場利率持續上揚。另外，港元貨幣市場利率雖在2017年大部份時間維持較低的水平，但於後期開始反彈。通過優化存續期的投資策略舉措，存款的總體期限隨利率的變化而有

4.1.2 Evolução do passivo

Em 2017, as obrigações consignadas correspondentes à carteira provisória mantiveram-se como a maior componente do passivo da AMCM, totalizando MOP65,9 mil milhões e representando 33,3% do total do passivo.

Actuando como um instrumento resposta às necessidades de liquidez do sistema bancário, os BMs registaram um decréscimo de 7,8% em relação a 2016, totalizando MOP33,3 mil milhões em 2017. Noutras categorias do passivo, os depósitos bancários com a AMCM e os Certificados da Dívida aumentaram 19,1% e 8,8% respectivamente com um saldo de MOP26,7 mil milhões e MOP17,0 mil milhões no fim de 2017.

4.1.3 Evolução da estrutura patrimonial

O nível de fim de ano da reserva geral manteve-se em MOP5,3 mil milhões, reflectindo a continuidade da política prudente seguida pela AMCM dos anos anteriores. Para além de responder ao volátil mercado financeiro internacional, foi constituído um nível razoável de reservas para salvaguarda de quaisquer possíveis perdas financeiras induzidas por alguma imprevista turbulência dos mercados.

4.2 Análise dos resultados

4.2.1 Resultados operacionais

No ano que terminou a 31 de Dezembro de 2017, o rendimento líquido consolidado do investimento das reservas cambiais e do fundo consignado foi de MOP4,26 mil milhões, o que representou um aumento de 107,5% em relação a 2016.

O ano de 2017 foi sustentado pelo forte crescimento económico global que originou a subida de rendimento da maioria das obrigações convencionais governamentais e consequentemente afectou o desempenho das obrigações genéricas governamentais. Todavia, a carteira de investimento das reservas cambiais adoptou estrategicamente uma postura defensiva para minimizar o tempo de exposição ao risco. Como resultado, apesar da queda nos preços de todas as obrigações, a extensão da valoração descendente foi relativamente modesta e amplamente contida. Ademais, o mecanismo de cobertura estabelecido acrescentou valor positivo à carteira, contribuindo para moderar o impacto do desenvolvimento negativo do mercado. Por outro lado, o rendimento anual total dos cupões registou um aumento substancial devido a duas importantes táticas. A primeira foi a de dar maior importância às obrigações não-governamentais, mas de investimento de grau privilegiado, enquanto a outra foi a de assumir um posicionamento de ampliação da curva de rendimentos. Estas táticas foram úteis para assegurar resultados relativos mais elevados através da melhoria do rendimento. No geral, o rendimento total da carteira de investimento directo em 2017 ultrapassou consideravelmente o de 2016.

Por trás das subidas da taxa da Reserva Federal dos EUA e da normalização do balanço, as taxas de juro do mercado monetário do USD cresceram consistentemente. Além disso, as taxas do mercado monetário do HKD, que se mantiveram estáveis em níveis baixos durante a maior parte do ano, começaram a recuperar nos finais de 2017. Com a iniciativa estratégica para otimizar a duração do perfil, o teor dos depósitos foi prolongado em linha com os movimentos da taxa de juro.

所延長。裨益於貨幣市場環境的改善，流動組合於2017年賺取的利息收入超過2016年的水平。

美元對港元走強使以美元計價的資產在折算成澳門元時價值上升。與此同時，非美元外幣兌美元的強勢表現同樣帶來正回報。以上因素使2017年全年外匯儲備的外匯持倉業績理想。

最後，外判組合的基金經理於2017年因應其特定回報基準採用了主動型的投資策略。綜觀全年，外判投資組合的總體回報較2016年顯著增長，且一定程度優於特定的回報基準。

4.2.2 其他收入及支出

其他收益較2016年下跌了62.1%，主要是由於2015年起本局推出了“網上認購生肖紀念幣”服務，導致2016年紀念幣銷售量急增，因而利潤上升。2017年之紀念幣銷售量則較2016年有所回落，故利潤亦然。

於2017年，行政費用總額為4億9,650萬澳門元，較2016年下跌14.0%，當中第三者提供服務之費用的跌幅較為顯著。

4.3 結餘分配建議

根據上述年度財務結果，以及按照3月11日頒佈第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局組織章程》第三十一條的規定，行政管理委員會建議將2017年度總額為3,959,536,336.54澳門元的盈餘淨額作如下分配：

——撥予澳門特區政府250,000,000.00 澳門元。

——撥予澳門金融管理局“712——累積結餘、財產儲備”帳戶3,709,536,336.54澳門元。

二零一八年三月二十六日於澳門

行政管理委員會：

行政委員：伍文湘

李可欣

黃立峰

Beneficiando da melhoria do ambiente do mercado monetário, o rendimento dos juros da carteira líquida em 2017 ultrapassou o desempenho de 2016.

O fortalecimento significativo do USD em relação ao HKD alcançou um ganho satisfatório para as participações de USD no equivalente em MOP. Entretanto, o melhor desempenho das posições em moeda estrangeira que não o USD, e em relação a este, também registaram um resultado positivo. Consequentemente, a exposição monetária das reservas cambiais registou um ganho acentuado em 2017.

Por último, para as carteiras dirigidas externamente, os gestores envolveram-se em investimento activo face à referência designada durante 2017. Para o ano, como um todo, o retorno do investimento externo das carteiras registou um aumento significativo desde 2016 e ultrapassaram, por uma margem razoável, o parâmetro de referência correspondente.

4.2.2 Outros proveitos e custos

As outras receitas caíram 62,1% em relação ao valor de 2016. Com o lançamento da «subscrição electrónica para a compra de moedas comemorativas» em 2015, a venda de moedas em 2016 foi potenciada consideravelmente, levando ao aumento do lucro. Contudo, a venda de moedas comemorativas em 2017 decresceu quando comparada com 2016, e baixando, assim, o nível das outras receitas.

Em 2017, os custos administrativos totais ascenderam a MOP496,5 milhões. Em comparação com o número de 2016, registou-se uma queda de 14,0%, principalmente atribuída ao custo decrescente dos serviços de terceiros.

4.3 Proposta de aplicação de resultados

Tendo em conta o exposto nos capítulos anteriores e o disposto no artigo 31.º do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, o Conselho de Administração apresenta a seguinte proposta de aplicação dos resultados líquidos, no montante de MOP3.959.536.336,54 para o exercício de 2017:

• Para o Governo da Região Administrativa Especial de Macau, a verba de MOP250.000.000,00;

• Para incorporação nas contas da AMCM, na conta «n.º 712 — Reservas acumuladas, dotações de capital», a verba de MOP3.709.536.336,54.

Macau, aos 26 de Março de 2018.

O Conselho de Administração

Administradores: Ng Man Seong, Deborah;

Lei Ho Ian, Esther; e

Vong Lap Fong, Wilson.

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

澳門金融管理局資產負債表

BALANÇO DA AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

於二零一七年十二月三十一日

Em 31 de Dezembro de 2017

澳門元
Patacas

項目 RUBRICAS	資產毛額 ACTIVO BRUTO	預備金及折舊 PROVISÕES E AMORTIZAÇÕES	資產淨值 ACTIVO LÍQUIDO	項目 RUBRICAS	負債 PASSIVO
外幣儲備 RESERVAS CAMBIAIS	162,305,281,326.84		162,305,281,326.84	澳門元負債 RESPONSABILIDADES EM PATACAS	197,542,783,027.26
黃金及白銀	0.00		0.00	金融體系結存	80,947,097,161.91
銀行寄存	93,125,654,249.70		93,125,654,249.70	Depósitos e contas correntes	16,996,766,174.33
貨幣市場工具	23,198,526,000.46		23,198,526,000.46	Titulos garantia emissão notas	33,291,000,000.00
海外債券	26,750,137,227.68		26,750,137,227.68	Titulos int. no merc. monetário	0.00
外幣管理基金	19,208,334,679.12		19,208,334,679.12	Cheques e ordens a pagar	65,887,138,190.75
其他財務投資	0.00		0.00	Recursos consignados	420,783,500.27
國際組織資本投資	0.00		0.00	Outras responsabilidades	
其他外幣儲備	22,629,169.88		22,629,169.88		
本地區信貸及其他投資 CRÉDITO INTERNO E OUTRAS APLICAÇÕES	66,383,038,516.26		66,383,038,516.26	外幣負債 RESPONSABILIDADES EM MOEDA EXTERNA	130,287.79
本地區信貸	378,861,932.87		378,861,932.87	本地居民	
Em patacas				Residents no RAEM	0.00
特別政府信貸	0.00		0.00	借貸	0.00
其他信貸	0.00		0.00	Empréstimos	0.00
債券及財務參與	0.00		0.00	Depósitos e contas correntes	0.00
指定款項投資	0.00		0.00	Cheques e ordens pagar	0.00
澳門特區貨幣	0.00		0.00	Recursos consignados	0.00
其他投資	281,436,804.24		281,436,804.24	Outras responsabilidades	0.00
Em moeda externa	97,425,128.63		97,425,128.63	Residents no exterior	130,287.79
外幣儲備	66,004,176,583.39		66,004,176,583.39	借貸	0.00
特別政府信貸	0.00		0.00	Empréstimos	0.00
其他信貸	0.00		0.00	Depósitos e contas correntes	0.00
債券及財務參與	0.00		0.00	Cheques e ordens pagar	0.00
指定款項投資	0.00		0.00	Recursos consignados	0.00
其他投資	66,003,736,995.50		66,003,736,995.50	Outras responsabilidades	130,287.79
Em moeda externa	439,587.89		439,587.89	其他負債 OUTROS VALORES PASSIVOS	236,297,151.01
其他資產 OUTROS VALORES ACTIVOS	1,136,146,898.38	349,489,072.79	786,657,825.59	資本儲備 RESERVAS PATRIMONIAIS	31,705,765,202.63
房地產及設備	393,039,365.15	341,456,137.02	51,583,228.13	資本撥存	22,417,196,788.10
其他固定資產	12,503,217.10	8,032,935.77	4,470,281.33	Doação patrimonial	0.00
其他資產	730,604,316.13	0.00	730,604,316.13	Provisões para riscos gerais	5,329,032,077.99
總資產 TOTAL DO ACTIVO	229,824,466,741.48	349,489,072.79	229,474,977,668.69	Reservas para riscos gerais	3,959,556,336.54
總負債 TOTAL DO PASSIVO				Resultado do exercício	
總負債 TOTAL DO PASSIVO				總負債 TOTAL DO PASSIVO	229,474,977,668.69
CONTAS DE ORDEM - 應收抵押及擔保 Valores recebidos em depósito, cobrança ou caução		55,225,106,898.70			
對帳帳 應付抵押及擔保 Valores dados em depósito, cobrança ou caução		0.00			
其他對帳帳 Outras contas de ordem		2,299,517,482.15			

5. 澳門金融管理局監察委員會關於2017年度財務報告書的意見

監察委員會行使3月11日第14/96/M號法令第十八條第六款規定的職權，對澳門金融管理局在2017年度開展的業務管理工作進行監察。

有關的監察工作主要是透過澳門金融管理局每月按時送交的財務報告和行政管理委員會所給予的合作而進行的。

經分析2017年12月31日的資產負債表及損益計算表後，得出以下結論：

1. 主要會計帳目的數值及演變如下（以百萬澳門元計）：

項目	2016年12月31日	2017年12月31日	增長率 (%)
總資產	213,833	229,475	7.3
外匯儲備	155,674	162,305	4.3
特別投資組合	57,139	66,004	15.5
總資本儲備	27,996	31,706	13.3
總收益	2,925	5,102	74.4
總開支	1,234	1,142	-7.5
本年度盈餘	1,691	3,960	134.2

2. 總資產達2,295億澳門元，較2016年上升7.3%，主要是由於外匯儲備與本地區信貸及其他投資中的特別投資組合¹¹分別錄得4.3%及15.5%的升幅，截至2017年年底，外匯儲備與特別投資組合的結餘分別為1,623億澳門元及660億澳門元，較2016年底分別上升66億澳門元及89億澳門元。

3. 受惠於環球經濟逐漸復甦以及主要貨幣匯價上漲等利好因素，2017年度之總收益錄得51億澳門元，較2016年上升74.4%，主要是重估價收益及外託管理基金收益分別上升了1,380.3%及

5. Parecer da Comissão de Fiscalização da AMCM sobre o Relatório e Contas do Exercício de 2017

No exercício da competência prevista no n.º 6 do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, a Comissão de Fiscalização acompanhou o desenvolvimento da actividade de gestão da AMCM ao longo do exercício de 2017.

Esse acompanhamento processou-se, preferencialmente, através das contas mensais atempadamente remetidas pela AMCM, tendo obtido do respectivo Conselho de Administração todos os esclarecimentos que lhe foram solicitados.

Da análise efectuada, designadamente ao Balanço e à Demonstração de Resultados do Exercício, reportados à data de 31 de Dezembro de 2017 é de evidenciar:

1. Os principais agregados contabilísticos apresentaram os valores e evolução seguintes (em milhões de MOP):

Descrição	31.12.16	31.12.17	Tx. Cres. (%)
Total do activo líquido	213.833	229.475	7,3
Reservas cambiais	155.674	162.305	4,3
Aplic. de recursos consignados	57.139	66.004	15,5
Total das reservas patrimoniais	27.996	31.706	13,3
Total dos proveitos	2.925	5.102	74,4
Total dos custos	1.234	1.142	-7,5
Resultado líquido do exercício	1.691	3.960	134,2

2. O total dos activos atingiu o valor de MOP 229,5 mil milhões, assinalando-se um crescimento de 7,3% quando comparado com o ano 2016, tendo o acréscimo sido devido principalmente ao aumento da reserva cambial e da rubrica «carteira especial de investimento¹¹», integrada no item «Aplicações de recursos consignados, que registou, no final do ano 2017, o valor de MOP162,3 mil milhões e MOP66,0 mil milhões, ou seja 4,3% e 15,5%, respectivamente, o que se traduz num aumento de MOP 6,6 mil milhões e MOP8,9 mil milhões, quando comparado com o ano de 2016.

3. Beneficiando dos factores favoráveis relacionados com a recuperação gradual da economia global e a subida da taxa de câmbio dos principais componentes de divisas, em 2017, foram registados MOP 5,1 mil milhões nos proveitos, correspondendo a um acréscimo de 74,4% quando comparado com o ano de 2016, tendo este sido devido principalmente à subida dos proveitos decorrentes da reavaliação e dos fundos discricionários,

¹¹ 特別投資組合是指每月撥入澳門特區政府公庫帳戶之博彩稅款，其後將再轉入澳門特別行政區財政儲備內。

¹¹ A carteira especial de investimento é composta pelos impostos mensais sobre o jogo para a conta da Tesouraria do Governo da RAEM, que são transferidos posteriormente para a Reserva Financeira da RAEM.

533.2%所致；總開支則錄得11億澳門元，較去年下跌了7.5%。故2017年度之淨盈餘較去年上升23億澳門元，升幅為134.2%。

4. 現金流量（包括淨盈餘、準備金、攤銷及折舊）達39.8億澳門元，佔全年總收益的78.0%。

5. 基本保障比率（外匯儲備扣除一年期以下外幣負債與澳門元負債後的比例）為123.28%，較法定的90%最低限額為高。

基於以上所述，監察委員會根據3月11日第14/96/M號法令第十八條第六款e項的規定，於2018年3月23日舉行的會議上議決如下：

a) 澳門金融管理局能適當及如期地提交所需的資料及會計帳目；

b) 認同截至2017年12月31日的資產負債表及損益計算表均能清楚闡明澳門金融管理局的資產及財務狀況，亦明確地顯示出澳門元負債及外匯儲備的組合；

c) 對2017年呈交的帳目顯示出澳門金融管理局的良好財政狀況予以祝賀；

d) 鑒於澳門金融管理局2017財政年度的財務報告書與現實相符，故特予通過。

二零一八年三月二十三日於澳門

主席：歐安利

委員：林品莊

鄭志強

（是項刊登費用為 \$75,216.00）

na ordem dos 1.380,3% e 533,2%, respectivamente. Quanto ao total dos custos, foi registado o valor de MOP1,1 mil milhões, com um ligeiro decréscimo na ordem dos -7,5%. Desta forma, o resultado líquido de 2017 foi superior ao do exercício anterior, em cerca de MOP 2,3 mil milhões, ou seja, mais 134,2%.

4. O valor dos meios libertos (agregado do resultado líquido, provisões, amortizações e reintegrações) atingiu MOP 3,98 mil milhões, representando cerca de 78,0% dos proveitos totais.

5. O índice de cobertura primária (relação entre a reserva cambial, deduzida das responsabilidades em moeda estrangeira a menos de um ano e as responsabilidades em patacas) apresentava o valor de 123,28%, o que é superior ao mínimo exigido por lei (90,0%).

Tendo em atenção o atrás mencionado, a Comissão de Fiscalização, reunida no dia 23 de Março de 2018, delibera, no uso da competência estabelecida na alínea e) do n.º 6 do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 14/96/M de 11 de Março:

a) Registrar a forma eficiente e oportuna com que, no âmbito da AMCM, se disponibilizaram os elementos contabilísticos e os esclarecimentos solicitados;

b) Considerar claros e elucidativos quanto à situação patrimonial e financeira da AMCM, os elementos contabilísticos constantes do Balanço e Demonstração dos Resultados em 31/12/17, bem como à cobertura da emissão monetária e à composição da reserva cambial;

c) Congratular-se com a evolução positiva da situação financeira da AMCM, evidenciada pelos documentos de prestação de contas de 2017; e

d) Considerar que, em conformidade, as contas de gerência relativas ao exercício económico de 2017 estão em condições de merecer a adequada aprovação.

Macau, aos 23 de Março de 2018.

Presidente: Leonel Alberto Alves.

Vogais: Lam Bun Jong; e

Cheang Chi Keong.

(Custo desta publicação \$ 75 216,00)

工商業發展基金

名單

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關對私人及私人機構給予財政資助，工商業發展基金現公佈二零一八年第一季度獲津貼的名單：

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e instituições particulares, vem o Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização publicar a lista dos apoios financeiros concedidos no 1.º trimestre do ano 2018:

澳門金融管理局

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

通告

Aviso

澳門特別行政區財政儲備
二零一七年度報告書及帳目

Reserva Financeira da RAEM

Relatório anual das demonstrações financeiras da Reserva
Financeira da RAEM referente ao exercício de 2017

目錄

Índice

1. 財政儲備介紹
2. 投資策略及管理
 - 2.1 資本市場投資
 - 2.2 外匯市場投資
 - 2.3 貨幣市場投資
3. 年度帳目
 - 3.1 資產負債表分析
 - 3.2 營運結餘分析
4. 監察委員會關於年度帳目的意見

1. Introdução à Reserva Financeira
2. Estratégias prosseguidas nas aplicações em investimentos e gestão
 - 2.1 Aplicações no mercado de capitais
 - 2.2 Aplicações no mercado cambial
 - 2.3 Aplicações no mercado monetário
3. Contas anuais
 - 3.1 Análise do balanço
 - 3.2 Análise dos resultados operacionais
4. Parecer da comissão de fiscalização sobre as contas anuais

Anexo: Sinopse dos valores activos e passivos da Reserva Financeira da RAEM em 31 de Dezembro de 2017

1. Introdução à Reserva Financeira

Com o objectivo de providenciar uma melhor gestão dos saldos financeiros positivos da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM), para obter o máximo proveito dos respectivos recursos e prevenir os riscos financeiros, a RAEM criou, em 2012, a Reserva Financeira. A Reserva Financeira é dividida por duas componentes, isto é, a reserva básica e a reserva extraordinária, das quais, a reserva básica é a parte da reserva financeira destinada a oferecer a última garantia para a capacidade de pagamento das finanças públicas da RAEM e equivale a 150% da totalidade das dotações da despesa dos serviços centrais, constante do último orçamento examinado e aprovado pela Assembleia Legislativa, enquanto que a reserva extraordinária, é a parte da reserva financeira que se destina a promover a implementação da política relativa às finanças públicas da RAEM e a oferecer uma garantia para a capacidade de pagamento das mesmas, podendo ser aproveitada, nomeadamente, para facultar apoio financeiro a eventual défice orçamental anual da RAEM, bem como os recursos financeiros necessários para favorecer o desenvolvimento socioeconómico. O valor da reserva extraordinária é equivalente aos saldos remanescentes da reserva financeira após a satisfação da reserva básica.

Nos últimos anos, a dimensão da Reserva Financeira da RAEM tem sido marcada por um aumento gradual. Com a inclusão dos saldos do orçamento central da RAEM do ano económico de 2015, transferidos de acordo com os procedimentos legais e os rendimentos anuais da carteira dos investimentos, registados em 2017, o valor do capital da Reserva Financeira aumentou do nível de MOP438,7 mil milhões, em finais de

附錄：二零一七年十二月三十一日財政儲備的資產負債分析表

1. 財政儲備介紹

為妥善管理澳門特別行政區的財政盈餘，以取得有關資源的最大效益及防範財政風險，澳門特別行政區於2012年設立財政儲備，財政儲備劃分為基本儲備及超額儲備兩部份。其中，基本儲備是指為澳門特別行政區公共財政支付能力提供最後保障的財政儲備，其金額相當於經立法會審核、並通過的最近一份財政預算所載的澳門特別行政區中央部門開支撥款總額的1.5倍；超額儲備則指為配合澳門特別行政區公共財政政策的施行並為公共財政支付能力提供保障的財政儲備，尤其可為澳門特別行政區年度財政預算赤字及社會和經濟發展的資金需求提供財政支持，其金額相當於滿足基本儲備後的財政儲備結餘。

近年，特區財政儲備規模持續上升。計及按法定程序撥入的2015財政年度特區中央預算結餘與投資組合的2017年度收益，財政儲備的資本金額從2016年末的4,387億澳門元（下同），增

至2017年末約4,900億；其中基本儲備及超額儲備分別為1,279億及3,621億。

2. 投資策略及管理

鑑於特區財政儲備在過去數年間錄得可觀升幅，而其中的超額儲備增長較為顯著，相關投資管理繼續在安全、有效、穩健的基本原則下，逐步加強儲備組合的資產多元性，適度擴展投資覆蓋範圍，力求達致財政儲備的保值增值。因應環球金融市場情況，財政儲備持續提升股權類資產佔比，於年內分段完成向環球已發展市場股票投資組合、中國內地A股市場股票投資組合及私募基金組合的增資。財政儲備的資產配置分佈於環球性的債券、股票及貨幣市場，而涉及的幣種則主要有美元、港元、人民幣，相關儲備組合於各類金融市場的投資情況可概括如下：

2016 para o nível aproximado de MOP490,0 mil milhões, em finais de 2017, correspondendo, a reserva básica e a reserva extraordinária, respectivamente, a MOP127,9 mil milhões e MOP362,1 mil milhões.

2. Estratégias prosseguidas nas aplicações em investimentos e gestão

Tendo em consideração que a Reserva Financeira da RAEM registou, nos últimos anos, um crescimento muito considerável, com reforço mais significativo da reserva extraordinária; a sua gestão dos investimentos continuou a ser concretizada, segundo os princípios fundamentais da segurança, eficácia e estabilidade e, através do reforço constante da diversificação da carteira dos investimentos e do alargamento apropriado do âmbito de cobertura dos investimentos, a Reserva Financeira pretendeu prosseguir os objectivos de preservação e valorização da sua carteira. Em resposta à evolução do mercado financeiro global, a Reserva Financeira tem reforçado, de forma contínua, a proporção dos activos em acções. Para o efeito, foi concretizado, no decorrer do ano, o reforço faseado dos activos das carteiras de investimentos, respectivamente, em acções dos diversos mercados desenvolvidos internacionais, em Acções «A» do Interior da China e em acções de natureza «private equity». Assim, a distribuição dos activos da Reserva Financeira consistiu em investimentos em títulos, acções e mercados monetários internacionais, que envolveram principalmente o USD, o HKD e o RMB, entre outras moedas. Indicam-se, seguidamente e de um modo geral, as carteiras dos investimentos da Reserva nos diferentes mercados financeiros.

表1. 財政儲備資本分佈*

(億澳門元計)

	31.12.2017		31.12.2016		變動數值	
	(1)	%	(2)	%	(1) - (2)	%
債券	1,424.2	29	1,363.4	31	60.8	4
貨幣市場工具	2,639.9	54	2,535.0	58	104.9	4
股權相關產品	836.3	17	488.2	11	348.1	71
儲備資本	4,900.4	100	4,386.6	100	513.8	12

Tabela 1 — Distribuição do capital da Reserva Financeira*

(Unidade: 10⁸ patacas)

	31.12.2017		31.12.2016		Evolução	
	(1)	%	(2)	%	(1) - (2)	%
Títulos	1.424,2	29	1.363,4	31	60,8	4
Instrumentos dos mercados monetários	2.639,9	54	2.535,0	58	104,9	4
Produtos relacionados com acções	836,3	17	488,2	11	348,1	71
Capital da Reserva	4.900,4	100	4.386,6	100	513,8	12

註釋：*各資產類別結餘包括資本投資金額、應收收益及重估損益。

Observações: * Os saldos dos activos de diversas categorias incluem o valor do capital investido, proveitos a receber e resultados derivados da reavaliação.

2.1 資本市場投資

2017年，環球宏觀經濟環境趨穩，期內波幅普遍較歷史平均水平為低，有利風險資產配置。惟金融市場上各資產類別的價格走勢仍顯著有異。總括而言，年內於資本市場的均衡配置，每月均持續為財政儲備帶來合理回報。

債券市場方面，美國聯儲局全年加息三次共四分三厘，使聯邦基金利率指標上升至1.25%-1.50%。美國經濟於2017年繼續保持增長勢頭，年底前通過的稅務改革方案，更有望為經濟增長提供額外動力。聯儲局預期將持續上調利率，而投資者亦觀望其他主要中央銀行的利率取態，令整體債息於年內大致向上，債券價格走勢普遍受壓。因應市場變化，財政儲備債券組合佔儲備總額的比率於年內進一步下調，透過善用多元配置與存續期管控，為財政儲備提供了穩定的收入來源。

股票市場方面，由於環球主要中央銀行於2017年仍維持相對寬鬆的貨幣政策，充裕的資金流動性為整體股票市場營造有利的環境。與此同時，環球經濟步入穩定增長期，引領環球已發展市場股市、環球新興市場股市及內地A股市場於年內錄得可觀的升幅，財政儲備股票組合亦有序地對前述個別股票板塊分階段增加資本投放，以提高股權類投資於財政儲備的佔比。由外判資產管理公司負責操盤的股票組合，緊貼市場情況，適時調整不同行業股票的配置，令財政儲備股票組合於此輪環球股市升勢中進一步獲益。

截至2017年末，財政儲備資產配置中，債券投資及股權類投資的權重分別為29%及17%，綜合佔比為整體儲備資本的46%。

2.2 外匯市場投資

2017年外匯市場複雜多變，在加息和稅務改革刺激的环境下，反映美元兌一籃子貨幣走勢的美匯指數全年仍跌近10%，回

2.1 Aplicações no mercado de capitais

Em 2017, a conjuntura macroeconómica internacional foi caracterizada pela estabilidade, com volatilidade menos notável em comparação com o nível médio histórico, o que se traduziu num factor favorável à sua afectação a activos de risco. No entanto, a tendência dos preços dos activos de diferentes categorias, disponíveis no mercado financeiro, continuou a ser significativamente distinta. Assim, em termos genéricos, durante o ano em apreço, uma afectação equilibrada (de activos) nos mercados monetários proporcionou, mensalmente, rendimentos contínuos e razoáveis para a Reserva Financeira.

No capítulo dos mercados de títulos, a Reserva Federal dos Estados Unidos da América (EUA) anunciou, no decorrer do ano, três subidas das taxas de juros, totalizando 0,75 pontos percentuais, o que resultou na subida da taxa de juros de referência dos Fundos Federais do EUA, até ao nível de 1,25%-1,50%. Aliás, a economia dos EUA continuou, em 2017, a sua tendência de crescimento; assim, prevê-se que o plano de reforma fiscal, aprovado em finais do ano, possa ser visto como um motor extraordinário para o crescimento económico. Como consequência das previsões sobre a subida contínua da taxa de juros da Reserva Federal e da contínua observação, pelos investidores, da atitude de outros principais bancos centrais em relação às taxas de juros, estes factores conduziram à ascensão geral, durante o ano, das taxas de títulos e à situação de a tendência do preço dos títulos ter sido pressionada. Em resposta à evolução dos mercados, foi reduzida, de forma considerável, no total da Reserva Financeira, a percentagem da sua carteira em títulos, a qual constituiu fonte de receitas estáveis para a Reserva Financeira, através do recurso apropriado da afectação diversificada e do controlo das renovações.

Quanto aos mercados bolsistas, atendendo que foi dada continuidade, pelos principais bancos centrais internacionais, às políticas monetárias menos restritivas, o abundante fluxo de liquidez criou condições favoráveis aos mercados bolsistas gerais. Por outro lado, a entrada da economia global no ciclo de crescimento estável conduziu à subida muito considerável dos mercados bolsistas das economias desenvolvidas, emergentes e das Acções «A» do Interior da China. Neste contexto, os fundos da carteira em acções da Reserva Financeira foram, de forma regular e faseada, aplicados em determinados segmentos dos referidos mercados bolsistas, de modo a reforçar o peso dos investimentos em acções, da Reserva Financeira. Adicionalmente, como resultado do acompanhamento estreito, pela sociedade gestora dos investimentos contratada, da evolução dos mercados bolsistas e da concretização, pela mesma sociedade, de ajustamentos oportunos dos fundos afectos a diferentes sectores do mercado bolsista, a carteira em acções da Reserva Financeira acabou por registar mais benefícios decorrentes desta fase de ascensão dos mercados bolsistas internacionais.

Até finais de 2017, no portfólio dos activos da Reserva Financeira, os investimentos em títulos e em acções ascenderam, respectivamente, a 29% e 17%, representando, de um modo geral, 46% da totalidade da reserva.

2.2 Aplicações no mercado cambial

Em 2017, o mercado cambial foi caracterizado por complexidades e mudanças. Não obstante os estímulos decorrentes da subida das taxas de juros e da reforma tributária, o Índice do

吐前一年漲幅並創下兩年新低。年內，歐元區經濟進一步回穩，同時，隨著大選落幕，歐洲地緣政治風險下降，推動歐元兌美元匯率走勢節節上升。

受惠美元走弱，加上國內經濟基本面的支持、外匯管理和金融監管等政策的顯著成效，在岸、離岸人民幣兌美元匯率均錄得理想的年度升幅，為最近4年來首次。財政儲備因應外匯市場發展，適時調整貨幣組合內的風險權重，而鑑於人民幣逐漸呈現上漲的態勢，財政儲備按序下調對人民幣資產匯價風險的對沖比率，以有效減少整體對沖成本，並獲得一定的外匯重估利潤。

2.3 貨幣市場投資

貨幣市場方面，在美國加息和縮減資產負責表共同影響下，美元利率持續上升。同時，原來一直疲弱的港元息率在第四季亦開始攀升。年內，財政儲備的貨幣市場配置仍以美元和港元銀行同業存款為主，按實際利率水平適時分段投放，並分散於本地和海外金融機構。為有效配合儲備投資進一步多元的策略部署，貨幣市場資產佔比有序縮減，至佔財政儲備資本金額的54%，惟對本地銀行存款總數則仍有所上升，以求在支持本地金融業發展的同時，有效鞏固利息收入基礎。

3. 年度帳目

3.1 資產負債表分析

截至2017年12月31日，財政儲備的財政狀況概述於表2。

表2. 資產負債分析表

Dólar Americano, que reflecte a tendência do dólar americano face ao cabaz de moedas, desceu, ao longo do ano, cerca de 10%, tendo retomado o aumento registado no ano anterior e marcado o nível mais baixo nos últimos dois anos. No decorrer do ano, o câmbio da Euro face ao USD foi marcado por uma tendência de subida, como consequência da estabilização gradual da economia da Zona Euro, da chegada ao fim das eleições ocorridas na Europa e da redução dos riscos geopolíticos no mesmo Continente.

Beneficiando do enfraquecimento do Dólar Americano, acrescido dos elementos fundamentais da economia doméstica e dos efeitos notórios decorrentes das políticas em matéria de gestão cambial e de supervisão financeira, o câmbio do RMB face ao Dólar Americano «onshore» e «offshore» caracterizou-se por um acréscimo anual ideal, o que foi verificado pela primeira vez em quatro anos. Nesta circunstância, a Reserva Financeira, por um lado, ajustou atempadamente a ponderação do risco da carteira das moedas, consoante a evolução dos mercados cambiais e, por outro, reduziu, de modo regular, o rácio das operações «hedging» para os riscos de câmbio dos activos em RMB, face à tendência de ascensão gradual do RMB, no sentido de reduzir, com rigor, os custos gerais com as operações «hedging» e de obter determinados lucros decorrentes da reavaliação cambial.

2.3 Aplicações no mercado monetário

No que concerne ao mercado monetário, a taxa de juros do Dólar americano subiu continuamente, como resultado do impacto conjunto decorrente da subida das taxas de juros e da redução do balanço. De igual modo, as taxas de juros do Dólar de Hong Kong, que se vinha caracterizando por fraca, iniciou uma ascensão no 4.º trimestre do ano. No decorrer do ano, os activos afectos aos mercados monetários continuaram a predominar nos depósitos interbancários em USD e HKD, os quais foram alocados, de forma faseada e de acordo com o nível das taxas de juros efectivas, às instituições financeiras locais e do exterior. Com a finalidade de conjugar com a programação estratégica da Reserva Financeira, baseada no princípio da diversificação dos investimentos, o peso dos activos nos mercados monetários foi, prudentemente, reduzido para o nível de 54% na representação total do capital da Reserva Financeira. Mesmo assim, com a finalidade de apoiar o desenvolvimento do sector financeiro local e de consolidar, efectivamente, as fontes de receitas derivadas dos juros, o total dos depósitos nos bancos locais continuou a ser reforçado.

3. Contas anuais

3.1 Análise do balanço

A situação financeira da Reserva Financeira, reportada a 31 de Dezembro de 2017, encontra-se reflectida na Tabela 2.

(億澳門元計)

項目	31.12.2017	組合比率	31.12.2016	組合比率	變動數值	
	(1)	%	(2)	%	(1)-(2)	%
資產	4,913.1	100	4,386.6	100	526.5	12

(億澳門元計)

項目	31.12.2017	組合比率	31.12.2016	組合比率	變動數值	
	(1)	%	(2)	%	(1)-(2)	%
銀行結存	2,636.2	54	2,510.6	57	125.6	5
債券	1,411.4	29	1,352.6	31	58.8	4
外託管理基金 ¹	836.7	17	488.2	11	348.5	71
其他投資 ²	0.0 ⁴	0 ⁴	0.0 ⁴	0 ⁴	0.0 ⁴	0 ⁴
其他資產 ³	28.8	0 ⁴	35.2	1	-6.4	-18
負債	12.7	100	0.0	0	12.7	N/A
其他負債	12.7	100	0.0	0	12.7	N/A
資產淨值	4,900.4	100	4,386.6	100	513.8	12
儲備資本	4,900.4	100	4,386.6	100	513.8	12
基本儲備	1,279.4	26	1,328.2	30	-48.8	-4
超額儲備	3,400.2	69	3,025.3	69	374.9	12
本期盈餘	220.8	5	33.1	1	187.7	567

Tabela 2 — Análise do Balanço

(Unidade: 10⁸ patacas)

RUBRICA	31.12.2017	PERCENTAGEM NA CARTEIRA	31.12.2016	PERCENTAGEM NA CARTEIRA	VARIAÇÃO	
	(1)	%	(2)	%	(1) - (2)	%
ACTIVO	4.913,1	100	4.386,6	100	526,5	12
Depósitos e contas correntes	2.636,2	54	2.510,6	57	125,6	5
Títulos de crédito	1.411,4	29	1.352,6	31	58,8	4
Fundos de gestão externa ¹	836,7	17	488,2	11	348,5	71
Outras aplicações ²	0,0 ⁴	0 ⁴	0,0 ⁴	0 ⁴	0,0 ⁴	0 ⁴
Outros valores activos ³	28,8	0 ⁴	35,2	1	-6,4	-18
PASSIVO	12,7	100	0,0	0	12,7	N/A
Outros valores passivos	12,7	100	0,0	0	12,7	N/A
Valor líquido dos activos	4.900,4	100	4.386,6	100	513,8	12
RESERVAS PATRIMONIAIS	4.900,4	100	4.386,6	100	513,8	12

(Unidade: 10⁸ patacas)

RUBRICA	31.12.2017	PERCENTAGEM NA CARTEIRA	31.12.2016	PERCENTAGEM NA CARTEIRA	VARIAÇÃO	
	(1)	%	(2)	%	(1) - (2)	%
Reserva básica	1.279,4	26	1.328,2	30	-48,8	-4
Reserva extraordinária	3.400,2	69	3.025,3	69	374,9	12
Resultados do exercício	220,8	5	33,1	1	187,7	567

註釋:

1. 外託管理基金是由外判資產管理公司負責投資管理的資產組合，主要為股權相關產品。

2. 其他投資為持有期貨合約之相應保證金。

3. 其他資產主要為利息及股息應收收益。

4. 數字少於採用單位整數。

財政儲備的資產配置主要分佈於銀行存款（即貨幣市場工具）、債券及外託管理基金。截至2017年底，上述三類投資項目分別佔總資產的54%、29%及17%。債券主要分為可供出售債券及持到期滿之債券，可供出售債券以公平市價列帳，年底錄得954億，較去年減少1%，而持到期滿之債券則以攤銷成本值列帳，至年底錄得457億，較2016年年底增加18%。

財政儲備的期初資本是根據第8/2011號法律所轉入之988億。按照該法律的第四條第二款及第五條第二款之規定，於2017年底基本儲備之金額為1,279億，而包括本期盈餘的超額儲備為3,621億。

3.2 營運結餘分析

表3. 財政儲備投資收入

Observações:

1. Entende-se por Fundo de gestão externo uma carteira de investimentos, cuja gestão e investimentos são assegurados por uma sociedade gestora de investimentos contratada para o efeito, consistindo as aplicações principalmente em produtos relacionados com acções.

2. Entende-se por Outras aplicações a correspondente garantia dos contratos de futuros detidos.

3. Entende-se por Outros valores activos proveitos a receber relacionados com juros e dividendos.

4. É o resultado do arredondamento, quando o número é inferior a unidade utilizada.

Os activos da Reserva Financeira foram afectos principalmente a depósitos bancários (ou seja, instrumentos dos mercados monetários), a títulos do exterior e a fundos de gestão externa. Até finais de 2017, os referidos três tipos de aplicações representavam, respectivamente, quotas de 54%, 29% e 17% do total dos activos. Os títulos foram desdobrados em títulos disponíveis para venda e títulos mantidos até ao seu vencimento, sendo os primeiros registados segundo o critério do justo valor, os quais, em relação ao ano anterior, registaram uma redução de 1%, atingindo o montante de MOP95,4 mil milhões no final de 2017. Por outro lado, os títulos mantidos até ao seu vencimento foram registados segundo o critério do valor de custo amortizado, os quais ascenderam, até finais do ano, a MOP45,7 mil milhões, correspondendo a um reforço de 18%, em comparação com o número registado no final de 2016.

A estrutura patrimonial inicial da Reserva Financeira foi, assim, de MOP98,8 mil milhões, constituída de acordo com o estabelecido na Lei n.º 8/2011. Atendendo ao determinado no n.º 2 do artigo 4.º e no n.º 2 do artigo 5.º deste diploma, os montantes da reserva básica e da reserva extraordinária ascendiam, no final de 2017, respectivamente, a MOP127,9 mil milhões e a MOP362,1 mil milhões (com a inclusão dos saldos do exercício do ano em análise).

3.2 Análise dos resultados operacionais

(億澳門元計)

項目	31.12.2017	31.12.2016	變動數值	
	(1)	(2)	(1) - (2)	%
存款利息	41.5	27.3	14.2	52

(億澳門元計)

項目	31.12.2017	31.12.2016	變動數值	
	(1)	(2)	(1) - (2)	%
債券投資	45.0	31.5	13.5	43
外匯	-16.9	-20.7	3.8	18
外託管理基金*	151.1	-5.0	156.1	3,122
其他	0.1	0.0	0.1	N/A
總投資收入	220.8	33.1	187.7	567
年度回報率	4.8%	0.8%		

Tabela 3 — Receitas dos investimentos da Reserva Financeira

(Unidade: 10⁸ patacas)

RUBRICA	31.12.2017	31.12.2016	VARIAÇÃO	
	(1)	(2)	(1) - (2)	%
Juros de depósitos	41,5	27,3	14,2	52
Investimento de títulos	45,0	31,5	13,5	43
Câmbio	-16,9	-20,7	3,8	18
Fundos de gestão externa *	151,1	-5,0	156,1	3.122
Outras	0,1	0,0	0,1	N/A
Receitas totais dos investimentos	220,8	33,1	187,7	567
Taxa anual de retorno	4,8%	0,8%		

註釋：*外託管理基金是由外判資產管理公司負責投資管理的資產組合，主要為股權相關產品。

2017年，因應美國聯儲局進一步落實貨幣政策正常化，以及其他主要中央銀行的政策取向亦趨向調整，財政儲備於年內適度降低債券組合佔比，其中美元債券比例降幅較顯著，以備日後捕捉市場息率回升的投資機遇；同時，財政儲備債券組合利用多元配置與存續期調整，進一步優化相關資產的風險回報均衡，以獲取較高債息率及相較指標性政府債券為優的整體表現。回顧2017年，債券組合為財政儲備提供近45億的投資收益，相應回報率為3.1%。

年內，隨著環球經濟持續復甦，而中央銀行則仍然採取屬較寬鬆的貨幣政策，各主要股票市場均呈現升勢。財政儲備的環球已發展市場股票組合利用增持及均衡配置，錄得可觀的年度升幅，全年回報大致與市場同步；財政儲備的環球新興市場股票

Observações: * Entende-se por Fundos de gestão externa uma carteira de investimentos, cuja gestão e investimentos são assegurados por uma sociedade gestora de investimentos contratada para o efeito, consistindo as aplicações principalmente em produtos relacionados com ações.

Em 2017, na sequência da normalização das políticas monetárias da Reserva Federal dos EUA e do facto de a atitude de outros principais bancos centrais em relação às políticas ter tendido para ajustamentos, a Reserva Financeira diminuiu apropriadamente, durante o ano, o peso da carteira dos títulos, dos quais, a percentagem dos títulos denominados em USD foi marcada por uma redução mais acentuada, com o objectivo de disponibilizá-los para futuras oportunidades de investimentos, resultantes da ascensão das taxas de juros. Aliás, através de uma distribuição diversificada e dos ajustamentos dos prazos das renovações, foi optimizado, na carteira em títulos da Reserva Financeira, o nível do equilíbrio rendimentos VS riscos dos correspondentes activos, com a finalidade de obter mais taxas de juros e de registar um desempenho geral mais favorável ao dos títulos de referência de estados. Olhando para o ano de 2017, a carteira dos títulos providenciou à Reserva Financeira rendimentos de investimento, na ordem de cerca de 4,5 mil milhões, correspondendo a uma rentabilidade de 3,1%.

Durante o ano, acompanhando a recuperação contínua da economia global, o Banco Central ainda adoptou uma política monetária relativamente fraca e todos os principais mercados de ações mostraram uma tendência de subida. A carteira de ações dos mercados desenvolvidos globais da Reserva Financeira, através do aumento das participações e alocações derivadas, registou um aumento anual bastante significativo. Assim, o retorno anual esteve geralmente sincronizado com o mercado.

組合則採取追蹤指數策略，有效捕捉了相應市場的顯著漲幅；而內地A股市場更在人民幣匯價止跌回升、A股將被納入MSCI指數等多重利好因素疊加下，由低位強勢反彈，期間財政儲備透過QFII逐步增加投資於內地A股組合，而外判基金經理亦因應內地經濟增長情況，對相關利好行業進行適度的超額配置，令財政儲備的內地A股投資成為三大類別股票組合中表現最好。2017年度財政儲備的股票組合錄得約151.1億盈利，綜合回報率約為27.2%，表現優於所參考的國際主要股票市場基準指數。

為合理調控外幣匯價風險，財政儲備運用貨幣掉期操作，對組合內以外幣計價的資產配置作不同程度的匯價風險對沖，並於年內根據市場情況適時調降對人民幣資產的匯價風險對沖比率，有效減少對沖成本；同時，美元兌港元匯價呈強，提升了外幣持倉的匯價重估盈餘，有助減低主要因為匯價風險對沖支出導致的年度外匯虧損至16.9億。

貨幣市場方面，於年內逐漸上調的美元及港元利率，一定程度上提升了貨幣市場組合的整體回報。全年總計，財政儲備貨幣市場存款利息收益為41.5億，年度回報率逾1.5%。

總結2017年，澳門金融管理局繼續嚴格按照財政儲備的法定要求及政策功能，堅守安全、有效、穩健的基本原則，動態追蹤環球政經發展的最新情況，綜合評估影響金融市場走勢的各項主要因素，爭取在可控風險範圍內進一步鞏固儲備資產的投資收益基礎。經分析財政儲備組合內各資產類別的具體表現，股票相關投資獲益於環球股票市場的整體上揚，成為財政儲備最大的收入來源。另外，具有防守型屬性的債券投資及存款組合亦繼續提供穩定的收益；惟外匯配置則因匯價風險對沖而產生一定的成本開支。2017年全年，財政儲備投資收益為220.8億，相應年度回報率為4.8%。

Em relação à carteira de acções dos mercados emergentes globais da Reserva Financeira, foi adoptada a estratégia de acompanhar o índice que aproveitou, efectivamente, o aumento significativo dos correspondentes mercados. O mercado de acções «A» da China foi, fortemente, recuperado, devido a múltiplos factores positivos, tais como a descida das taxas de câmbio do RMB e as acções «A» a serem incluídas no índice MSCI. Durante este período, a Reserva Financeira aumentou, gradualmente, os investimentos na carteira de acções «A» da China, através do QFII, enquanto o gestor de fundos movimentou mais recursos nos correspondentes sectores favoráveis, em resposta ao crescimento económico da China, fazendo com que os investimentos em acções «A» da China da Reserva Financeira tivessem o melhor desempenho das três principais carteiras de acções da Reserva Financeira. Em 2017, na carteira de acções, foram registados saldos positivos de cerca de MOP15,11 mil milhões, correspondendo a uma rentabilidade aproximada de 27,2%, com um desempenho mais favorável do que os índices de referência dos principais mercados internacionais de acções.

Para regularização oportuna do risco da taxa de câmbio, a Reserva Financeira, através das operações de «swap» de moeda, procedeu a determinados níveis de «hedging» do risco das taxas de câmbio dos activos em moedas estrangeiras da carteira. De acordo com a situação dos mercados deste ano, ajustou, oportunamente, o rácio de «hedging» do risco das taxas de câmbio dos activos em RMB, reduzindo, efectivamente, os custos de «hedging». Paralelamente, as taxas de câmbio do USD contra o dólar de Hong Kong evoluíram, aumentando o saldo positivo de reavaliação das posições em moeda estrangeira, o que ajudou a reduzir as perdas cambiais anuais devidas às despesas de «hedging» das taxas de câmbio para 1,69 mil milhões.

Em relação aos mercados monetários, o aumento gradual das taxas de juro do dólar norte-americano e do dólar de Hong Kong durante o ano subiu, em certo ponto, os retornos gerais da carteira deste mercado. Ao longo de todo o ano, os retornos dos juros bancários da Reserva Financeira, na área dos mercados monetários, ascenderam a MOP4,15 mil milhões, correspondendo a uma rentabilidade anual de cerca de 1,5%.

Olhando para o ano de 2017, a AMCM, com a observância dos princípios da segurança, eficácia e estabilidade, continuou a cumprir, rigorosamente, os requisitos legais e as funções políticas da Reserva Financeira, acompanhando dinamicamente as situações mais recentes do desenvolvimento económico e político global e avaliando de forma abrangente os principais factores que afectaram as tendências dos mercados financeiros, bem como envidando esforços para consolidar as receitas dos investimentos dos activos da Reserva, dentro dos riscos controláveis. Após uma análise do desempenho de todas as categorias dos activos integrados nas diversas carteiras da Reserva Financeira, foi verificado que os investimentos relacionados com as acções beneficiaram do aumento geral do mercado de acções global, tornando-se na maior fonte de receitas da Reserva Financeira, enquanto que os investimentos em títulos, de natureza defensiva e a carteira de depósitos proporcionaram, de modo contínuo, rendimentos estáveis à Reserva Financeira. No entanto, a afectação em divisas registou custos devidos ao «hedging» do risco das taxas de câmbio. Em resumo, no ano de 2017, os retornos dos investimentos da Reserva Financeira ascenderam a MOP22,08 mil milhões, correspondendo a uma rentabilidade anual de cerca de 4,8%.

澳門財政儲備
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM
資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos
(於8月19日第08/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)
(Artigo 12.º da Lei no 08/2011, 19 de Agosto de 2011)
於二零一七年十二月三十一日
Em 31 de Dezembro de 2017

澳門元
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
財政儲備資產	Reservas financeira da RAEM	其它負債	Outros valores passivos
銀行結存	Depósitos e contas correntes		
債券	Títulos de crédito		
外託管理基金	Fundo discriminários	財政儲備資本	Reservas patrimoniais
其他投資	Outras aplicações	基本儲備	Reserva básica
		超額儲備	Reserva extraordinária
其他資產	Outros valores activos	本期盈餘	Resultado do exercício
總計	Total do activo	總計	Total do passivo
	491,310,956,568.48		491,310,956,568.48

行政管理委員會
Pel' O Conselho de Administração

陳守信
Chan Sau San

伍文湘
Ng Man Seong

李可欣
Lei Ho Ian, Esther

黃立峰
Yong Lap Fong

財務暨人事處
Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos

方慈敏
Fong Vai Man

二零一七年度財政儲備監察委員會報告

Relatório da Comissão de Fiscalização
da Reserva Financeira de 2017

(一)、財政儲備監察委員會意見

財政儲備監察委員會根據第8/2011號法律核准的《財政儲備法律制度》第十一條所賦予之權限，經審閱由澳門金融管理局提供的澳門特別行政區財政儲備二零一七年度的會計賬目（有關帳目未經外部核數師審核）及年度報告，並經聽取澳門金融管理局代表於二零一八年二月十四日在委員會會議中就財政儲備二零一七年度的投資回報及投資展望的說明後，發表意見如下：

“澳門金融管理局提供的澳門特別行政區財政儲備二零一七年度的會計賬目及年度報告已適當反映了財政儲備於二零一七年度全年的財務狀況；在以穩健為前提下，財政儲備的投資管理策略已漸趨多元化，資產配置持續優化，有助提升其長遠投資回報。”

(二)、財政儲備二零一七年度投資表現

二零一七年，澳門金融管理局繼續秉持安全、有效、穩健的投資策略，投資及管理澳門特別行政區的財政儲備。得益於環球經濟逐漸復甦以及資產配置的不斷優化，財政儲備投資錄得近220.76億澳門元（下同）盈利，年回報率約為4.80%，為成立以來最高。期內，環球已發展國家和新興國家股票市場均顯著上揚，令外託管理基金錄得約151.12億元盈利；而有見於美元匯價轉弱，經適時調整外幣組合的風險權重及合理對沖匯價風險，外匯虧損由二零一六年底約20.73億元下降至約16.90億元，主要為執行對沖的成本。而隨著財政儲備的總額增長和資產配置的進一步優化，約兩成的資產會交由專業的投資機構負責管理，財政儲備的中長期的回報率有望繼續提升。

表（一）：財政儲備組成

（億澳門元）

	2017年12月31日	2016年12月31日
基本儲備：	1,279.5	1,328.2

I — Parecer da Comissão de Fiscalização da Reserva Financeira

De acordo com as competências delegadas pelo artigo 11.º do «Regime Jurídico da Reserva Financeira», aprovado pela Lei n.º 8/2011, após exame à contabilidade (não foi auditada por auditores externos) e ao relatório anual da reserva financeira da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) de 2017, fornecidos pela Autoridade Monetária de Macau (AMCM), ponderada a apresentação das retribuições resultantes do investimento da reserva financeira de 2017 e as perspectivas referentes ao investimento, promovida pelos representantes da AMCM na reunião de 14 de Fevereiro de 2018, cumpre à Comissão informar o seguinte:

«A contabilidade e o relatório anual da reserva financeira da RAEM de 2017, fornecidos pela AMCM apresentaram de forma adequada a situação financeira da reserva financeira de todo o ano de 2017. No pressuposto de estabilidade, as estratégias da gestão de investimento da reserva financeira vieram a ser diversificadas, e a afectação dos activos continuou a ser optimizada, contribuindo para um crescimento nas retribuições resultantes do investimento a longo prazo.»

II — Comportamento do investimento da reserva financeira em 2017

Em 2017, tendo prosseguido os princípios da segurança, da eficácia, e da estabilidade no âmbito da estratégia de investimento, a AMCM realizou o investimento e procedeu à gestão da reserva financeira da RAEM. Beneficiando da paulatina recuperação da economia global e da optimização contínua da afectação dos activos, o investimento da reserva financeira registou um lucro aproximado de 22,076 mil milhões de patacas (infra) e a taxa anual de retribuição rondou os 4,8%, sendo a mais alta desde a sua criação. No período em apreço, verificou-se uma subida evidente no mercado de acções dos países desenvolvidos e emergentes globais, permitindo que os fundos geridos por gestores externos registassem um lucro, no valor aproximado de 15,112 mil milhões de patacas. Considerando a tendência de enfraquecimento na taxa de câmbio norte-americano, foi, oportunamente, ajustada a ponderação dos riscos em moeda estrangeira e realizada, racionalmente, uma cobertura de risco (*hedge*) em relação ao risco cambial, levando a que os prejuízos no mercado cambial diminuíssem de cerca de 2,073 mil milhões de patacas em finais de 2016, para cerca de 1,690 mil milhões de patacas, sendo, essencialmente, custo para a execução de coberta de risco (*hedge*). Com o aumento do valor total da reserva financeira e a maior optimização da afectação de activos da reserva financeira, há cerca de 20% dos activos que vão passar a ser geridos pelas instituições de investimento profissionais, e espera-se que a taxa de retribuição da reserva financeira a médio e longo prazo possa subir continuamente.

Quadro I — Composição das reservas financeiras (em mil milhões de patacas)

	31 de Dezembro de 2017	31 de Dezembro de 2016
Reserva básica:	127,95	132,82

	2017年12月31日	2016年12月31日
超額儲備:	3,620.9*	3,058.4
財政儲備:	4,900.4	4,386.6

*2017年度的超額儲備已包括從2015年度轉入的預算結餘。

目前，財政儲備所持有的資產類別，仍以債券及貨幣市場工具為主，貨幣市場投資包括海外及本地銀行的同業存款，而債券市場投資則集中在海外及內地的債券市場。自二零一四年起，財政儲備部份資金已開始投資於股權相關產品，比例並有所增加，二零一七年受惠於環球股票市場普遍上揚，具有較高風險屬性的股權相關產品成為了財政儲備年度收入的最大來源，惟二零一八年環球步入加息周期，雖然實體經濟轉好，但預計股票市場將會轉趨波動；另外，按貨幣劃分，財政儲備的資產則仍以美元、港元及人民幣資產為主。有關資產分佈及信貸評級參見以下各表：

表(二)：財政儲備資產分佈(類別)

	2017年12月31日	2016年12月31日
債券:	29.0%	31.1%
貨幣市場工具:	53.9%	57.8%
股權相關產品:	17.1%	11.1%
總數:	100.0%	100.0%

表(三)：財政儲備資產分佈(貨幣)

	2017年12月31日	2016年12月31日
美元資產:	56.0%	60.3%
港元資產:	27.7%	22.5%
境外人民幣資產:	4.3%	6.0%
境內人民幣資產:	10.6%	7.4%

	31 de Dezembro de 2017	31 de Dezembro de 2016
Reserva extraordinária:	362,09*	305,84
Reserva financeira:	490,04	438,66

* A reserva extraordinária de 2017 inclui os saldos do orçamento que foram transferidos em 2015.

Actualmente, os tipos de activos, que se encontram na reserva financeira, continuam a ser principalmente instrumentos de mercado de títulos e monetário. O investimento no mercado monetário inclui os depósitos interbancários entre os bancos no exterior e os locais, enquanto o investimento no mercado de títulos se encontra essencialmente no mercado de títulos internacional e no Interior da China. A partir de 2014, parte dos recursos financeiros da reserva financeira começou a ser investida em produtos de participação, e o seu peso também cresceu. Beneficiando da subida geral no mercado de acções global em 2017, os produtos de participação com alto risco tornaram-se na maior fonte de receitas da reserva financeira anual, contudo, em 2018, o mundo vai conhecer um ciclo de aumento nas taxas de juros. Apesar de a economia real passar a estar melhor, prevê-se que o mercado de acções vai tender a sofrer flutuações. De acordo com a classificação por moedas, nos respectivos activos da reserva financeira, continuam a predominar os dólares norte-americanos e de Hong Kong, bem como o RMB. A distribuição dos activos e a notação de crédito são as seguintes:

Quadro II – Distribuição dos activos da reserva financeira (tipos)

	31 de Dezembro de 2017	31 de Dezembro de 2016
Títulos:	29,0%	31,1%
Instrumentos do mercado monetário:	53,9%	57,8%
Produtos de participação:	17,1%	11,1%
Total:	100,0%	100,0%

Quadro III – Distribuição dos activos da reserva financeira (moedas)

	31 de Dezembro de 2017	31 de Dezembro de 2016
Activos em dólar norte-americano:	56,0%	60,3%
Activos em dólar de Hong Kong:	27,7%	22,5%
Activos em RMB no exterior:	4,3%	6,0%
Activos em RMB no interior:	10,6%	7,4%

	2017年12月31日	2016年12月31日
歐元資產：	0.8%	0.7%
澳門元資產：	0.0%	0.2%
其他資產：	0.6%	2.9%
總數：	100.0%	100.0%

	31 de Dezembro de 2017	31 de Dezembro de 2016
Activos em euro:	0,8%	0,7%
Activos em pataca:	0,0%	0,2%
Outros activos:	0,6%	2,9%
Total:	100,0%	100,0%

表 (四)：長期及短期信貸評級

債券市場資產	長期信貸評級		佔財政儲備比重
	標準普爾	穆迪	
	AAA/AA+/AA/AA-	Aaa/Aa1/Aa2/Aa3	2.0%
	A+/A	A1/A2	24.5%
	其他 ⁽¹⁾		2.5%
貨幣市場資產	短期信貸評級		
	A - 1+	P - 1	4.3%
	A - 1	P - 1	45.3%
	其他 ⁽²⁾		4.3%
股權相關資產	不適用	不適用	17.1%
	總計		100.0%

⁽¹⁾ 經特別批核屬於國務院國有資產監督管理委員會屬下中央企業發行的債券及國有商業銀行發行的次級債券；

⁽²⁾ 經特別批核低於標準普爾的A-1和穆迪P-1的短期信貸評級或未獲評級的銀行同業存款。

表 (五) 及表 (六) 列出澳門特別行政區及部份國家和地區政府基金的投資回報資料，但鑒於各基金的背景和設立的目的不同，難以直接比較，只能用於反映特定官方儲備的投資回報近況。

表 (五)：財政儲備投資收入

(百萬澳門元)

	2017年12月31日	2016年12月31日
存款利息：	4,142.8	2,730.1

Quadro IV — Notação de crédito a longo e curto prazos

Activos no mercado de títulos	Notação de créditos a longo prazo		Peso em relação à reserva financeira	
	Agência «Standard & Poor's»	Agência «Moody's»		
	AAA/AA+/ /AA/AA-	Aaa/Aa1/Aa2/ /Aa3		2,0%
	A+/A	A1/A2		24,5%
	Outros ⁽¹⁾			2,5%
Activos no mercado monetário	Notação de créditos a curto prazo			
	A – 1+	P – 1	4,3%	
	A – 1	P – 1	45,3%	
	Outros ⁽²⁾		4,3%	
Activos nas bolsas de valores	Não é aplicável	Não é aplicável	17,1%	
	Total		100,0%	

(1) São os títulos emitidos pelas empresas centrais subordinadas à Comissão de Supervisão e Administração dos Activos Detidos pelo Estado, do Conselho de Estado, após a aprovação especial, e os títulos subordinados emitidos pelos bancos comerciais do Estado;

(2) A notação de crédito a curto prazo inferior a A-1 da «Standard & Poor's» e a P-1 da «Moody's» após a aprovação especial, ou depósitos interbancários não notados.

Os quadros V e VI demonstram as informações atinentes às retribuições resultantes do investimento dos fundos da RAEM e da parte dos países e das regiões. Tendo em consideração a distinção do contexto e do objecto da constituição entre os diversos fundos, não é fácil proceder-se a uma comparação directa, podendo as informações ser apenas usadas para reflectir as situações das retribuições resultantes de investimento de certa reserva oficial.

Quadro V — Receitas dos investimentos da reserva financeira (em milhões de patacas)

	31 de Dezembro de 2017	31 de Dezembro de 2016
Juros de depósitos:	4.142,8	2.730,1

	2017年12月31日	2016年12月31日		31 de Dezembro de 2017	31 de Dezembro de 2016
債券投資:	4,504.0	3,153.0	Investimento de títulos:	4.504	3.153,0
外匯:	-1,690.2	-2,073.0	Câmbio:	-1.690,2	-2.073,0
外託管理基金:	15,112.2	-500.6	Fundos geridos por gestores externos:	15.112,2	-500,6
其他:	7.4	2.7	Outras:	7,4	2,7
總投資收入:	22,076.3	3,312.2	Receitas totais dos investimentos:	22.076,3	3.312,2
年度回報率:	4.8%	0.8%	Taxa anual de retribuição:	4,8%	0,8%

表(六): 投資回報率參照表

名稱	2017年	2016年	2015年	2014年	2013年	2012年	2011年	2010年	2009年	2008年	平均回報 ⁽¹⁾
澳門財政儲備	4.8%	0.8%	0.7%	2.0%	3.0%	1.4% ⁽³⁾	n/a	n/a	n/a	n/a	2.1%
澳門社保基金	n/a	2.6%	0.9%	2.9%	2.5%	3.7%	1.6%	3.0%	4.8%	-5.1%	1.8%
香港外匯基金	7.1%	2.0%	-0.6%	1.4%	2.7%	4.4%	1.1%	3.6%	5.9%	-5.6%	2.1%
中國投資有限責任公司	n/a	6.2%	-3.0%	5.5%	9.3%	10.6%	-4.3%	11.7%	11.7%	-2.1%	4.9%
挪威政府退休基金	n/a	2.0%	15.5%	24.2%	25.1%	6.7%	-1.4%	9.5%	7.9%	-6.7%	8.7%
新加坡淡馬錫控股 ⁽²⁾	n/a	13.4%	-9.0%	19.2%	1.5%	8.9%	1.5%	4.6%	42.7%	-29.6%	4.2%
香港銀行同業拆息(3個月)	1.6%	0.5%	0.3%	0.3%	0.3%	0.3%	0.2%	0.2%	0.6%	2.6%	0.7%
倫敦銀行同業拆息(3個月)	1.1%	0.6%	0.2%	0.1%	0.2%	0.3%	0.2%	0.2%	0.8%	3.2%	0.7%
美國短期國債回報率	0.6%	0.7%	0.2%	0.2%	0.3%	0.3%	0.7%	1.1%	0.6%	4.7%	0.9%

Quadro VI – Quadro de referência das taxas das retribuições resultantes do investimento

Denominação	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	Taxa média de retribuições ⁽¹⁾
Reserva Financeira de Macau	4,8%	0,8%	0,7%	2,0%	3,0%	1,4% ⁽³⁾	n/a	n/a	n/a	n/a	2,1%
Fundo de Segurança Social de Macau	n/a	2,6%	0,9%	2,9%	2,5%	3,7%	1,6%	3,0%	4,8%	-5,1%	1,8%
Hong Kong's Exchange Fund	7,1%	2,0%	-0,6%	1,4%	2,7%	4,4%	1,1%	3,6%	5,9%	-5,6%	2,1%
China Investment Corporation	n/a	6,2%	-3,0%	5,5%	9,3%	10,6%	-4,3%	11,7%	11,7%	-2,1%	4,9%
Fundo de Pensão Governamental Global, Noruega	n/a	2,0%	15,5%	24,2%	25,1%	6,7%	-1,4%	9,5%	7,9%	-6,7%	8,7%
Temasek Holdings, Singapura ⁽²⁾	n/a	13,4%	-9,0%	19,2%	1,5%	8,9%	1,5%	4,6%	42,7%	-29,6%	4,2%
Taxa interbancária de Hong Kong – HIBOR (3 meses)	1,6%	0,5%	0,3%	0,3%	0,3%	0,3%	0,2%	0,2%	0,6%	2,6%	0,7%

Denominação	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	Taxa média de retribuições ⁽¹⁾
Taxa interbancária de Londres — LIBOR (3 meses)	1,1%	0,6%	0,2%	0,1%	0,2%	0,3%	0,2%	0,2%	0,8%	3,2%	0,7%
Taxa de retribuição das obrigações do Tesouro dos Estados Unidos da América a curto prazo	0,6%	0,7%	0,2%	0,2%	0,3%	0,3%	0,7%	1,1%	0,6%	4,7%	0,9%

(1) 以國際認可之年複合成長率計算，而相關機構之平均回報則截至其數據公佈的最後年度；

(2) 財政年度在每年三月底結束，由二零零八年三月到二零一七年三月；

(3) 二零一二年二月份成立至十二月三十一日期間的回報率。

(三)、總結

經綜合考慮上述情況和澳門金融管理局提供的相關資料後，財政儲備監察委員會各成員均認為，財政儲備於二零一七年度的投資回報，表現令人滿意，而隨著年度財政盈餘的撥入及資產配置的持續優化，將更有利於澳門金融管理局採取靈活的投資策略，提升財政儲備的中長期回報率。

主席：何燕梅

委員：容永恩

陳志揚

附件：澳門特別行政區財政儲備二零一七年十二月份財務報表。

(1) A taxa de retribuição é calculada segundo a taxa de crescimento anual composto com reconhecimento internacional, e a taxa de retribuição da respectiva instituição observa-se até finais do ano da sua divulgação;

(2) O ano financeiro termina em finais de Março de todos os anos, de Março de 2008 até Março de 2017;

(3) A taxa de retribuição entre a sua criação em Fevereiro de 2012 e 31 de Dezembro do mesmo ano.

III — Conclusão

Considerando, de modo integrado, as circunstâncias sobre-ditas e as respectivas informações facultadas pela AMCM, os membros da Comissão entenderam que no âmbito das retribuições resultantes do investimento da reserva financeira em 2017, o seu comportamento foi satisfatório. Com a transferência dos saldos financeiros anuais para a reserva financeira e a optimização contínua da afectação dos activos, o que favorece a adopção pela AMCM de uma estratégia de gestão do investimento mais flexível e o acréscimo das taxas de retribuição da reserva financeira a médio e longo prazo.

Presidente: Ho In Mui.

Membro: Iong Weng Ian; e

Chan Chi Jeong.

Anexo: Demonstração financeira da reserva financeira da RAEM, de Dezembro de 2017.

澳門特別行政區財政儲備
損益計算表
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM
DEMONSTRAÇÃO DOS RESULTADOS DO EXERCÍCIO
於二零一七年十二月三十一日
Em 31 de Dezembro de 2017

澳門元
Patacas

收入 PROVEITOS

營運損益 RESULTADOS OPERACIONAIS

外幣投資 Aplicações em Moeda Externa

利息及股息收入 Juros e dividendos auferidos	8,401,934,496.54	
利息及佣金支出 Juros e comissões suportados	-1,562,616,483.62	
外託基金損益 Resultados de fundos discretionários	15,112,226,581.22	
變賣投資損益 Resultados realizados em vendas	5,847,608.04	
重估價損益 Resultados de reavaliação	120,131,124.59	
溢價/折價損益 Resultados de prémio/desconto	-2,740,327.56	
其他損益 Outros resultados	0.04	22,074,782,999.25

本地區信貸及其他投資 Crédito interno e outras aplicações

利息收入 Juros auferidos	1,499,761.98	
利息及佣金支出 Juros e comissões suportados	0.00	1,499,761.98

其他收入 OUTROS PROVEITOS 0.00

收入總計 TOTAL DOS PROVEITOS 22,076,282,761.23

開支 CUSTOS

其他開支 OUTROS CUSTOS 0.00

行政開支 CUSTOS ADMINISTRATIVOS 0.00 0.00

開支總計 TOTAL DOS CUSTOS 0.00

本期盈餘淨值 RESULTADO DO EXERCÍCIO 22,076,282,761.23

資產負債報表
EVOLUÇÃO DO BALANÇO

項目	RUBRICAS	31/12/2016	31/11/2017	28/2/2017	31/3/2017	30/4/2017	31/5/2017	30/6/2017	31/07/2017	31/08/2017	30/09/2017	31/10/2017	30/11/2017	31/12/2017
資產														
ACTIVO														
活期存款	Depósitos a ordem	1,090,043	1,980,731	2,841,132	196,484	733,289	1,466,427	565,625	865,303	163,448	386,293	540,957	145,195	379,179
定期存款	Depósitos a prazo	249,975,001	251,231,061	275,110,796	269,646,773	264,351,966	261,632,564	264,074,913	264,303,980	269,611,588	267,600,460	265,321,963	261,845,873	263,242,381
債券	Títulos de crédito	135,258,644	134,999,083	140,520,856	149,667,034	147,121,069	150,421,827	149,316,427	150,581,930	147,314,201	148,289,343	146,478,619	145,921,521	141,139,844
外幣管理基金	Fundo discrecionários	48,816,960	50,357,923	51,336,556	51,860,844	60,193,229	61,506,314	62,786,233	64,062,545	65,572,156	66,025,927	71,959,366	77,075,805	83,667,216
其他投資	Outras Aplicações	3,075	3,077	3,638	3,082	2,636	2,893	2,364	2,365	2,147	2,140	2,137	2,421	2,141
應收存款利息	Juros mensuralizados dos DP	435,143,723	438,571,875	469,812,978	471,374,217	472,402,189	475,030,025	476,745,582	479,816,123	482,663,540	482,304,163	484,303,042	484,990,815	488,430,761
應收債券利息	Juros mensuralizados dos títulos	779,648	886,632	794,425	691,959	711,062	863,318	1,121,394	1,153,876	1,166,150	1,171,856	1,236,664	1,379,518	1,602,620
債券估值	Valorização dos Títulos	1,087,212	1,161,387	1,115,123	1,165,760	1,276,681	1,296,536	1,321,557	1,469,050	1,600,136	1,676,756	1,599,174	1,662,863	1,277,576
雜項/調整帳	Diversos a regularizar	1,652,794	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		438,663,377	439,935,427	471,722,526	473,231,958	474,389,932	477,189,879	479,188,533	482,439,049	485,429,826	485,152,775	487,138,380	488,033,196	491,310,957
負債														
PASSIVO														
雜項/調整帳	Diversos a regularizar	0	684,467	854,875	872,712	694,517	1,714,311	1,135,953	1,771,305	2,551,332	1,639,940	1,453,938	967,784	1,272,676
資產淨值	SITUAÇÃO LÍQUIDA	438,663,377	439,935,427	470,867,651	472,359,246	473,695,415	475,475,568	478,052,580	480,667,744	482,878,494	483,512,835	485,684,942	487,065,412	490,038,281
澳門特別行政區財政儲備基金														
SALDO DA RESERVA FINANCEIRA DA RAEM														
基本儲備	Reserva básica	132,823,899	127,945,018	127,945,018	127,945,018	127,945,018	127,945,018	127,945,018	127,945,018	127,945,018	127,945,018	127,945,018	127,945,018	127,945,018
超額儲備	Reserva extraordinária	302,527,278	340,016,979	340,016,980	340,016,980	340,016,980	340,016,980	340,016,980	340,016,980	340,016,980	340,016,980	340,016,980	340,016,980	340,016,980
本期盈餘	Resultado do exercício	3,312,200	1,272,051	2,905,653	4,397,248	5,733,417	7,513,570	10,090,582	12,705,746	14,916,496	15,550,837	17,772,944	19,103,414	22,076,283
總額	TOTAL	438,663,377	469,234,048	470,867,651	472,359,246	473,695,415	475,475,568	478,052,580	480,667,744	482,878,494	483,512,835	485,684,942	487,065,412	490,038,281
ROR		0.76%	3.20%	3.84%	3.81%	3.73%	3.88%	4.35%	4.67%	4.79%	4.44%	4.55%	4.46%	4.72%

二零一七年度损益报告表
EVOLUÇÃO DOS RESULTADOS EXERCÍCIO DE 2017

項目 RUBRICAS	澳門元千元 milhares de patacas											
	一月 JAN	二月 FEB	三月 MAR	四月 ABR	五月 MAY	六月 JUN	七月 JUL	八月 AGO	九月 SET	十月 OUT	十一月 NOV	十二月 DEZ
收入 PROVEITOS												
管理损益 RESULTADOS OPERACIONAIS												
外幣投資 Aplicações em Moeda Externa												
利息及股息收入 Juros e dividendos auferidos	553,615	509,999	815,548	768,270	645,939	741,894	736,537	722,554	684,666	761,150	701,052	760,710
利息及佣金支出 Juros e comissões suportados	-9,179	-92,697	-67,625	-28,723	-211,277	-291,010	-42,352	-156,288	-109,666	-92,762	-201,072	-259,965
外幣基金损益 Resultados de fundos discretionários	1,540,963	978,633	524,289	318,585	1,313,084	1,279,940	1,875,725	1,509,611	453,771	1,912,389	675,212	2,730,024
证券投資损益 Resultados realizados em vendas	-2,109	-18,666	-15,190	94	-10,965	28,999	7,400	-12,370	-8,287	25,377	10,385	1,180
其他损益 Resultados de reavaliação	-812,795	255,285	234,743	278,553	44,497	817,930	38,542	148,455	-386,128	-433,742	194,485	-259,694
资产减值/折扣损益 Res. de prémios/desconto de títulos	928	480	-474	-610	-1,125	-741	-688	-1,212	-15	-305	408	614
其他损益 Outros resultados	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	1,271,423	1,633,034	1,491,291	1,336,169	1,780,153	2,577,012	2,615,164	2,210,750	634,341	2,172,107	1,380,470	2,972,869
澳門幣投資 Aplicações em Patacas												
利息收入 Juros auferidos	628	568	304	0	0	0	0	0	0	0	0	0
利息及佣金支出 Juros e comissões suportados	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	628	568	304	0	0	0	0	0	0	0	0	0
其他收入 OUTROS PROVEITOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
收入總計 TOTAL DOS PROVEITOS	1,272,051	1,633,602	1,491,595	1,336,169	1,780,153	2,577,012	2,615,164	2,210,750	634,341	2,172,107	1,380,470	2,972,869
開支 CUSTOS												
其他開支 Outros Custos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
行政開支 Custos Administrativos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
開支總計 TOTAL DOS CUSTOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
本期盈餘淨值 RESULTADO LÍQUIDO DO EXERCÍCIO	1,272,051	1,633,602	1,491,595	1,336,169	1,780,153	2,577,012	2,615,164	2,210,750	634,341	2,172,107	1,380,470	2,972,869

澳門特別行政區財政儲備情況

Situação de Investimento da Reserva Financeira da RAEM

A. 月份比較 Comparação do mês	10 ⁶ Patacas									
	12/2017	% ⁽²⁾	11/2017	%	10/2017	%	09/2017	%	08/2017	07/2017
財政儲備總額 Total da Reserva Financeira	490,038.28	0.90%	487,065.41	0.28%	485,684.94	0.45%	483,512.84	0.13%	482,878.49	480,667.74
- 債券 Titulos	142,419.56	-3.87%	147,586.80	-0.33%	148,079.76	-1.20%	149,968.24	0.71%	148,916.48	152,052.35
- 貨幣市場工具 Instrumentos de "Money Market"	263,984.11	-0.63%	262,402.81	-1.22%	263,645.81	-0.70%	267,518.67	-0.32%	268,389.85	264,551.85
- 外幣管理基金 Fundo discriminados	83,634.61	16.22%	77,075.80	7.11%	71,959.37	8.99%	66,025.93	0.69%	65,572.16	64,062.54
財政儲備總額 Total da Reserva Financeira	490,038.28	0.90%	487,065.41	0.28%	485,684.94	0.45%	483,512.84	0.13%	482,878.49	480,667.74
澳門元 MOP	0.65	0.00%	0.65	0.00%	0.65	0.00%	0.65	0.00%	0.65	0.65
美元 USD	274,245.87	-2.37%	277,112.39	-1.35%	280,913.03	-0.88%	283,394.86	0.29%	282,720.51	279,972.61
港元 HKD	135,830.54	0.22%	135,690.04	0.11%	135,534.50	0.12%	135,376.37	0.11%	135,221.58	135,058.88
人民幣(境外) CNY (offshore)	21,218.10	2.00%	20,872.16	0.34%	20,802.04	0.92%	20,611.94	-0.08%	20,628.48	22,983.58
人民幣(境內) CNY (onshore)	52,115.05	23.43%	46,758.56	10.75%	42,221.36	13.43%	37,223.50	-0.32%	37,341.33	35,729.25
歐元 EUR	3,852.21	10.73%	3,944.10	13.37%	3,479.05	-1.14%	3,519.00	-0.16%	3,524.71	3,482.87
其他 OUTROS	2,775.86	1.52%	2,687.51	-1.71%	2,734.31	-19.26%	3,386.52	-1.59%	3,441.23	3,439.90
B. 成份比率 Percentagem dos componentes	12/2017	% ⁽²⁾	11/2017	%	10/2017	%	09/2017	%	08/2017	07/2017
財政儲備總額 Total da Reserva Financeira	490,038.28	100.00%	487,065.41	100.00%	485,684.94	100.00%	483,512.84	100.00%	482,878.49	480,667.74
- 債券 Titulos	142,419.56	29.06%	147,586.80	30.30%	148,079.76	30.49%	149,968.24	31.02%	148,916.48	152,052.35
- 貨幣市場工具 Instrumentos de "Money Market"	263,984.11	53.87%	262,402.81	53.87%	263,645.81	54.70%	267,518.67	55.33%	268,389.85	264,551.85
- 外幣管理基金 Fundo discriminados	83,634.61	17.07%	77,075.80	15.83%	71,959.37	14.81%	66,025.93	13.65%	65,572.16	64,062.54
財政儲備總額 Total da Reserva Financeira	490,038.28	100.00%	487,065.41	100.00%	485,684.94	100.00%	483,512.84	100.00%	482,878.49	480,667.74
澳門元 MOP	0.65	0.00%	0.65	0.00%	0.65	0.00%	0.65	0.00%	0.65	0.65
美元 USD	274,245.87	55.96%	277,112.39	56.89%	280,913.03	57.84%	283,394.86	58.61%	282,720.51	279,972.61
港元 HKD	135,830.54	27.72%	135,690.04	27.86%	135,534.50	27.91%	135,376.37	28.00%	135,221.58	135,058.88
人民幣(境外) CNY (offshore)	21,218.10	4.33%	20,872.16	4.29%	20,802.04	4.28%	20,611.94	4.26%	20,628.48	22,983.58
人民幣(境內) CNY (onshore)	52,115.05	10.63%	46,758.56	9.60%	42,221.36	8.69%	37,223.50	7.70%	37,341.33	35,729.25
歐元 EUR	3,852.21	0.79%	3,944.10	0.81%	3,479.05	0.72%	3,519.00	0.73%	3,524.71	3,482.87
其他 OUTROS	2,775.86	0.57%	2,687.51	0.55%	2,734.31	0.56%	3,386.52	0.70%	3,441.23	3,439.90

* (1) 與上月相比的比率 Variação da taxa relativa do mês anterior

* (2) 與上月相比的百分比 Percentagem da combinação

澳門特別行政區財政儲備情況

Situação de Investimento da Reserva Financeira da RAEM

A. 月份比較 Comparação de meses		07/2017	06/2017	05/2017	04/2017	03/2017	02/2017	01/2017
		%	%	%	%	%	%	%
財政儲備總數 Total da Reserva Financeira		480,667.74	478,052.58	475,475.57	473,695.41	472,359.24	470,867.65	439,935.43
- 債券 Titulos		152,053.35	150,640.35	151,721.26	148,400.39	150,832.81	141,633.10	136,160.47
- 貨幣市場工具 Instrumentos de "Money Market"		264,551.85	264,625.98	262,248.00	265,101.79	269,665.59	277,898.00	253,417.04
- 外幣資產 Fundo discrecionários		64,062.54	62,786.25	61,506.31	60,193.23	51,860.84	51,336.55	50,357.92
								3.16%
財政儲備總數 Total da Reserva Financeira		480,667.74	478,052.58	475,475.57	473,695.41	472,359.24	470,867.65	439,935.43
澳門元 MOP		0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	755.33	754.77
美元 USD		279,972.61	275,799.83	236,485.44	272,598.41	266,877.41	267,572.05	263,782.89
港元 HKD		135,058.88	134,897.83	196,230.89	130,319.65	134,431.35	128,123.82	98,723.08
人民幣(境外) CNY (offshore)		22,983.58	24,562.24	12,140.90	26,751.35	26,415.15	26,761.85	27,335.92
人民幣(境內) CNY (onshore)		35,729.25	34,950.91	22,425.69	33,735.77	33,410.93	33,652.48	33,269.51
歐元 EUR		3,482.87	3,339.45	3,261.97	3,134.96	3,050.65	3,005.98	3,043.51
其他 OUTROS		3,439.90	4,501.67	4,910.03	7,154.62	8,173.10	10,994.14	13,025.75
								2.53%
B. 成份比率 Percentagem dos componentes								
		%	%	%	%	%	%	%
財政儲備總數 Total da Reserva Financeira		480,667.74	478,052.58	475,475.57	473,695.41	472,359.24	470,867.65	439,935.43
- 債券 Titulos		152,053.35	150,640.35	151,721.26	148,400.39	150,832.81	141,633.10	136,160.47
- 貨幣市場工具 Instrumentos de "Money Market"		264,551.85	264,625.98	262,248.00	265,101.79	269,665.59	277,898.00	253,417.04
- 外幣資產 Fundo discrecionários		64,062.54	62,786.25	61,506.31	60,193.23	51,860.84	51,336.55	50,357.92
								11.45%
財政儲備總數 Total da Reserva Financeira		480,667.74	478,052.58	475,475.57	473,695.41	472,359.24	470,867.65	439,935.43
澳門元 MOP		0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	755.33	754.77
美元 USD		279,972.61	275,799.83	236,485.44	272,598.41	266,877.41	267,572.05	263,782.89
港元 HKD		135,058.88	134,897.83	196,230.89	130,319.65	134,431.35	128,123.82	98,723.08
人民幣(境外) CNY (offshore)		22,983.58	24,562.24	12,140.90	26,751.35	26,415.15	26,761.85	27,335.92
人民幣(境內) CNY (onshore)		35,729.25	34,950.91	22,425.69	33,735.77	33,410.93	33,652.48	33,269.51
歐元 EUR		3,482.87	3,339.45	3,261.97	3,134.96	3,050.65	3,005.98	3,043.51
其他 OUTROS		3,439.90	4,501.67	4,910.03	7,154.62	8,173.10	10,994.14	13,025.75
								2.96%

* (1) 與上月對比比率 變化的比率相對於前月的比率

* (2) 組合比率 組合的比率

附註 I

ANEXO I

澳門元 Patacas

1 銀行結存 DEPÓSITOS E CONTAS CORRENTES

外幣部份 Em Moeda Externa

活期及往來存款 Depósitos a ordem e em c/c 378,528,916.53

定期存款 Depósitos a prazo 263,242,381,281.13

澳門幣部份 Em Patacas

活期及往來存款 Depósitos a ordem e em c/c 649,851.89

定期存款 Depósitos a prazo 0.00

總計 TOTAL 263,621,560,049.55

2 債券 TÍTULOS DE CRÉDITO

可供出售債券 Títulos disponíveis para venda 95,414,661,215.70

持到期滿的債券 Títulos mantidos até o vencimento 45,725,182,627.65

總計 TOTAL 141,139,843,843.35

3 外託管理基金 FUNDO DISCRICIONÁRIOS

合約性 Contratados 68,289,928,236.94

非合約性 Não contratados 15,377,288,135.56

總計 TOTAL 83,667,216,372.50

4 其他投資 OUTRAS APLICAÇÕES

在外地其他債務餘額 Outros saldos devedores sobre exterior 2,140,502.00

5 應收收益 PROVEITOS A RECEBER

利息及股息收益 Juros e dividendos auferidos

外幣部份 Em Moeda Externa

定期存款 Depósitos a prazo 1,602,619,736.70

債券 Títulos de crédito 1,277,576,064.38

澳門幣部份 Em Patacas

定期存款 Depósitos a prazo 0.00

總計 TOTAL 2,880,195,801.08

6 雜項/調整帳 DIVERSOS A REGULARIZAR

債券估價 Valorização dos Títulos 0.00

暫記收入/支出 - 外匯交易合約 Proveitos/custos em suspenso - FX 0.00

暫記收入/支出 - 掉期合約 Proveitos/custos em suspenso - SWAP -1,240,065,653.59

暫記收入 - 其他交易 Custos em suspenso - Outras operações -32,610,043.07

總計 TOTAL -1,272,675,696.66

附註 II

ANEXO II

澳門元 Patacas

澳門特別行政區財政儲備資本滾存

DOTAÇÃO PATRIMONIAL ACUMULADA DA RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

2012年2月13日轉入之歷年財政年度預算結餘 ^{註1}	
Transferência dos saldos orçamentais de anos económicos anteriores em 13/02/2013 ^{obs.1}	139,892,785,986.16
2012年2月13日轉入之儲備基金結餘 ^{註1}	
Transferência do Fundo da Reserva RAEM em 13/02/2013 ^{obs.1}	13,166,560,920.81
2012年2月13日轉給外匯儲備 ^{註1}	
Transferência para Reserva Cambial em 13/02/2013 ^{obs.1}	-54,200,000,000.00
創辦資本 Dotação patrimonial inicial	98,859,346,906.97
累積盈餘 Resultados acumulados	16,717,355,103.61
2013年1月7日轉入之2011年財政年度預算結餘 ^{註2}	
Transferência do saldo do orçamento do ano 2011 em 07/01/2013 ^{obs.2}	63,744,784,438.87
2014年1月20日轉入之2012年財政年度預算結餘 ^{註3}	
Transferência do saldo do orçamento do ano 2012 em 20/01/2014 ^{obs.3}	72,760,785,817.56
2015年1月12日轉入之2013年財政年度預算結餘 ^{註4}	
Transferência do saldo do orçamento do ano 2013 em 12/01/2015 ^{obs.4}	96,284,738,446.26
2016年2月22日轉入之2014年財政年度預算結餘 ^{註5}	
Transferência do saldo do orçamento do ano 2014 em 22/02/2016 ^{obs.6}	90,296,365,851.54
2017年2月20日轉入之2015年財政年度預算結餘 ^{註7}	
Transferência do saldo do orçamento do ano 2015 em 20/02/2017 ^{obs.7}	29,298,621,545.78
	<u>467,961,998,110.59</u>

財政儲備組合分配

Composição da Reserva Financeira da RAEM

基本儲備 ^{註5} Reserva básica ^{obs.5}	127,945,018,650.00
超額儲備 Reserva extraordinária	340,016,979,460.59
	<u>467,961,998,110.59</u>

註1- 按照第8/2011號法律第14條及2012年1月28日財政局004/DCP/2012號公函

Obs.1- Em conformidade com o Artigo 14º da Lei n.º 8/2011 e do ofício n.º 004/DCP/2012 da Direcção dos Serviços de Finanças em 26/01/2012

註2- 按照2013年1月3日財政局0027/SOT/2013號公函

Obs.2- Em conformidade com o ofício n.º 0027/SOT/2013 da Direcção dos Serviços de Finanças em 03/01/2013

註3- 按照2014年1月15日財政局0120/SOT/2014號公函

Obs.3- Em conformidade com o ofício n.º 0120/SOT/2014 da Direcção dos Serviços de Finanças em 15/01/2014

註4- 按照2014年12月18日財政局4311/SOT/2014號公函

Obs.4- Em conformidade com o ofício n.º 4311/SOT/2014 da Direcção dos Serviços de Finanças em 18/12/2014

註5- 按照2017年1月10日財政局2/DOC/2017號公函

Obs.5- Em conformidade com o ofício n.º 2/DOC/2017 da Direcção dos Serviços de Finanças em 10/01/2017

註6- 按照2016年2月11日財政局304/SOT/2016號公函

Obs.6- Em conformidade com o ofício n.º 304/SOT/2016 da Direcção dos Serviços de Finanças em 11/02/2016

註7- 按照2017年2月2日財政局220/SOT/2017號公函

Obs.7- Em conformidade com o ofício n.º 227/SOT/2017 da Direcção dos Serviços de Finanças em 02/02/2017

(是項刊登費用為 \$44,940.00)

(Custo desta publicação \$ 44 940,00)

澳門財政儲備
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表
Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)
(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零一八年一月三十一日
Em 31 de Janeiro de 2018

澳門元
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
財政儲備資產	Reservas financeiras da RAEM	其他負債	Outros valores passivos
銀行結存	Depósitos e contas correntes		
債券	Títulos de crédito		
外託管理基金	Fundos discricionários	財政儲備資本	Reservas patrimoniais
其他投資	Outras aplicações	基本儲備	Reserva básica
		超額儲備	Reserva extraordinária
其他資產	Outros valores activos	本期盈餘	Resultado do exercício
總計	Total do activo	總計	Total do passivo
		500,061,294,518.26	500,061,294,518.26

財務暨人事處 Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos	行政管理委員會 Pel'O Conselho de Administração
方慧敏 Fong Vai Man	陳守信 Chan Sau San
	伍文湘 Ng Man Seong
	李可欣 Lei Ho Ian, Esther
	黃立峰 Vong Lap Fong

(是項刊登費用為 \$2,140.00)
(Custo desta publicação \$ 2 140,00)